

# La Tribune

COMITÉ DE PARRAINAGE ORFORD

## UN AVIS SUR LA TABLE

> Un développement hôtelier privé en dehors du parc  
> Un opérateur privé pour la station de ski et le golf

/3



ARCHIVES LA TRIBUNE, JOCELYN RIENDEAU



**CRISE FINANCIÈRE**  
Division sur le plan de sauvetage de 700 milliards \$

/18

**IMMOBILIER**  
Olymbec va acheter le Relais Saint-François

/4

**Boutique western et amérindienne**  
Capteurs de rêves - chemises - mocassins - et plus

**Nouveautés!**

**Bottes de travail**

**BIG BILL**

**BOUTIQUE DU CORDONNIER**  
175, rue Alexandre, Sherbrooke  
(819) 346-4141  
<http://bdcordonnier.estrien.com>

25279 1



Recherchez-vous un autre point de vue?

L'Équipe Alain Gilbert : Un changement qui fait la DIFFÉRENCE!

Équipe Alain Gilbert

**Alain Gilbert**, Adm. A., Pl. Fin.  
Vice-président, conseiller en placement  
(819) 573-6021

**Denise Duclos**  
Conseillère en placement associée  
(819) 573-6010

**Annie Benoît**  
Adjointe du conseiller en placement

**CIBC** CIBC Wood Gundy

Expertise sur mesure. | : |

La Tribune

Présidente-éditrice / Louise Boisvert

INFORMATION

Rédacteur en chef / Maurice Cloutier  
Directeur / Louis-Éric Allard  
Adjointe / Jacynthe Nadeau

PUBLICITÉ

Directrice / Suzanne-Marie Landry  
Adjoints / Alain LeClerc /  
Sophie Thibaut / MéliSSa Jean

FINANCES

Directeur / Yvon Gauvin

PRODUCTION ET INFORMATIQUE

Directeur / René Béliveau  
Adjoints / André Roberge /  
Steeve Rancourt / Stéphane Garant

ABONNEMENT ET TIRAGE

Directeur / André Custeau  
Coordonnatrice / Cynthia Morin

ADRESSES ET NUMÉROS

www.cyberpresse.ca  
1950, rue Roy, Sherbrooke, J1K 2X8

RÉDACTION: 819 564-5454  
redaction@latribune.qc.ca /  
télé. 819 564-8098

PUBLICITÉ: 819 564-5450 /  
télé. 819 564-5482

ANNONCES CLASSÉES:  
819 564-2222  
télé. 819 564-5482

ABONNEMENTS: 819 564-5466  
1 800 567-6955



IMACOM, CHARLES-ANTOINE AUGER

Grâce à un magnifique 23,3 degrés Celsius, les gens ont pu retrouver leurs réflexes estivaux hier. Thomas Gatti et Perrine Schueller ont pris un peu de temps pour aller se prélasser ensemble au soleil au parc Jacques-Cartier.

# Un été des Indiens si hâtif permet de rêver à un deuxième...

FRANÇOIS GOUGEON

francois.gougeon@latribune.qc.ca

**SHERBROOKE** — C'est l'été des Indiens: le gel des nuits précédentes et les températures nettement au-dessus de la moyenne permettent de l'affirmer.

«Oui, on peut parler d'été des Indiens en Estrie car il y a eu au moins deux nuits avec moins 2

Celsius et trois journées consécutives, incluant demain (vendredi), avec un mercure dépassant la moyenne», a expliqué hier le météorologue André Cantin, à Environnement Canada.

«La moyenne s'établit à 14 C ces jours-ci et hier, il a fait jusqu'à 23,3 C. Mais ce n'est pas un record car il a fait 28,4 le 25 septembre 2007», a aussi émis le spé-

cialiste de la météo.

Aujourd'hui, il s'attend à ce que la boule de mercure monte à pas loin de 20 C... avant l'arrivée des nuages tard en soirée et la pluie devant sévir toute la fin de semaine.

## Deuxième été des Indiens

Aussi, même si l'été des Indiens arrive si tôt en automne

cette année, André Cantin invite à rester optimiste: il pourrait y en un autre. «Si les conditions sont réunies (gel et hautes températures), ce n'est pas impossible d'avoir un autre été des Indiens avant l'hiver. Ce ne serait pas exceptionnel», dit-il.

En tout cas ce serait mieux que certaines rares années où le phénomène ne s'est jamais produit.

## Sommaire

Annonces classées	30 à 35
Arts et spectacles	21 à 24
Décès	35 et 36
Économie	26 à 28
Horoscope	32
Loterie	18
Monde	20
Mots croisés	32
Opinions	14
Sudoku	32
Sports	38 à 46

## Mon clin d'œil

STÉPHANE LAPORTE

«C'est bizarre, je me sens comme un fromage.»

— Stéphane Dion

# Trop de vitamines, c'est trop

MARIANNE DANDURAND

marianne.dandurand@latribune.qc.ca

**SHERBROOKE** — Afin de prévenir la pré-éclampsie, hypertension artérielle chez les femmes enceintes, certains chercheurs ont pensé que les futures mamans devraient prendre de fortes doses de vitamines C et E. Or, une étude récente démontre que non seulement les fortes doses de ces vitamines sont inefficaces pour éviter la maladie, mais pire, elles peuvent nuire au fœtus.

C'est ce qu'a pu démontrer le professeur Aziz Aris, de la faculté de médecine et des sciences de la santé. «On parle des antioxydants comme d'un remède magique ces temps-ci. On pensait que ça aiderait à réduire la pré-éclampsie, mais on a eu toute une surprise...»

L'étude menée à l'échelle internationale a été interrompue quand il est apparu que les enfants nés des mères prenant de fortes doses de vitamines C et E — 10 fois

la dose recommandée, précise le Dr Aris — étaient plus petits que les autres. Des altérations au placenta ont aussi été notées. «Le placenta est le contrôleur des échanges entre la mère et le fœtus, rappelle le professeur en gynécologie obstétrique. Ça a un grand impact quand il est altéré.»

Loin de rejeter la prise de suppléments pour les femmes enceintes, le Dr Aris insiste pour que les mères s'en tiennent à ce que les médecins leur prescrivent. «Et il faut éviter les produits qui contiennent des additifs. Il y en a beaucoup dans les boissons», souligne-t-il. En effet, certains jus combinent à eux seuls jusqu'à 160% des besoins quotidiens recommandés.

## Recommandation générale

En fait, il s'agit là d'une recommandation qui s'adresse à tout le monde, et non seulement aux femmes enceintes. Le professeur estime qu'il vaut mieux être prudent avec les quantités

de vitamines prises en supplément, que l'on retrouve dans une multitude de produits. «Les gens pensent que les vitamines ne peuvent faire de mal. Que peu importe la quantité que l'on consomme, le surplus sera éliminé. C'est faux», indique-t-il.

«Il faut se méfier des additifs. Une alimentation équilibrée est souvent la base de toute chose.»

Les résultats de la recherche menée par le Dr Aris ont été publiés dans la revue scientifique *Journal of Obstetrics and Gynecology Research*.

## Un camion perd son chargement



IMACOM, CHARLES-ANTOINE AUGER

Un camion transportant du bois de chauffage s'est retrouvé dans une fâcheuse position hier avant-midi sur la route 220 dans le secteur Saint-Élie-d'Orford, dans l'entrée de la résidence qui fait face à la piste de «drag». La roue arrière du camion benne est passée à côté de l'entrée, et le camion s'est partiellement renversé dans le fossé. Une partie du chargement est aussi tombée. L'incident n'a pas nui à la circulation dans le secteur, et il apparaît que personne n'a été blessé.

CAHIER PUBLICITAIRE détachable

60 COLLEGE NOTRE-DAME DES SERVITES Une vie grandeur nature

## COMITÉ DE PARRAINAGE ORFORD

## Deux scénarios pour Québec

DENIS DUFRESNE  
denis.dufresne@latribune.qc.ca

**SHERBROOKE** — Le comité de parrainage Orford s'apprête à recommander au gouvernement du Québec de privilégier un développement hôtelier privé en dehors des limites du parc national et de confier la gestion de la station de ski et du golf à un opérateur privé.

Ces orientations rejoignent en partie les revendications du comité SOS Parc-Orford puisqu'elles excluent tout développement privé dans les terres publiques.

Dans une lettre adressée fin août aux membres du comité, dont *La Tribune* a obtenu copie, le président Roger Nicolet évoque deux scénarios «qui font appel, soit au développement de modèles économiques dans le cas de l'option des développements privés hors parc, soit à des discussions avec le gouvernement du Québec dans le scénario de partenariat avec la SÉPAQ (Société des établissements de plein air du Québec)».

Ces deux scénarios seront discutés plus avant lors d'une rencontre des membres du comité le 7 octobre prochain, en vue de leur permettre de formuler par la suite une proposition au gouvernement du Québec.

«Ce serait de l'hébergement locatif, comme des condotels, mais sur des terrains en dehors des limites du parc», illustre M. Nicolet.

Toutefois, le comité ne demande pas la réintégration dans le parc national des 459 hectares de terrains où se trouvent la station de ski et le golf. Ceux-ci avaient été retirés par le gouvernement du Québec dans son projet initial de privatisation de la montagne, en 2006, qui allait susciter une mobilisation populaire rarement vue.

Il s'agit de l'une des principales revendications de SOS-Parc Orford. «On ne s'adresse pas à cette problématique. Ils régleront ça avec le gouvernement», dit Roger Nicolet.

«Le problème, si on en croit le gouvernement, est qu'en vertu de la Loi sur les parcs on ne peut exploiter une station de ski et un golf dans un parc, alors on en a fait des terres publiques», explique-t-il.

«Il n'y aura pas de développement sur les terres publiques», souligne M. Nicolet.

En juin dernier, *La Tribune* avait dévoilé que les membres du comité de parrainage avaient écarté l'idée de construire des unités d'habitation sur les terres publiques au pied de la montagne, une avenue à laquelle s'opposait avec véhémence SOS-Parc Orford.

Pour ce qui est d'un par-

tenariat avec la SÉPAQ, dit M. Nicolet, «cette option semble s'étioler parce que la ministre (Line Beauchamp, ministre du Développement durable, de l'Environnement et des Parcs) avait clairement indiqué ne pas l'envisager».

«Pour le ski et le golf, il faudra donc trouver un opérateur»,

ajoute M. Nicolet.

L'an dernier, le gouvernement du Québec avait mis à la disposition de la SÉPAQ une somme de 7,4 millions \$ pour son mandat d'exploitation de la station de ski et du golf jusqu'en juin 2009.

Québec pourrait donc devoir aller en appel d'offres dès le printemps en vue de la saison

2009-2010.

Le président du comité de parrainage dit maintenant espérer que SOS-Parc Orford accueillera positivement ces propositions.

«J'aurais préféré qu'elle reste entre les membres du comité, mais la lettre est quand même le reflet d'un consensus», fait-il remarquer.



IMACOM, MAXIME PICARD

Le comité de parrainage Orford ne demande pas la réintégration dans le parc national des 459 hectares de terrains où se trouvent la station de ski et le golf.

## SOS Parc Orford reviendra à la charge

**SHERBROOKE** — Le comité SOS-Parc Orford ne lâchera pas le morceau et entend revenir à la charge auprès du gouvernement du Québec pour obtenir la réintégration des 459 hectares de terrains toujours exclus du Parc national du Mont-Orford.

«Si le gouvernement ne les réintègre pas, nous allons re-

commencer une campagne pour le dénoncer», dit son coordonnateur Claude Dallaire.

«C'est l'argument du gouvernement de dire qu'il ne peut retourner ces terrains dans le parc parce qu'il y a la loi des parcs qui interdit le ski et le golf. Mais le ski et le golf étaient déjà dans le parc avant que Québec ne les re-

tire et personne n'en faisait de boutons!» lance-t-il.

«Et s'ils les ont sortis ce n'est pas à cause de la loi, mais plutôt pour les vendre! Ce n'est pas le seul parc où il y a du ski» rappelle-t-il.

«On se demande ce qui va arriver avec ces terres-là, même si elles sont publiques. On va aller

défendre notre position devant le comité de parrainage», dit le coordonnateur de SOS-Parc Orford.

Ce dernier estime toutefois que les autres propositions du comité vont dans le sens des demandes de SOS-Parc Orford.

— Denis Dufresne

## Saisie inhabituelle de près d'un litre de GHB

RENÉ-CHARLES QUIRION  
rene-charles.quirion@latribune.qc.ca

**SHERBROOKE** — Une quantité importante de GHB a été saisie par le Service de police de Sherbrooke.

Alors qu'on le retrouve habituellement en petites fioles, 900 millilitres de cette substance ont été découverts dans un logement de la rue des Boisés dans le secteur Ascot.

«Une telle saisie est vraiment

importante», soutient le porte-parole du SPS, Martin Carrier.

En plus de cette quantité importante de GHB, le SPS a aussi trouvé de la kétamine, une substance servant habituellement au traitement des animaux.

«Cette substance est habituellement mélangée avec autre chose. Elle agit comme stimulant», mentionne le porte-parole du SPS.

Cette saisie a été réalisée sur les lieux où les policiers sont in-

tervenus pour porter secours à une adolescente de 17 ans en arrêt cardio-respiratoire la fin de semaine dernière.

Lelocataire des lieux, Jason Gerussi, avait été mis en accusation pour possession de stupéfiants dans le but d'en faire le trafic. Il demeure détenu jusqu'à son enquête sur remise en liberté.

«D'autres accusations pourraient être portées au cours des prochains jours. Pour l'instant, nous ne pouvons le relier à

aucun réseau de distribution», mentionne l'agent Carrier.

Le SPS ne note aucune augmentation des cas d'intoxication au GHB dans les bars de Sherbrooke au cours des derniers mois.

«Nous avons toujours le projet de visiter les bars de Sherbrooke dans le cadre d'une campagne de prévention contre les drogues du viol», mentionne Martin Carrier.

À pareille date l'an dernier, un groupe d'étudiantes de l'Univer-

sité de Sherbrooke avaient été intoxiquées à ce qui s'apparentait au GHB dans un bar du centre-ville.

Leurs symptômes de perte d'inhibition, de perte de mémoire (black out) concernant une partie de la soirée et les nausées qui s'en sont suivies le lendemain les avaient laissées perplexes, les laissant croire qu'elle avaient pu être intoxiquées à l'aide de GHB versé dans leur verre d'alcool.

Elles avaient toutes consommé des boissons alcoolisées à base de vodka et de jus d'orange ou d'ananas qui étaient données aux filles par le bar où se tenait ce party universitaire.

# Olymbec achètera le Relais Saint-François

DAVID BOMBARDIER  
david.bombardier@latribune.qc.ca

**SHERBROOKE** — La menace de rupture entre Olymbec et Sherbrooke semble définitivement écartée. Le promoteur immobilier, récemment en froid avec la Ville, se portera bientôt acquéreur du Relais Saint-François, a appris *La Tribune*.

Désaffecté depuis 2000, l'ex-centre jeunesse qui borde l'autoroute 410, entre le Réno-Dépôt et le plateau Saint-Joseph, sera assurément démoli. Le vaste terrain de près de 400 000 pieds carrés pourrait éventuellement accueillir un projet commercial d'un côté et résidentiel, de l'autre, en autant que les élus autorisent un changement de zonage.

Le conseil d'administration du Centre jeunesse de l'Estrie (CJE) a accepté, mercredi, l'offre d'achat déposée par Olymbec pour son bâtiment de béton armé. À 602 000 \$, il s'agissait de l'offre la plus élevée. Au moins un autre joueur était sur les rangs pour acquérir cette propriété zonée «institutionnel».

«Ce n'est pas tout à fait le montant qu'on voulait avoir, mais la différence n'est pas si grande», explique Pierrette Bédard, directrice des ressources financières, techniques et informationnelles du CJE.

Le CJE en était à son troisième appel d'offres en vue de se départir de son ancien centre pour jeunes délinquants, qui lui occasionnait des coûts récurrents en frais de surveillance. Des vandales s'en sont aussi pris au bâtiment par le passé. «On ne



LA TRIBUNE, ARCHIVES

**Désaffecté depuis 2000, l'ex-centre jeunesse qui borde l'autoroute 410, entre le Réno-Dépôt et le plateau Saint-Joseph, sera assurément démoli.**

voulait pas que ça perdure», résume Mme Bédard.

Le CJE avait lancé un premier appel d'offres pour vendre sa propriété, en 2003. Un seul acheteur s'était manifesté, mais son offre, beaucoup plus substantielle que la présente offre d'Olymbec, était conditionnelle à un changement de zonage, ce qu'avait catégoriquement refusé la direction du CJE. L'an dernier, trois acheteurs s'étaient montrés intéressés, mais leurs

offres étaient bien en deçà de la valeur marchande de la propriété, si bien que la vente avait avorté une fois de plus.

Cette fois semble donc être la bonne. Le CJE amorcera sous peu les démarches visant à obtenir les autorisations requises de l'Agence de la santé et des services sociaux de l'Estrie et du ministère de la Santé et des Services Sociaux.

La responsable du dossier au CJE croit que la transaction

pourra être finalisée avant les Fêtes. Pierrette Bédard refuse par ailleurs de chiffrer la valeur marchande estimée de la propriété. Au dernier rôle de la Ville, la bâtisse – en piteux état – est évaluée à 1,1 M \$ et le terrain, à 1,2 M \$.

Du côté d'Olymbec, le directeur régional Robert Drouin affirme: «Notre relation amoureuse avec Sherbrooke est revenue au beau fixe et on s'apprête à nouveau à investir à Sherbroo-

ke.» Le printemps dernier, Olymbec avait menacé de vendre tous ses immeubles et d'investir ses millions ailleurs qu'à Sherbrooke si la Ville ne faisait pas preuve de plus de souplesse dans le cadre de son projet de conversion de l'ex-usine Tissages Sherbrooke. Les relations entre les deux parties sont moins tendues depuis quelques mois.

## Du résidentiel et du commercial?

Robert Drouin précise qu'Olymbec n'a pas encore de plan bien arrêté pour le Relais Saint-François. Tout dépendra de l'ouverture des élus à vouloir changer le zonage du terrain.

«Le potentiel résidentiel est assez intéressant» du côté de la rue Charles-Hamel, dans le quartier Saint-Charles-Garnier, estime M. Drouin. Des condos ou des logements reprenant le style qu'on retrouve dans ce secteur pourraient donc y être construits, avance-t-il.

Quant à la portion du terrain située vers le Réno-Dépôt, en bordure de l'autoroute 410, elle pourrait servir à du développement commercial.

On retrouve déjà un vaste terrain commercial vacant à cet endroit, entre le Réno-Dépôt et la propriété du Relais Saint-François. Ce terrain est détenu par Développements Iberville, anciennement propriétaire du Carrefour de l'Estrie. Selon nos informations, cette compagnie a soumis un prix moins élevé qu'Olymbec en vue d'acheter le Relais Saint-François, dans le cadre de ce troisième appel d'offres.

## Un sentier pour piétons interdit aux camions



DAVID BOMBARDIER  
david.bombardier@latribune.qc.ca

Samedi après-midi. Fait beau. Fait chaud. Du soleil plein la peau. Des centaines de Sherbrookoïses semblent s'être donné rendez-vous pour tourner en rond autour du lac des Nations. Vous vous frayez un chemin tant bien que mal à travers les marcheurs, les poussettes, les cyclistes et les patineurs.

Vous soupirez. Ragez un peu en vous demandant pourquoi la portion de sentier située sur la rive sud du lac n'est pas un peu plus large.

Mais vous prenez tout de même les choses du bon côté.

Parce que vous savez, au plus profond de votre vous-même, que cette marée humaine est un moindre mal. Imaginez si les camions avaient aussi accès à la promenade du Lac-des-Nations! Heureusement, ce n'est pas le cas. Et un panneau de signalisation routière est là pour vous le rappeler, au beau milieu du sentier piétonnier.

Situé loin de la circulation automobile, cet intrigant panneau se retrouve sur la rive sud du lac, en face de l'ancienne Ingersoll-Rand, non loin du marché de la Gare. Il est apposé bien en vue sur un lampadaire stylisé arborant deux petites banderoles aux couleurs de la Cité des rivières.

Au bout de la rue Minto, à l'entrée du marché de la Gare, des panneaux indiquent clairement que l'accès au sentier de la Cité des rivières est interdit aux véhicules, à l'exception de ceux qui y sont autorisés. Il est donc pour le moins étrange de devoir rappeler aux camionneurs, au beau milieu du sentier, qu'ils ne peuvent circuler avec leurs mastodontes.

### L'explication

Contrairement à ce qu'on pourrait croire, le panneau a été installé à cet endroit de façon délibérée par la Ville de Sherbrooke, explique Nathalie Côté, ingénieure aux infrastructures urbaines et à l'environnement.

On ne retrouve pas une, mais deux passerelles sur la rive sud du lac des Nations. La première, bien connue, est celle du Pont-Noir, à proximité du parc Jacques-Cartier. Quant à la deuxième passerelle, beaucoup moins visible, elle se retrouve entre celle du Pont-Noir et le marché de la Gare, à l'endroit où la rive du lac touche pratiquement le sentier asphalté.

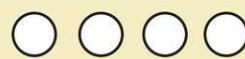
Des sous-traitants chargés de l'émondage ou de l'entretien des luminaires circulent à l'occasion sur le sentier piétonnier, souligne Mme Côté. La deuxième passerelle ne pourrait résister au poids d'un camion. L'intrigant panneau vise donc à rappeler aux sous-traitants de la Ville qu'ils doivent utiliser un véhicule plus léger qu'un camion pour effectuer leurs tâches le long de ce sentier.



LA TRIBUNE, DAVID BOMBARDIER

**Heureusement pour les usagers de la promenade du Lac-des-Nations, les camions ne peuvent y circuler, comme en fait foi un panneau de signalisation routière apposé loin de toute circulation automobile.**

**APPEL À TOUS: Si des anomalies, de la négligence ou des situations inusitées se manifestent près de chez vous, faites-le savoir à L'Œil de lynx. Par courriel: david.bombardier@latribune.qc.ca. Par téléphone: 819 564-5454. Par télécopieur: 819 564-8098. Par la poste: 1950, rue Roy, Sherbrooke, J1K 2X8.**



IMACOM, MAXIME PICARD

Le débat entre les candidats de Compton-Stanstead n'a pas donné lieu à de grandes confrontations d'idées, mais la centaine de personnes présentes au Théâtre Centennial ont quand même apprécié la rencontre. De gauche à droite, on reconnaît Jean Rousseau, candidat du Nouveau parti démocratique, le modérateur Tim Belford, de CBC Radio, William Hogg, candidat du Parti libéral du Canada, France Bonsant, candidate du Bloc québécois, et Gary Caldwell, candidat du Parti vert.

## DÉBAT ENTRE LES CANDIDATS DE COMPTON-STANSTEAD

# La passion manquait à l'appel

**MARIANNE DANDURAND**  
marianne.dandurand@latribune.qc.ca

SHERBROOKE — On avait annoncé un débat hier entre les candidats de Compton-Stanstead au Theatre Centennial de l'Université Bishop's. Mais à l'image de la campagne en cours, peu de sujets ont semblé soulever la passion des acteurs en présence, qui se sont plutôt livrés à un vaste forum.

Jusqu'aux droits de réplique qui ont été utilisés pour aborder d'autres sujets plutôt que de relancer un autre candidat sur le sujet en cours.

Une situation déplorée par les personnes interrogées par *La Tribune* au sortir de la salle. «Au moins, on a vu qu'ils sont tous capables de s'exprimer en public», a indiqué un membre de l'assistance, avec une pointe de dérision.

En tout, une centaine de personnes, en très vaste majorité des jeunes, s'étaient déplacées pour l'événement organisé par l'Association politique de l'Université Bishop's.

### Un grand absent

«Le plus grand problème est que le candidat conservateur n'était pas là, et que c'est des réponses de ce candidat que les gens voulaient», a-t-on exprimé.

Michel Gagné a raté un second rendez-vous en deux semaines. Une absence imputable à une directive du parti, estime le candidat du Parti vert, Gary Caldwell, qui a quitté le Parti conservateur en partie parce qu'on lui avait intimé l'ordre de ne pas s'adresser aux médias. D'ailleurs, le candidat conservateur est le seul à ne pas avoir confirmé sa présence au débat

de Compton-Stanstead de *La Tribune*, qui se tiendra jeudi prochain.

La candidate bloquiste France Bonsant a d'ailleurs fait du parti au «candidat-fantôme» sa cible favorite au cours du débat, tout en visant à quelques reprises le Parti libéral. Le candidat libéral, William Hogg, a pour sa part lancé à chaque tour de piste une pointe contre le Bloc québécois, montrant qu'il s'agit pour lui de son principal adversaire.

Pendant qu'ils s'échangeaient ces flèches, les candidats des grands partis ont complètement oublié le Vert Gary Caldwell, qui a su tirer son épingle du jeu et se faire remarquer de l'audience. Presque toutes les personnes interrogées l'ont nommé parmi ceux qui avaient le mieux fait.

Les quatre grands thèmes abordés au cours du débat,

l'exode rural, l'économie locale, l'environnement, et la nation québécoise, ont donné lieu à peu de différences dans les approches. Outre le dernier sujet, où le Bloc québécois a fait cavalier seul, les positions des candidats étaient sensiblement les mêmes.

Jean Rousseau, candidat du NPD, peu familier avec la langue de Shakespeare, avait choisi de s'élaner sans notes, contrairement à tous les autres candidats. «Je parle avec mon cœur», a-t-il expliqué. Une situation qui l'a fait s'exprimer maladroitement à quelques reprises, par exemple lorsqu'il a lancé que «la survie de la planète est plus importante que la survie de la nation québécoise». Il s'est difficilement repris en expliquant que la nation québécoise avait été reconnue et qu'il était temps de passer à des enjeux plus grands.

# Cardin n'est pas présent pour Sherbrooke, accuse Bachand

**DAVID BOMBARDIER**  
david.bombardier@latribune.qc.ca

SHERBROOKE — En matière de développement économique, le député bloquiste Serge Cardin n'est pas «présent pour Sherbrooke», comme on peut le lire sur ses pancartes électorales. «C'est absent dans Sherbrooke», juge le candidat conservateur André Bachand, qui a dévoilé hier matin ses priorités pour la circonscription de Sherbrooke.

S'il est élu le 14 octobre, André Bachand s'engage à être «partie prenante au travail et aux discussions décisives» dans les dossiers liés au développement économique de Sherbrooke. Le candidat conservateur dit avoir rencontré plusieurs acteurs sherbrookoïses du développement économique qui s'entendent pour dire qu'il y a «absence de député fédéral» dans ce domaine.

«Sherbrooke a besoin que tout le monde s'assoie à la même table. Sherbrooke mérite ça. Lorsqu'on décide, par partisanerie, de rencontrer ou de ne pas rencontrer certaines personnes, on manque le bateau», évoque M. Bachand, sans préciser davantage sa pensée.

Le candidat conservateur veut miser tant sur le «défi humain» que sur le développement économique de Sherbrooke. Il promet de travailler d'arrache-pied pour que Sherbrooke bénéficie au maximum des retombées des programmes fédéraux, notamment en ce qui a trait au centre de foires, aux Jeux du Canada 2013 et aux sciences de la vie.

Il souhaite aussi que Sherbrooke reçoive sa «juste part» des programmes fédéraux en matière d'itinérance, de logement abordable et d'immigration.

Dans le dossier de l'assurance-emploi, il compte tout mettre en oeuvre pour que la zone économique de la région sherbrookoïse soit révisée afin que les travailleurs licenciés ne soient pas pénalisés en raison de leur lieu de résidence.

## Liquidation des modèles 2008



### Attention! plus que 2 Volvo V50 à liquider

Stock # 8-3283, 8-3353

### À qui la chance ?

Paiement comptant : PDSF : 34 370 \$ réduit à 24 900 \$

\*Offre valide jusqu'au 30 septembre 2008. Sur approbation de crédit. Frais de transport et de préparation de 1440 \$ et inscription au RDPRM jusqu'à 54,55 \$ payable à la livraison. Exclusivement sur modèle en inventaire.

**VOLVO**  
SHERBROOKE

3625, rue du Blanc-Coteau, Sherbrooke  
819 563-8303

www.volvosherbrooke.com

Volvo pour la vie



Sherbrooke vendredi 26 septembre 2008 - La Tribune



# Dans l'univers des verts



LUC LAROCHELLE  
luc.larochelle@latribune.qc.ca

## Perspectives

Une armée de conquérants s'apprêteraient à débarquer pour prendre d'assaut Compton-Stanstead. Armée, entendons-nous. Quand on parle des verts, la garnison a la taille d'un peloton. Ils sont les premiers à l'admettre.

Les troupes seront regroupées autour d'une recrue à qui l'on accorde le grade de lieutenant, Gary Caldwell.

Compton-Stanstead et Westmount-Ville-Marie sont les deux circonscriptions québécoises et parmi la douzaine à travers le pays à avoir été ciblées par les verts pour sortir de la marginalité.

«Nous avons des candidats partout sauf qu'au lieu de nous éparpiller, nous avons fait le choix de concentrer nos ressources financières et humaines dans circonscriptions prometteuses, susceptibles de nous donner nos premiers députés. Compton-Stanstead est du nombre», confirme le président de la section québécoise du Parti vert du Canada, Tom Ryan.

Gary Caldwell a recueilli 24% des voix en 2006 dans Compton-Stanstead comme candidat conservateur en faisant campagne pratiquement seul — avec un budget de 8000 \$. La bloquiste France Bonsant, réélue avec 43 % des votes, avait une équipe rodée et une caisse électorale de 50 000 \$.

Depuis, M. Caldwell est passé chez les verts. Même au sein de cette modeste écurie, la poignée de militants qui

l'entoure a tout de même réussi à récolter localement plus de 10 000 \$ en prévision de sa campagne.

Le Parti vert ajoutera à cette cagnotte.

«Le montant est confidentiel. Je peux vous dire que nous aimerions pouvoir offrir à ce candidat de qualité le support nécessaire pour qu'il atteigne le plafond des dépenses autorisées», indique M. Ryan.

**« Nous avons fait le choix de concentrer nos ressources dans des circonscriptions prometteuses. Compton-Stanstead est du nombre. »**

Permettez-moi de douter que les verts soient assez fortunés pour miser 82 000 \$ sur Gary Caldwell. En supposant seulement que l'organisation nationale lui fournisse le nécessaire pour lutter d'égal à égal avec Mme Bonsant d'ici la fin de la campagne, où investira-t-on cet argent à deux semaines du vote?

Il y a des impératifs de production dans les médias, il se fait tard pour lancer un blitz publicitaire. Recevoir un camion d'affiches électorales lorsque tous les poteaux affichent «no vacancy» n'est pas très productif. Comme dans les films, la cavalerie risque d'arriver tard...

Il y a eu un «effet Caldwell» dans certains villages de la MRC de Coaticook en 2006 là où le fermier-sociologue est connu



IMACOM, CHARLES-ANTOINE AUGER  
Tom, Ryan, président de la section québécoise du Parti vert du Canada

et coté. Dans les secteurs populaires de la couronne ouest de Sherbrooke (Rock Forest et Saint-Élie), son ascendant n'a pas dépassé celui du parti.

M. Caldwell peut espérer qu'une frange de l'électorat le suive le 14 octobre prochain sauf qu'il part de loin. De très loin. Les verts n'ont récolté que 4 % des voix dans cette circonscription au dernier scrutin.

Au lieu de courtiser les conservateurs qui ont voté pour lui la dernière fois, Gary Caldwell fait ouvertement de l'oeil aux bloquistes.

«S'il y a désaffection au Bloc, ces partisans devraient instinctivement venir vers nous. Je souhaite également que les électeurs ne soient pas assez idiots pour répondre à l'invitation d'une machine politique qui les méprise comme le font

actuellement les conservateurs», cible-t-il.

////

Les candidats verts de l'Estrie ont présenté hier leur programme régional. Ils jouent dans les plates-bandes des élus municipaux sur la planification urbaine, expriment le souhait de changer des politiques relevant du gouvernement du Québec.

«La protection de l'environnement n'a pas de frontières politiques», fait valoir le candidat de Brome-Mississquoi, Pierre Brassard.

«Sans dire que les membres de la Conférence des élus de l'Estrie ont manqué le bateau dans le dossier de la gestion des matières résiduelles, force est d'admettre qu'il y a absence de vision. L'Estrie doit s'ouvrir à l'industrie de la transformation de ces matières premières autant que la région des Bois-Francs», prône l'organisateur Laurier Busque de Richmond-Arthabaska.

Les verts idéalisent beaucoup mais ne capitalisent pas souvent. Militant actif de la Coalition S.O.S Parc Orford, M. Busque est forcé d'admettre que son parti n'a pas réussi à mobiliser les défenseurs du parc national derrière l'objectif de briser la glace pour dépêcher un premier vert du Québec aux Communes.

«La percée s'effectue lentement. Nous récoltons de plus en plus de dons importants auprès de la classe supérieure. Nous sommes de moins en moins perçus comme une menace et de plus en plus comme une alternative», soutient Michael Grayson, collecteur de fonds de Gary Caldwell.

Vert demain, donc !

Désolé pour cette méprise, j'ai confondu le slogan avec celui des Bérêts blancs.

## Le candidat néorhino vise 40 % des voix...

SHERBROOKE — Un candidat du parti néorhino.ca a été dûment reconnu par le directeur de scrutin de la circonscription de Sherbrooke. Il s'agit de Sébastien Còrriveau, un étudiant en 2e année de musique de l'Université de Sherbrooke qui espère récolter... 40 % des voix au scrutin du 14 octobre.

M. Còrriveau, comme le précise son acte de candidature, remplissait toutes les conditions requises. Il a soumis sa candidature à la dernière minute, avant l'échéance du mardi 23 septembre à 14 h.

«J'espère le 40 % des personnes qui ne votent pas», assure ce candidat du parti de la dérision. Comment s'y prendra-t-il pour recueillir leur appui? lui a demandé *La Tribune*. «Ça prend des gens comme vous qui vont nous aider à faire sortir le vote», a-t-il répondu.

Comment finance-t-il sa campagne? «Dans le temps de Noël, j'ai vendu six toiles de 10 sur 10 avec un rhinocéros dessus. J'ai ramassé 175 \$».

Parmi ses promesses, le néorhino sherbrookoïse (qui est originaire de Québec) compte «faire couler de la bière une journée par année dans l'aqueduc, ce qui permettrait aux gens de socialiser, et ce serait un jour férié, le 1er juillet, la fête du Canada».

Le candidat qui fait la lutte aux quatre candidats des principaux partis veut aussi «promouvoir le cyclisme à Sherbrooke en virant toutes les côtes de bord pour qu'on puisse les descendre en vélo».

Il promet également de faire de Sherbrooke une ville d'avant-garde où tout le monde aura la même adresse, le 1 de la rue King, «pour que tout le monde connaisse l'adresse de ses amis et des commerces».

— Albert Bérubé

## Cyberpresse se transforme

pour simplifier l'accès à une information encore plus complète

Manchettes

Dossiers

Opinions

Blogues

cyberpresse.ca GARDEZ LE FIL

# Les Verts croient à une percée en Estrie

**GILLES FISETTE**  
gilles.fisette@latribune.qc.ca

**SHERBROOKE** — «Quand les gens vont voir notre programme, ils vont y adhérer!»

L'optimisme est de rigueur chez les Verts, d'autant plus, a dit le président du comité Québec du parti d'Elizabeth May, Tom Ryan, que la région de l'Estrie est celle qui offre le meilleur potentiel au Québec pour l'élection d'un candidat du Parti Vert.

Il a tenu ces propos lors de la présentation de la plateforme régionale par les candidats estriens, hier matin, à Sherbrooke. Trois d'entre eux étaient sur place: Gary Caldwell, de Compton-Stanstead; Pierre Brassard, de Brome-Missisquoi; et Michel Champagne, de Shefford. Un autre ne pouvait être présent, mais avait délégué un collaborateur. François Fillion, de Richmond-Arthabaska, avait effectivement confié cette tâche à Laurier Busque. Finalement, le candidat de Sherbrooke, Basil Arsenault, a vu sa candidature rejetée parce qu'il n'avait pas recueilli les 100 signatures de citoyens requises.

La plateforme régionale, a signalé M. Ryan, est le fruit de deux années de réflexion.

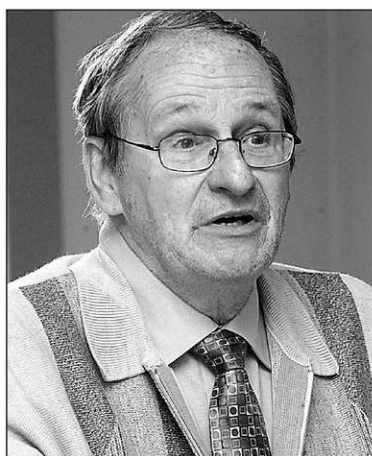
«Nous croyons fermement que nous avons le meilleur programme, tant au niveau fédéral qu'au niveau régional», a-t-il affirmé.

«Comme notre chef, Elizabeth May, ne cesse de le répéter, nous nous engageons à dépasser les préoccupations matérielles immédiates et à mettre les intérêts de nos concitoyens devant ceux de notre parti fin d'atteindre un objectif plus large que ce qui est visé par les autres partis», dit-il.

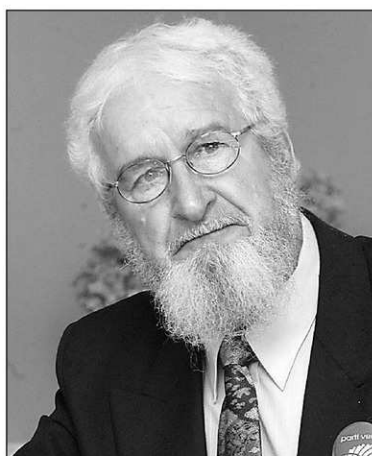
La plateforme régionale, ont expliqué tour à tour MM. Caldwell, Champagne et Brassard, s'articule autour de cinq grands thèmes, soit l'agriculture, l'énergie, la protection des lacs et des rivières, la gestion des déchets et, finalement, le transport et le développement



Gary Caldwell



Pierre Brassard



Michel Champagne

urbain. On peut la consulter au [www.votezpourlavenir.ca](http://www.votezpourlavenir.ca).

En agriculture, par exemple, les Verts veulent favoriser

le maintien de la ferme familiale; encourager la revégétalisation des terrains en pente et les cultures par semis di-

rects; réduire l'utilisation de produits chimiques; éviter de tomber dans le piège des biocarburants; etc.

**SPORT WELLINGTON**  
3333, rue king ouest,  
Sherbrooke, Qc  
819-564-8525  
*Plus hockey et sport que JAMAIS*

**LIQUIDATION DE PATINS**  
ADULTES, JUNIORS et ENFANTS  
PLUS DE 325 PAIRES  
**DE 20% à 60% de RABAIS**

**LIQUIDATION "ONE PIECE"**  
ADULTES, INTERMÉDIAIRES, JUNIORS et ENFANTS  
PLUS DE 240 BATONS  
**DE 20% à 50% de RABAIS**

**Bâton Nike/Bauer one 70 Senior SPÉCIAL**  
**89<sup>99</sup>\$**  
rég. : 149<sup>99</sup>\$  
Limite 2 par client

**Patin Easton stealth 999 senior SPÉCIAL**  
**299<sup>99</sup>\$**  
rég. : 499<sup>99</sup>\$

**Patin Easton stealth 555 senior SPÉCIAL**  
**119<sup>99</sup>\$**  
rég. : 199<sup>99</sup>\$

**Combinaison PTK compression senior 2 pièces SPÉCIAL**  
**399<sup>99</sup>\$**  
rég. : 699<sup>99</sup>\$

## Verner dans les Bois-Francs



LA TRIBUNE, YANICK POISSON

La ministre fédérale du Patrimoine, Josée Verner, était de passage dans les Bois-Francs, hier, afin de venir appuyer le candidat conservateur de Richmond-Arthabaska, Éric Lefebvre. Les deux politiciens ont rencontré le maire de Victoriaville, Roger Richard et la conseillère France Auger afin de discuter des Fêtes victoriennes et du projet de salle de spectacle. La ministre a aiguillé les membres du conseil relativement à la marche à suivre pour mener à bien le projet. Les deux collègues ont ensuite visité les usines de Chemcraft et Yum Yum à Warwick.

*Plus de 50 paires de Jambières de 30% à 70% de Rabais*

*Mitaines Bloqueurs et Pantalons jusqu'à 70% sur modèles sélectionnés*

**Sani-Sport**  
Assainissement complet d'équipement de Hockey, de crosse, de football, etc...  
Joueur: 14.99\$+tx (reg: 24.99\$)  
Gardien: 21.99\$+tx (reg: 29.99\$)  
Sur Présentation de ce coupon  
Expire le 31 Décembre 2008

**GRATUIT!**  
**Un affûtage de patins**  
SUR PRÉSENTATION DE CE COUPON.  
LIMITE D'UN COUPON PAR CLIENT. EXPIRE LE 31 DÉCEMBRE 2008.



# Harper défend ses promesses sur les jeunes

ISABELLE RODRIGUE  
LA PRESSE CANADIENNE

**MONTRÉAL** — Malgré une liste de détracteurs qui ne cesse de s'allonger, le chef conservateur Stephen Harper a continué à défendre, hier, sa promesse de durcir les peines pour les jeunes de 14 ans et plus, affirmant qu'il obtient l'appui des gens ordinaires pour agir en ce sens.

Hier, c'était au tour d'un groupe d'intervenants auprès des jeunes délinquants de critiquer l'approche des conservateurs, une approche jugée trop répressive et qui n'a jamais démontré son efficacité.

Leurs critiques font écho à celles formulées par le ministre québécois de la Justice, Jacques Dupuis, par la Fraternité des policiers de Montréal et par des experts qui concluent tous, exemples et chiffres à l'appui, que la réhabilitation privilégiée par le Québec a fait ses preuves.

Invité à citer une seule étude ou exemple prouvant que les peines plus sévères pour les jeunes de 14 ans ont un effet dissuasif et font chuter la criminalité, M. Harper a esquivé la question.

«Il y a beaucoup de voix de monsieur et madame tout le monde au Québec qui savent que l'on doit avoir des politiques réalistes pour des situations graves, sérieuses, dangereuses, récidivistes», a-t-il soutenu lors d'un point de presse à Victoria.

Les conservateurs promettent, s'ils sont réélus, de faire adopter une loi qui pourrait faire en sorte que des jeunes de 14 ans (16 au Québec) coupables d'un crime grave se retrouvent en prison à vie.

Hier, M. Harper a avancé que sa promesse n'aurait pas pour effet d'envoyer des jeunes dans les prisons pour adultes, contrairement à ce que dit le chef du Bloc québécois, Gilles Duceppe.

Vingt-quatre heures après les allusions de M. Duceppe sur le fait que les jeunes incarcérés, de la «jeune chair», pourraient ainsi être livrés en pâture à des criminels endurcis, le chef conservateur n'avait toujours pas digéré la sortie de son adversaire. Hier, il jugeait cette sortie «démagogique».

M. Harper a demandé à M. Duceppe de se rétracter lors d'un rassemblement partisan mercredi soir, prétextant que c'était-il lui prêter des intentions.

«Je ne retirerai pas mes paroles, j'ai raison!» a lancé M. Duceppe en entrevue à l'émission de Christiane Charette, sur les ondes de la Première Chaîne de Radio-Canada, hier.

Puis, dans un discours prononcé à l'Université de Montréal, le chef du Bloc en a presque rajouté, soutenant que les intentions des conservateurs violaient l'esprit d'une convention internationale.

«La priorité de Stephen Harper (...), c'est d'envoyer des enfants de 14 ans en prison, a-t-il lancé. Ca, c'est une priorité pour lui. Peu importe que la Cour suprême lui ait déjà dit non, peu importe que cela aille à l'encontre de l'esprit de la Convention internationale des droits de l'enfant.»

La controverse autour de cet-



LA PRESSE CANADIENNE, PETER MCCABE

**Pauline Marois était aux côtés de Gilles Duceppe hier, pour appuyer le Bloc québécois.**

te position des conservateurs ne semble pas prête de tomber, et elle pourrait bien avoir des effets sur la popularité du parti de M. Harper au Québec.

## Le Bloc remonte

Le plus récent sondage de La Presse Canadienne Harris/Decima suggère que le Bloc québécois reprend du poil de la bête devant les conservateurs, après deux difficiles premières semaines de campagne.

L'enquête, dont les résultats ont été dévoilés hier place le parti de Gilles Duceppe à 39 pour cent dans les intentions de vote, en hausse de neuf points depuis une semaine.

En comparaison, les conservateurs obtiennent 23 pour cent d'appuis dans la province, en baisse de deux points. Les libéraux sont demeurés stables à 17 pour cent tandis que le Nouveau Parti démocratique a perdu quelques plumes, mais reste autour de 12 pour cent.

A l'échelle nationale, le Parti conservateur mène toujours avec 36 pour cent des intentions de vote, suivi des libéraux à 23 pour cent, du Nouveau Parti démocratique à 17 pour cent et du Parti Vert à 12 pour cent.

Hier, la chef du Parti québécois, Pauline Marois, est entrée en scène pour venir prêter main-forte au chef bloquiste Gilles Duceppe. Dans un discours prononcé devant quelque 800 étudiants enthousiastes réunis à l'Université de Montréal, elle a plaidé que même si l'approche des conservateurs est «plus mielleuse» que celle des libéraux de Jean Chrétien sur la question nationale, le Bloc québécois est plus utile que jamais à Ottawa. La politicienne devait accompagner le chef bloquiste, Gilles Duceppe, lors du lancement de la campagne, le 7 septembre, mais elle avait dû annuler sa présence en raison d'une appendicite. Elle avait été opérée le soir même.

«J'avais bien hâte de me retrouver aux côtés de Gilles Duceppe», a confié la chef péquiste.



**MOMO SPORTS**

Sherbrooke - 819 822-3077  
Granby - 450 372-9066



# LES KANUK SONT ENFIN ARRIVÉS

*Peu importe la couleur, la taille ou le modèle recherché, nous l'avons !*



**Le Perce-Neige**  
(avec ou sans fourrure)



**Le Cap-Chat**  
(avec ou sans fourrure)



**L'Orléans**  
(avec ou sans fourrure)



**Le Flocon**  
(avec ou sans fourrure)



**Le Carcajou**  
(sans fourrure)



**Le Petit-Champlain**  
(avec ou sans fourrure)

Utilisez ce coupon

## FOULARD POLAIRE en cadeau

OBTENEZ GRATUITEMENT UN FOULARD POLAIRE KANUK DE COULEUR UNIE AU MOMENT DE L'ACHAT D'UN VÊTEMENT KANUK DE 400 \$ OU PLUS (AVANT TAXES).

VALEUR DE

# 39\$

264558



« Pour vous, Style Abordable Éléance Unique Chic »



**Nos clients nous disent :**

« En décoration vous êtes les meilleurs! »

« J'ai osé! Agréablement surpris des prix. »

« Excellent service sur toute la ligne. »

« Vous êtes très professionnels. »

Les plus belles collections de meubles!




**25%** de rabais sur toutes les persiennes!

Service de décoration personnalisé « Clé en main » **GRATUIT**



CENTRE AUDIO VIDÉO

# Bourget

Pour voir et entendre comme jamais auparavant!



- Systèmes de son
- Cinémas maison
- Haut-parleurs

**5087, boulevard Bourque Sherbrooke**

**819 823-4100**

**819 569-4242**

# « Un visionnaire, un important



FONDS IVAN BOISVERT, SOCIÉTÉ D'HISTOIRE DE SHERBROOKE

Même s'il avait quitté son village natal depuis longtemps, Daniel Johnson revenait à l'occasion à Danville, comme ici, avec son frère Maurice (à droite), devant la pierre tombale de leur père, Francis Johnson.



FRANÇOIS  
GOUGÉON

francois.gougeon@latribune.qc.ca

SHERBROOKE — « Bien sûr que j'ai eu des différends avec Daniel Johnson. Je l'ai même combattu au congrès au leadership de 1961 en me rangeant derrière Jean-Jacques Bertrand... Mais je réalise aujourd'hui comme jamais, 40 ans après sa mort, que M. Johnson a été un très grand premier ministre du Québec. Il fait partie pour toujours de notre histoire nationale! », clame avec vigueur l'ancien député unioniste Claude-Gilles Gosselin.

Le 26 septembre 1968, au barrage hydroélectrique de la Manic dont il est le père et qu'il devait inaugurer le lendemain, Daniel Johnson, un fils des Cantons-de-l'Est, mourait subitement, à 53 ans et 5 mois. Il y a 40 ans aujourd'hui.

À la retraite politique depuis 1970, sauf un malheureux épisode sur la scène fédérale en 1979 et curieusement à l'invitation du premier ministre péquiste René Lévesque, l'ancien représentant de Compton à l'Assemblée nationale est un témoin privilégié de la vie politique de Daniel Johnson. Un chef d'État dont le nom

anglophone a longtemps été un handicap dans un Québec de plus en plus nationaliste alors.

« Daniel Johnson, surtout après un terrible caucus de décembre 1964, où je lui avais dit ses quatre vérités en pleine face et que je songeais à passer député indépendant, s'est mis à changer pour le mieux. Ce n'était plus le Dany Boy un peu canaille et mal entouré. Daniel est alors devenu rapidement l'homme extraordinaire et très attachant que les Québécois ont pleuré à sa mort », évoque M. Gosselin, à propos de l'ancien chef de l'Union nationale.

### Aucunement rancunier

Daniel Johnson est un enfant de la région: il est né le 9 avril 1915 et a passé son enfance à Danville, dont il est toujours resté attaché. Son père, Francis (Frank), y est enterré.

« Daniel Johnson avait un petit côté brouillon et il avait de la difficulté avec la ponctualité. Mais sur le reste, c'était un homme d'une grande intelligence, au contact facile et chaleureux et un stratège d'une finesse incroyable. Sa mémoire était phénoménale. Et il n'était pas rancunier... J'en sais quelque chose. Même qu'à la suite du congrès au leadership (23 septembre 1961), où j'avais appuyé Jean-Jacques Bertrand, il

## La Fondation Kaiser annonce l'appel aux propositions de candidature pour les Prix nationaux pour l'excellence 2009 en matière de santé mentale et de toxicomanie

**Vancouver, Colombie-Britannique** — C'est avec grand plaisir que la Fondation Kaiser annonce l'appel aux propositions de candidature pour les Prix nationaux pour l'excellence 2009 en matière de santé mentale et de toxicomanie.

Lancé en 2006, le programme des Prix nationaux pour l'excellence rend hommage au travail exceptionnel effectué par des milliers d'organisations, de communautés, d'individus et de médias qui s'impliquent dans les domaines de la santé mentale et de la toxicomanie. Chaque gagnant reçoit une bourse de \$10,000 à verser à une organisation caritative enregistrée de son choix.

Les propositions de candidature viennent de tout le pays. Celles-ci sont examinées par le Secrétariat du programme des Prix nationaux pour l'excellence, constitué d'individus qui travaillent dans les domaines de la santé mentale et de la toxicomanie. Les recommandations du Secrétariat sont transmises au Conseil consultatif du programme des Prix nationaux qui les examine et effectuent la sélection finale des gagnants. Recommendations are forwarded to the National Awards Program Advisory Board for review and final selection of the award recipients.

Il existe sept catégories de prix :

- L'excellence en matière de programmes autochtones
- L'excellence en matière de programmes communautaires
- L'excellence en matière de direction
- L'excellence en matière de reportage
- L'excellence en matière de santé mentale et de toxicomanie
- L'excellence en matière de politiques publiques
- L'excellence en matière de direction chez les jeunes

« Au nom du Conseil, je tiens à souligner combien nous étions impressionnés par la qualité des candidats et des gagnants dans les sept catégories de prix », a dit Edgar F. Kaiser, Jr., PDG de la Fondation Kaiser. « La Fondation est ravie de voir que de plus en plus de Partenaires nationaux se joignent à nous pour rendre hommage à ces individus remarquables. Parmi ces Partenaires nationaux se trouvent le gouvernement de la Colombie-Britannique, le gouvernement de l'Alberta, Manuvie, Alcan, Power Corporation du Canada, CTV et bien d'autres fondations et corporations.

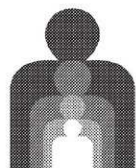
Les Partenaires nationaux de la Fondation s'engagent à faire reconnaître l'importance d'adresser de façon ouverte les problèmes de santé mentale et de toxicomanie. Nous célébrons les réussites dans les domaines de la santé mentale et de la toxicomanie, qui sont des problèmes de santé et non moraux ».

La remise des Prix nationaux pour l'excellence 2009 aura lieu le soir du 20 mai à l'Hôtel Reine Elizabeth à Montréal, au Québec.

Nous acceptons les propositions de candidature pour les Prix 2009 jusqu'au vendredi 14 novembre à 17h. Pour plus d'informations sur le programme des Prix nationaux pour l'excellence, y compris les formulaires de candidature, veuillez consulter le site web de la Fondation, [www.kaiserfoundation.ca](http://www.kaiserfoundation.ca), ou appeler le (604) 926-9767.

**Au sujet de la Fondation Kaiser :** Celle-ci fut fondée en 1985 par Edgar F. Kaiser Jr., OBC, LLD (Hon.), PDG de la Fondation Kaiser et PDG de Resources Ltd. La Fondation Kaiser est une organisation caritative enregistrée qui s'efforce d'aider les individus et les communautés à vivre des vies plus saines et plus productives en réduisant les méfaits associés à la toxicomanie. La Fondation Kaiser est gouvernée par un Conseil administratif constitué de directeurs venant de domaines variés et apportant chacun à la Fondation des talents uniques.

**Pour plus d'informations et pour organiser un entretien:**  
Fondation Kaiser 604-926-9767 [info@kaiserfoundation.ca](mailto:info@kaiserfoundation.ca)



**2009 National  
Awards for Excellence**  
*Celebrating Canadians'  
commitment to each other*

# bâtitseur du Québec moderne »

est venu me serrer la main, avec sincérité», rappelle l'homme au franc-parler légendaire. Tellement «matamore» ce M. Gosselin, aujourd'hui âgé de 84 ans et à la mémoire très vive, que cela lui avait même valu au début de sa carrière politique une volée de bois vert de la part de Maurice Duplessis, fin des années 1950: le «Cheuf» n'avait pas du tout apprécié en plein caucus les remarques de M. Gosselin sur la politique du crédit agricole qu'il ne trouvait pas adéquate pour les petits cultivateurs.

**L'ancien chef de l'Union nationale était originaire de Danville qu'il n'a jamais oubliée.**

Quand, en juin 1966, l'Union nationale prend le pouvoir à la surprise générale et détrône, grâce au vote rural, les libéraux de Jean Lesage, Claude-Gilles Gosselin, élu sans interruption depuis la complémentation de 1957 dans Compton (il est le premier député francophone du côté ministériel depuis la Confédération dans cette circonscription alors anglophone à près de 40 pour cent), connaît

## L'oeuvre d'un ancien photographe de La Tribune

SHERBROOKE — Les trois photos du présent reportage font partie d'une collection inédite du Fonds Ivan Boisvert, Sherbrookoïse d'origine, déposé à la Société d'histoire de Sherbrooke.

Pendant près de 25 ans, de 1937 à 1960, celui qui a fait son primaire à l'École Saint-Jean-Baptiste a été photographe à *La Tribune*. Par la suite, il est devenu photographe parlementaire à l'Assemblée législative du Québec, devenue l'Assemblée nationale, pour la *Presse canadienne* et le défunt *Montréal-Matin*.

Organisateur politique pour l'Union nationale et le Parti conservateur, M. Boisvert a aussi excellé en sport, plus particulièrement au tennis dans les années 1940 à 1955, avec Majella Charest, de Sherbrooke. Celui qui est mort à Québec le 26 mars 1978 a aussi évolué au hockey dans les défuntés ligues East Sherbrooke Junior et National Hockey Club.

*La Tribune* tient à remercier l'archiviste Hélène Liard, de la Société d'histoire de Sherbrooke, pour sa précieuse collaboration, de même que Claude-Gilles Gosselin, à qui l'Assemblée nationale a consacré une grande entrevue de la série *Mémoires de député* disponible sur son site internet.

— François Gougeon

la surprise de sa vie.

«Daniel Johnson m'avait convoqué après l'élection gagnée grâce à lui et j'en revenais pas qu'il m'offre le ministère des Terres et Forêts. Je m'attendais jamais à ça... Je lui ai dit que j'étais sorti de l'école à 14 ans, que j'étais pas avocat ou comptable mais un simple commerçant d'animaux... M. Johnson m'a au contraire convaincu que je ferais un très bon ministre parce qu'il m'avait vu travailler mes dossiers dans l'Opposition. Je l'ai remercié avec beaucoup d'émotion de cette marque de confiance. Et c'est alors que M. Johnson m'a raconté privement que j'avais été le seul à l'avoir remercié, que tous les autres (ministres) avaient chialé parce qu'ils auraient voulu tel ou tel ministère à la place. Ça l'avait peiné car c'était un homme sensible... J'en revenais pas d'un tel manque de reconnaissance de mes collègues et c'est à partir de là que Daniel et moi on est devenus de très grands amis», évoque M.



FONDS IVAN BOISVERT, SOCIÉTÉ D'HISTOIRE DE SHERBROOKE

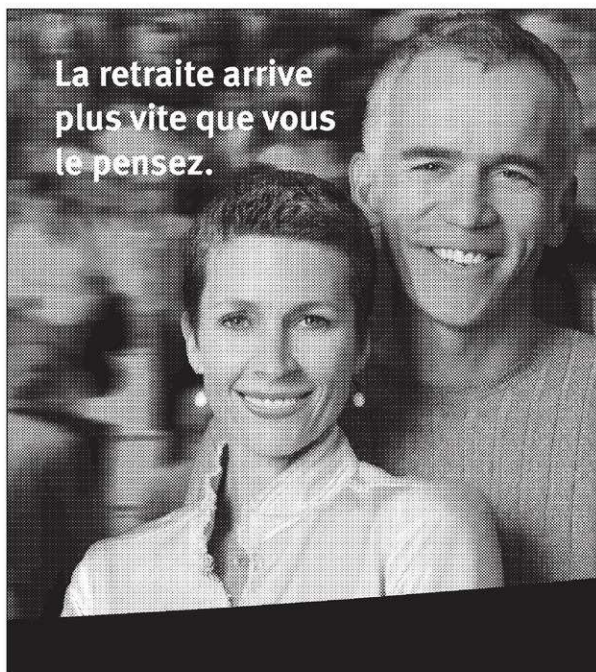
**Dans le cadre de l'élection de 1960, où il avait élu député unioniste dans Compton malgré le raz-de-marée libéral au Québec, Claude-Gilles Gosselin discute ici avec les propriétaires du magasin général d'East Angus. Le couple tient dans ses mains un exemplaire du programme du Parti libéral du Québec intitulé *Lesage s'engage*; ce qui ne semble guère impressionner le jeune député d'alors.**

Gosselin. Incidemment, son passage à ce ministère aura donné d'importantes réalisations pour

la foresterie québécoise, comme par exemple à East Angus même, d'où il est originaire, avec le ma-

gnifique fleuron québécois de la Pépinière qui n'a malheureusement pu lui survivre.

«Aujourd'hui les gens ne le réalisent peut-être pas mais Daniel Johnson a été un important bâtisseur du Québec moderne, rajoute M. Gosselin. Les travaux de la Baie James qui ont suivi Manic où il est mort, c'est à Daniel Johnson qu'on les doit. Robert Bourassa en a récolté les fruits mais le véritable semeur c'est Daniel Johnson, n'en déplaise aux historiens. Je pourrais nommer une liste longue comme ça de ses réalisations en si peu de temps : la création des cégeps, de l'Université du Québec, de Radio-Québec, de la présence du Québec sur le plan international... C'était un grand visionnaire, un vrai gentilhomme, profondément amoureux de son peuple pour qui il voulait le meilleur! Jamais les Québécois ne devraient oublier sa contribution exceptionnelle aux affaires de l'État... Il en a donné sa vie! »



**La retraite arrive plus vite que vous le pensez.**

## Soirée retraite

Voici une occasion unique d'assister à une séance gratuite d'information concernant la retraite. Soyez des nôtres!

Le 7 octobre à 19 h  
Hôtel Delta Sherbrooke  
2685, rue King Ouest, Sherbrooke

Réservez votre place avant le 1<sup>er</sup> octobre au 819 563-4011 ou visitez le [www.bnc.ca/retraite](http://www.bnc.ca/retraite)

Les places sont limitées.

**BANQUE NATIONALE**  
GROUPE FINANCIER

265074

## INVITATION

*des Filles de la Charité du Sacré-Coeur de Jésus*

« 100 ans de présence au coeur d'un peuple. »

Les Filles de la Charité du Sacré-Coeur de Jésus sont heureuses de vous inviter à une célébration eucharistique, présidée par Mgr André Gaumond :

**Samedi 27 septembre, à 14 h,**  
**en la Cathédrale Saint-Michel de Sherbrooke**

Dans l'action de grâce nous soulignerons la clôture de l'année centenaire d'arrivée de la Congrégation au Canada.

*Bienvenue à vous tous et toutes.*  
*Votre présence nous fera grand plaisir.*

Un goûter suivra à la salle Saint-Michel et nous permettra de fraterniser.

**Au plaisir de vous revoir.**

**Le comité des fêtes du centenaire**

263720

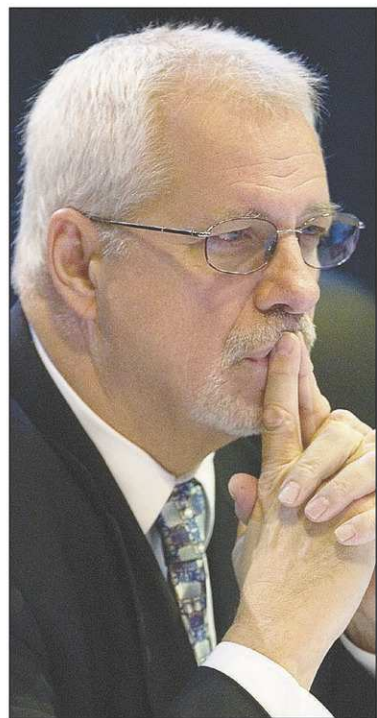
# « Sa capacité de s'adapter à la réalité du moment était remarquable chez papa »

FRANÇOIS GOUGEON  
francois.gougeon@latribune.qc.ca

SHERBROOKE — «Ce que je trouve remarquable au plan politique chez papa, c'était sa capacité de s'adapter à la réalité du moment. Même s'il était de tradition très conservatrice, il a su faire le changement pour le modernisme et ne pas craindre l'interventionnisme de l'État pour des choses importantes. C'est pourquoi quand il a pris le pouvoir en 1966, il a su remettre sur ses rails la Révolution tranquille et qu'il a réalisé de grandes réformes...»

Quand il évoque le souvenir politique de son père, Pierre-Marc Johnson, qui a lui aussi goûté, mais très brièvement, les hauts et les bas du pouvoir, aime bien parler de son avant-gardisme. Comme avec la création des cégeps, de l'Université du Québec, de Radio-Québec.

«C'est comme au plan constitutionnel... Il avait du flair et s'est fait un ardent défenseur des intérêts du Québec face aux visées du fédéral», évoque M. Johnson, qui



ARCHIVES LA PRESSE, PATRICK SANFAÇON

Pierre-Marc Johnson



FONDS IVAN BOISVERT, SOCIÉTÉ D'HISTOIRE DE SHERBROOKE

Le 19 juin 1965, Daniel Johnson, chef de l'Opposition officielle, faisait partie des dignitaires à l'ouverture des fêtes du centenaire de la paroisse Sainte-Anne de Danville. Deuxième à droite, il est accompagné notamment du maire d'alors, Gérard Lefebvre à sa gauche, du curé Lorenzo Ferland (quatrième), de son frère Maurice (cinquième) et du député-ministre libéral de Richmond, Émilien LaFrance (sixième).

venait d'avoir 22 ans à la mort de son père. Il pense par exemple à ce coup audacieux de Daniel Johnson, qui osa défier le grand frère fédéral avec la participation du Québec à la Conférence annuelle des ministres de l'éducation des pays francophones à Libreville, au Gabon, en 1968...

## Il aimait les gens

«Je pense que ses gestes politiques, il les a toujours posés en fonction de l'importance qu'il accordait aux humains... Mon père aimait foncièrement les gens. Quand je le suivais dans différents événements publics, je voyais clairement son attachement aux hommes et aux femmes du Québec. Et avec ça, il avait une mémoire du tonnerre. Il se souvenait du prénom d'un tel, du

travail de l'autre et ainsi de suite», fait valoir l'ancien premier ministre péquiste.

«C'est évident qu'il m'a inspiré dans mon action politique. Quand j'avais une situation corsée, je me demandais toujours comment mon père s'y serait pris. J'essayais de me mettre dans sa peau et d'utiliser son expérience», dit encore celui pour qui chaque 26 septembre rappelle la perte brutale de son père.

«Sur le plan personnel, bien sûr qu'il m'a manqué, comme tout homme et femme politiques qui manquent à leur famille à cause des obligations démesurées que la tâche commande... Mais je suis fier de lui et de qu'il a fait pour le Québec et ses gens», a aussi commenté avec émotion

et dignité Pierre-Marc Johnson, dont le frère, Daniel jr, a aussi dirigé le Québec.

Il n'a pas été possible de parler à son grand frère; celui-ci n'ayant pas retourné l'appel logé par *La Tribune*.

Curieux phénomène que l'histoire de cette famille politique Johnson: il n'y a pas d'équivalent au monde, en démocratie, où un père et ses deux fils ont présidé aux destinées d'un État. Surtout avec trois horizons et des visions si opposées.

Mais en même temps, en totalisant seulement trois ans et un mois au poste de premier ministre du Québec les trois ensemble, soit même pas l'équivalent d'un mandat normal, les Johnson n'ont jamais pu compléter leur oeuvre...

## Le nettoyage des graffitis coûte plus cher à la Ville

DAVID BOMBARDIER  
david.bombardier@latribune.qc.ca

SHERBROOKE — Le nettoyage des graffitis dans les parcs et sur les bâtiments de la Ville de Sherbrooke coûtera beaucoup plus cher cette année. De 11 000 \$, le budget initial réservé à ce poste de dépense a plus que doublé pour atteindre 26 000 \$ au cours de l'été, à la suite d'une décision du comité exécutif.

«On a eu un printemps très intense et nos services sentaient qu'on aurait plus de besoins» d'ici la fin de l'année, explique la porte-parole de la Ville, Guylaine Hébert.

Les graffiteurs ont été particulièrement actifs au parc Central du secteur Rock Forest. Entre la mi-avril et la mi-juin, cinq plaintes ont été déposées pour ce seul parc, nécessitant d'importants efforts de nettoyage. «Ça semble s'être calmé depuis», évoque le président de l'arrondissement de Rock Forest-Saint-Élie-Deauville, Bernard Sévigny.

Du côté du Service de police de Sherbrooke (SPS), le porte-parole Martin Carrier évalue que l'activité des graffiteurs n'est pas plus importante que par les années passées. En 2007, le nombre de plaintes enregistrées par le SPS s'était chiffré à 125. De janvier à août 2008, 71 plaintes ont été logées au service de police.

Le porte-parole Martin Carrier reconnaît que les graffiteurs ont été passablement présents dans certains parcs de Sherbrooke le printemps dernier. Plusieurs patrouilleurs ont sillonné les parcs à vélo, cet été, afin de décourager ces malfaiteurs. Les agents se sont aussi attaqués à la consommation d'alcool, à la vente de stupéfiants et au flânage. Un bilan de cette patrouille à vélo devrait être rendu public d'ici environ un mois.

Au budget 2007 de la Ville, une somme de 11 000 \$ avait été réservée au nettoyage des graffitis. Un montant identique avait initialement été budgété en 2008.



# Bonjour l'Estrie

de 5 h 30 à 10 h  
avec SUSAN LÉGER

**102,1 fm**  
Le FM parlé de l'Estrie

Pour TOUT savoir

# Sherbrooke accueille un Salon Passion Évasion

**JONATHAN CUSTEAU**

jonathan.custeau@latribune.qc.ca

**SHERBROOKE** — Du 24 au 26 octobre, le Salon Passion Évasion débarque pour la première fois à Sherbrooke. Avec ses 120 stands, il s'installera pour tout le week-end au Centre sportif de l'Université de Sherbrooke.

«Nous sommes tous épicuriens. Nous avons tous envie d'aventure, de voyage», a lancé d'entrée de jeu Marie Hogue, connue pour sa participation à l'émission Décor ta vie, à Canal Vie, et porte-parole de l'événement.

«Le but est de connaître les commerces qui ont pignon sur rue à Sherbrooke. De découvrir les petites entreprises qui n'ont pas nécessairement les moyens de louer un local dans un centre commercial. On ne veut pas faire un marché aux puces. C'est une occasion de s'exprimer pour les petits entrepreneurs. J'ai choisi Sherbrooke parce que c'est une ville agréable pour travailler, où les gens sont sociables...», a ajouté Robert Ferland, promoteur du salon.

Concrètement, l'événement sera divisé selon quatre thèmes: tendance et design; soins, santé et loisirs; sports et escapades, de même que marché tables

et saveurs. Les visiteurs auront la possibilité d'y acheter tout ce qui les fera chavirer.

Le premier thème permettra de découvrir les meubles faits en région, de rencontrer ceux qui voyagent à travers le monde pour rapporter les dernières tendances en ce qui concerne la décoration, ou simplement de serrer la main d'experts prêts à partager leur créativité.

Vous préférez la thalassothérapie, le spa ou les jardins orientaux? Pas de problème. La seconde thématique s'adressera directement à vous.

## Vins et microbrasseries

«Pour le marché tables et saveurs, vous pourrez découvrir les vins et les microbrasseries de l'Estrie. Il sera aussi possible de goûter les charcuteries, les fromages et les pâtés qui sont faits ici», a précisé Mme Hogue.

C'est sans compter la présence d'écoles de danse et la possibilité de se familiariser avec des jeux vidéo avec lesquels les «grands» pourront s'amuser follement». VTT, motos, voyages s'ajoutent également.

«Sherbrooke est ma ville d'origine et j'y vis encore. Je crois que les gens de 40, 50 et 60 ans, comme les plus jeunes, ont une soif de découvrir un paquet de

choses. Ils pourront le faire au Salon Passion Évasion.

Robert Ferland espère ainsi que son salon pourra avoir des retombées localement. «À Chicoutimi, certains font jusqu'à 25 % de leur chiffre d'affaires annuel lors de l'événement. Ce sera notre premier salon, mais ce ne sera pas le dernier. Je vous

le promets.»

On espère attirer entre 12 000 et 15 000 personnes au courant de cette fin de semaine. Le coût d'entrée sera de 6 \$ pour les étudiants et les aînés, et de 8 \$ pour les adultes. De plus, des animations, ateliers et spectacles se succéderont sur scène pendant les trois jours.

## VOUS VOULEZ Y ALLER

### Salon Passion Évasion

24 octobre, de 16 à 21 h

25 octobre, de 10 à 21 h

26 octobre, de 10 à 17 h

Centre sportif de l'UdeS

Entrée: 8 \$ (6 \$ étudiants et aînés)



IMACOM, CLAUDE POULIN

Le Salon Passion Évasion sera présenté pour la première fois à Sherbrooke en octobre. Sur la photo, le promoteur, Robert Ferland, Jean Bourgault, président d'Imacom Communications, partenaire de l'événement, et Marie Hogue, porte-parole.

## Des fonds disponibles pour les artistes

**ALBERT BÉRUBÉ**

albert.berube@latribune.qc.ca

**SHERBROOKE** — Les artistes et écrivains de la région ont jusqu'au 27 octobre pour s'inscrire à la «Mesure d'aide financière» qui a été instituée pour eux il y a deux ans par la Conférence régionale des élus de l'Estrie, le Conseil des arts et des lettres du Québec et le Conseil de la culture de l'Estrie.

Le partenariat entre les trois entités vise la pratique artistique professionnelle en Estrie et il dispose d'une enveloppe de

300 000 \$ répartie sur trois ans. Jusqu'ici, 27 artistes ont bénéficié d'une bourse pour la réalisation de 18 projets artistiques et littéraires.

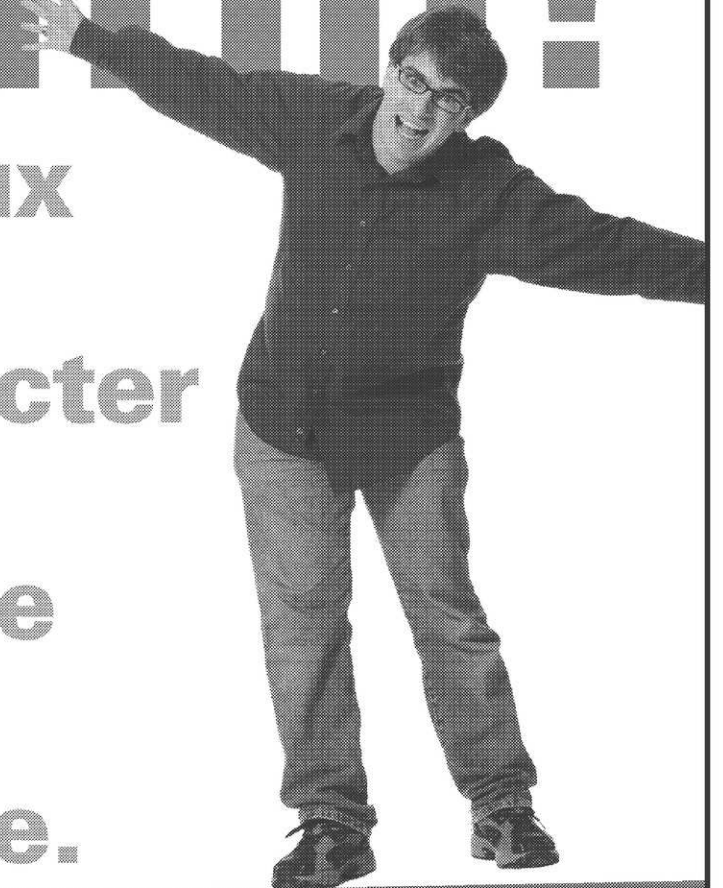
Une séance d'information à leur intention se tiendra au restaurant Le Cartier de Sherbrooke, le mardi 30 septembre à 19 h.

Tous les domaines artistiques y sont éligibles : arts visuels, métiers d'art, chanson, danse, musique, théâtre, arts du cirque, arts multidisciplinaires, littérature... Le programme d'inscription est disponible à [www.calq.gouv.qc.ca](http://www.calq.gouv.qc.ca).

partage, transfert, courriel, téléchargement, furetage, blogue, recherche

# Enfin!

Je peux  
me  
connecter  
à un  
service  
haute  
vitesse.



## VENTE SATELLITE D'UNE DURÉE LIMITÉE

**INTERNET HAUTE  
VITESSE XPLORNET**  
Prêt quand vous l'êtes  
où vous êtes.

Finie l'époque où Internet haute vitesse ne logeait qu'en ville! Xplornet vous offre maintenant un service Internet haute vitesse «grande ville» ici-même, chez vous, immédiatement. Rien de moins!

OFFRE SPÉCIALE

**Internet haute vitesse**

À compter de

**49,99\$**

mois!

Des frais d'accès au réseau et d'installation s'appliquent. Les détaillants établissent les frais d'installation.

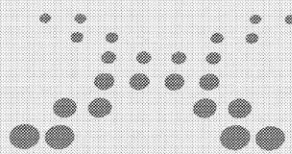
Plus  
équipement  
satellite à seulement

**99\$**

Après un rabais de 300 \$\*

Plus les frais d'installation de 99,99\$ seulement

**XPLORNET**  
SERVICES INTERNET



WWW.SONXPLUS.COM

**sonxplus**

**SHERBROOKE**  
Les Promenades King  
2223, rue King Ouest  
(819) 822-3344

**MAGOG**  
1739, rue Sherbrooke  
(819) 843-6621

**GRANBY**  
39, rue Évangéline  
(450) 378-9816

Cette offre est valide pour un temps limité seulement. 1. Le prix de 49,99 \$ /mois s'applique au forfait Kazam (512 kbps) de 3 ans et au forfait Basic Lite. Des frais uniques d'accès au réseau de 99 \$ seront portés à votre première facture. Les droits annuels d'accès au spectre de radiofréquences de 75 \$ ne s'appliquent qu'au service en bande Ku. 2. Les frais normaux d'équipement de 399 \$, moins un rabais instantané de 250 \$ consenti au point de vente et l'équivalent du premier mois à 49,99\$, pour un prix net de 99 \$, s'appliqueront aux antennes de 67, 74 et 98 cm. Des frais uniques d'installation s'appliqueront. Consultez un détaillant de votre région pour connaître les frais et les options d'installation. Pour connaître les détails de la garantie de remboursement de 30 jours, consultez [www.xplornet.com](http://www.xplornet.com). La TPS et la TVH s'appliquent. Les détaillants peuvent vendre à moindre prix.

264303

## Récession: va-t-on s'en préserver?



**JEAN-GUY DUBUC**  
Collaboration spéciale

Il n'y a pas que Washington – et les Américains – qui s'inquiètent. Dans toutes les capitales du monde, on retient son souffle. Parce que si la crise financière américaine se transforme en récession – et on y est à un cheveu – on peut s'attendre à des conséquences désastreuses un peu partout sur la planète. Pour une fois, il semble que le président George W. Bush a joué un rôle utile: plan de redressement, discours à la nation, convocation inédite (et symbolique) des candidats à la présidence, appel au Congrès et au Sénat pour «prêter» 700 milliards de dollars au monde de la finance. C'est probablement ce qu'il fallait faire. Pour une bonne raison: il n'y a pas d'autre solution en vue.

Ce qui n'est pourtant pas l'avis de tout le monde. Et si le président a pu obtenir un accord de principe de la part du Congrès et du Sénat, c'est avant que les deux Chambres prennent le vote. Bien des membres peuvent s'objecter à ce que l'État offre une telle somme à Wall Street et à ses bonzes qui n'ont pas su gérer leurs affaires intelligemment.

Pour illustrer ce que peut représenter un montant aussi gigantesque, un chroniqueur de *La Presse* (Patrick Lagacé) écrit: «C'est le PIB de Taiwan, l'équivalent de la 21e économie du monde. (...) Mis bout à bout, 700 milliards de billets d'un dollar US permettraient de boucler les deux tiers de la distance entre la terre et le soleil, soit 104 millions de kilomètres.» Washington en est rendu là pour compenser l'erreur des présidents de banques qui se paient des salaires de millions de dollars par année, votés par des conseils d'administration complices, pour mettre en danger l'économie mondiale.

Car quelle que soit la décision prise aujourd'hui à Washington, l'économie américaine va perdre des millions d'emplois, des milliers de petits

commerces vont fermer leurs portes, des milliers de propriétaires vont remettre leur maison, etc. Et les responsables vont aller dépenser leurs millions dans les îles, à l'abri des critiques et des misères, si ce n'est des poursuites.

Chez nous, nos chefs politiques se veulent rassurants: il paraît que le Canada, et surtout le Québec, serait à l'abri de la déconfiture américaine et même de la récession mondiale. Tant mieux si c'est vrai. Il ne faudra pas grand-temps pour vérifier la véracité de ces vues et la valeur de nos leaders économiques.

Une chose est certaine: le capitalisme est en train de se détruire lui-même. Il a beau jeu: le socialisme n'existe pas aux États-Unis, il est sans influence réelle au Canada et il est mourant en France comme dans d'autres pays européens. Ce n'est pas que le capitalisme n'a pas ce qu'il faut pour faire vivre les citoyens de la terre; c'est que quelques personnes ne s'en servent que pour leurs intérêts égoïstes, indifférents à l'éthique, à la justice, à la situation de misère mondiale. Le capitalisme devrait permettre le partage des biens, le souci de la terre, la sensibilité aux démunis. Mais à cause de l'effritement des valeurs sociales ou simplement humaines, les gouvernements fuient leurs responsabilités en abandonnant la totale responsabilité du capital à des intérêts privés; le capitalisme ne sert alors les intérêts que d'une petite proportion d'individus au mépris des institutions qui devraient le guider.

Même le président Nicolas Sarkozy, chef de la droite française, disait cette semaine à l'Assemblée des Nations Unies qu'il fallait «réguler» le capitalisme, c'est-à-dire le régler, veiller à son bon fonctionnement, si l'on voulait échapper au désordre qu'il est en train de répandre. Cela s'applique à la France comme aux États-Unis; mais aussi chez nous, au Canada.

Si un chef de parti pouvait, dans sa campagne électorale, s'engager à réglementer le système capitaliste actuel pour qu'il serve la communauté entière, il mériterait bien des applis...



hervephilippe@videotron.ca

Droits réservés

### Tribune libre

## Une campagne de désinformation déplorable

Comme la plupart de vous, chers citoyens, je suis vraiment déçu de la désinformation faite actuellement, concernant les chiffres sur le projet d'emprunt pour la nouvelle bibliothèque de Magog, et de la campagne de peur que certains conseillers mènent afin de persuader la population de voter contre le projet.

C'est certain qu'il y a une très grande déception de la part de quatre conseillers qui n'approuvent pas le site de l'église Sainte-Marguerite-Marie.

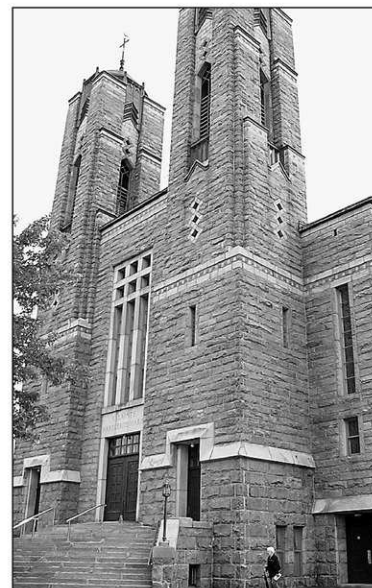
En ce qui concerne les chiffres se rapportant aux deux projets, ceux-ci sont presque identiques.

Je ne comprends absolument pas pourquoi il y a tant d'acharnement à dénigrer le projet de l'église Sainte-Marguerite-Marie.

La nouvelle bibliothèque aura une superficie de 2200 mètres carrés, au lieu de 1800 mètres carrés pour le projet initial, à l'îlot Tourigny.

De plus, il y aura une salle multifonctionnelle au sous-sol, couvrant une superficie de 628 mètres carrés. Cela veut dire, que pour le même prix, il y aura une superficie de 2828 mètres carrés, comparativement à 1800 pour le projet initial.

Par contre, la Ville aura



ARCHIVES LA TRIBUNE, JEAN-FRANÇOIS GAGNON

**La nouvelle bibliothèque dans l'église Sainte-Marguerite-Marie aura une superficie de 2200 mètres carrés, au lieu de 1800 mètres carrés pour le projet initial, à l'îlot Tourigny.**

le choix de vendre la maison Sutton, la maison Tourigny et peut-être même l'ancienne bibliothèque afin de récupérer fort probablement un million de dollars et plus.

Donc, ce qui veut dire que la

vraie augmentation de taxes pour la future bibliothèque, pour une résidence évaluée à 183 600 \$, sera de 23,87 \$ par année ou 2 \$ par mois.

Pensez-vous que 2 \$ par mois peut faire une différence sur notre budget?

Dans le projet d'immobilisation 2008, un montant de 2 951 376 \$ d'emprunt avait été prévu.

Maintenant, pour 2828 mètres carrés, l'emprunt est de 2,8 millions \$.

Cela veut dire que l'emprunt est de 151 376 \$ de moins que le projet initial pour une superficie de plus de 55%.

Je tiens à rappeler à la population qu'au sein du conseil que nous avons élu, sept conseillers ont voté pour le projet de la future bibliothèque dans l'église Sainte-Marguerite-Marie et seulement quatre ont voté contre.

C'est pour cette raison que j'invite la population de Magog, Omerville et du Canton de Magog à ne pas voter contre le projet d'emprunt, car cette situation forcera un référendum et une autre dépense additionnelle non justifiée.

**Gilles Descôteaux**  
Membre du comité des citoyens



Chaque semaine,  
**La Tribune**  
le courrier reçu,  
une paire de billets de spectacle

# Offensive contre les fausses alarmes

JEAN-PIERRE BOISVERT

**DRUMMONDVILLE** — La Ville de Drummondville a décidé de s'attaquer aux nombreuses fausses alarmes en mettant en application, à compter du 1er octobre, de nouvelles dispositions qui prévoient, notamment, des amendes significatives pour le déclenchement inutile des systèmes d'alarme.

Selon les autorités municipales, depuis quelques années, une moyenne annuelle de quelque 3000 alertes sont enregistrées: environ 2000 (intrusions) sont traitées par la Sûreté du Québec et 1000 alertes (incendies) par le Service de sécurité incendie. De ce nombre, seulement 14 étaient fondées et aucun suspect ne fut intercepté sur place.

«Les alarmes sont donc majoritairement déclenchées inutilement, sans aucune justification, soit par négligence et ou par un mauvais fonctionnement du système d'alarme», a déclaré Francine Ruest Jutras, mairesse de Drummondville, au cours d'une conférence de presse.

Faisant valoir qu'un nombre aussi élevé de fausses alarmes représente autant de risques inutiles courus par les pompiers et les policiers qui doivent se rendre rapidement sur les lieux de l'alarme, sans compter qu'ils auraient mieux à faire, Mme Ruest Jutras a annoncé une série de mesures allant du simple avis à des amendes significatives.

Ainsi, quiconque contrevient à l'une ou l'autre des nouvelles dispositions prévues au règlement est passible d'une amende variant entre 30 \$ pour la première infraction et jusqu'à 1000 \$ à la suite de multiples interventions dans le cas d'une personne physique alors que dans le cas d'une personne morale (entreprise, institution, organisme) l'amende peut varier entre 100 \$ et 2000 \$. Ces peines seront imposées à l'occupant du lieu protégé pour chaque appel inutile et ce, dès la première infraction.

«Que les gens veuillent se protéger est fort louable et c'est une responsabilité qui, à prime abord, leur revient. Toutefois, ils doivent également assumer la responsabilité de maintenir en bon état de fonctionnement leurs systèmes d'alarme et éviter qu'ils ne se déclenchent inutilement. Il y va donc de l'intérêt de tous de prendre connaissance de la réglementation qui sera appliquée à compter d'octobre prochain», a affirmé la mairesse.

La Ville considère qu'un système d'alarme doit être conçu de façon à ne pas émettre le signal sonore durant plus de 20 minutes consécutives. De plus, l'utilisateur ou l'un de ses représentants doit se rendre sur les lieux et s'y trouver dans les 20 minutes suivant le déclenchement de l'alarme aux fins de donner accès aux lieux protégés.

## UNITÉ DE WATERVILLE TG DE BROMPTON

# Nicole Bergeron confiante dans un réemploi des employés si le pire survenait...

JONATHAN CUSTEAU

jonathan.custeau@latribune.qc.ca

**SHERBROOKE** — La possible fermeture de l'unité de finition de Waterville TG de Brompton n'a rien pour réjouir la présidente de l'arrondissement, Nicole Bergeron. Attristée par le sort qui pourrait être réservé à ses concitoyens, elle demeure tout de même positive.

«C'est toujours triste sur le plan du développement économique quand des entreprises sont obligées d'appliquer des restructurations. Mais c'est surtout difficile sur le plan humain. On a tendance à le banaliser, parce que c'est de plus en plus fréquent. Il faut aussi penser aux dommages que j'appelle "collatéraux". Pour les gens et leur famille, il y a un deuil à faire.»

Mme Bergeron dirige d'ailleurs toutes ses pensées vers les travailleurs qui, présentement, se rendent au boulot sans savoir ce qui adviendra de leur emploi. «J'espère qu'ils pourront être replacés rapidement, s'ils sont mis à pied, considérant que d'autres entreprises manquent de main-d'oeuvre. On a besoin de retenir ces gens dans la région. Des gens qui ont certai-



IMACOM, MAXIME PICARD

La communauté de Brompton s'inquiète pour le sort des employés de l'unité de finition de Waterville TG.

nement une appartenance à leur milieu de vie.»

D'ailleurs, la conseillère de l'arrondissement Brompton rappelle qu'il ne faut pas hésiter à consulter les différentes ressources offertes pour favoriser le reclassement. «C'est toujours difficile à encaisser ce genre de nouvelle, mais il faut se mettre en action rapidement. Il faut aiguiller ces gens vers les ressources du milieu, parce qu'il y a des emplois disponibles. Il faut toutefois qu'ils prennent une décision éclairée.»

Mme Bergeron fait notamment référence au Comité de promotion industrielle de Brompton.

«Il y a peut-être des entreprises de notre parc industriel qui sont justement en recrutement. On ne sait jamais, ces employés pourraient être relocalisés dans

une usine voisine. Quoi qu'il arrive, si le pire survenait, je suis confiante qu'on pourrait repositionner ces gens dans un délai raisonnable.»

## LA SAISON DES DÉCISIONS

Vivez un automne  
en toute  
*liberté!*



CENTRE DE  
LASÉROTHERAPIE  
3001

Traitement au laser doux  
Thérapeutes diplômés  
Démarche personnalisée

sans tabac,  
sans stress,  
sans alcool,  
sans drogue  
ou libéré du jeu!

Prenez rendez-vous...

Région  
Estrie

L'équipe spécialisée en  
traitement des dépendances  
depuis 20 ans!

819 821-3002  
1 866 687-3001



Notre fierté  
Votre réussite!

262307

## ATTENTION! Événement unique!

# VENTE DE FENÊTRES

**Laflamme**

UN PLEIN CAMION...  
au prix du manufacturier!

25, 26, 27 septembre 2008  
**SEULEMENT**

OUVERT LE DIMANCHE

Sujet à l'approbation du service de crédit  
Certaines conditions s'appliquent



**RONA**

le Renoveur



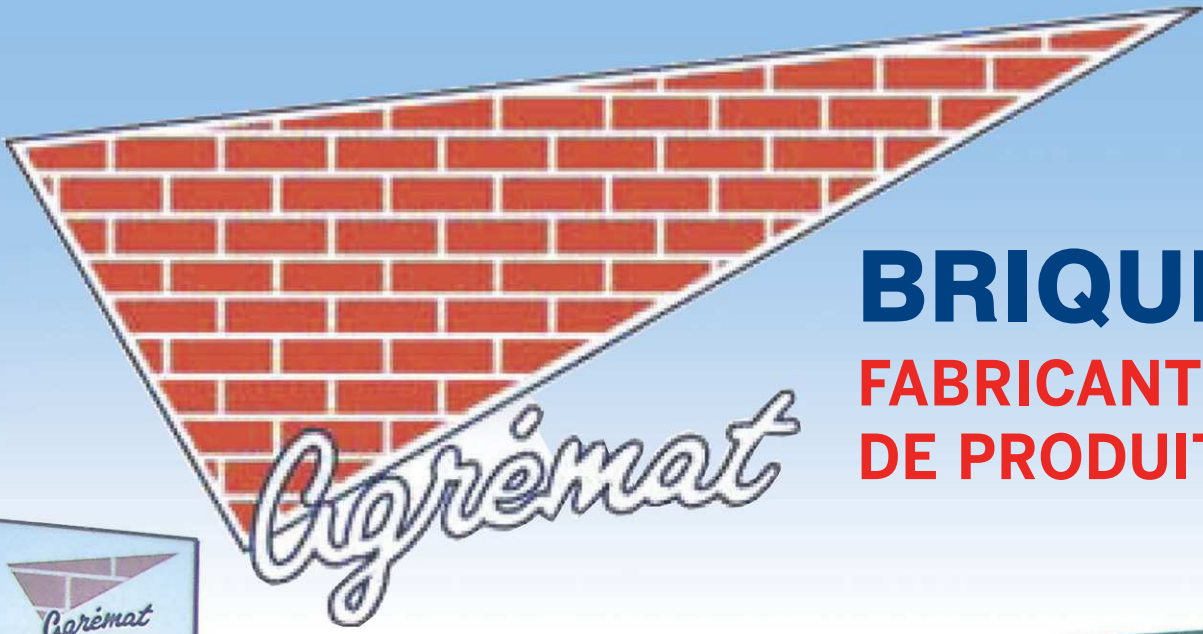
Accumulez des milles de récompense  
AIR MILES



Grande flotte de camions de livraison  
incluant 5 camions girafe

**J. ANCTIL**  
MATÉRIAUX  
www.janctil.com

3110, Route 222,  
Saint-Denis-de-Brompton  
819 846-2747  
Télec.: 846-4100



DIVISION ESTRIE

# BRIQUE & PIERRE

FABRICANT ET DISTRIBUTEUR  
DE PRODUITS DE BÉTON



OUVERT AU PUBLIC

Disponibles :

- Pierre alternative J.R.;
- Brique et pierre F. Letendre

## Pierre Chantilly



## Nouveauté Pierre Seigneuriale



**BRAMPTON  
BRICK**  
DÉPOSITAIRE  
EXCLUSIF

2910, rue King Est, Sherbrooke

819 565-4444

## AVORTEMENTS

## Les cliniques privées sont inaccessibles en région

ARIANE LACOURSIÈRE

MONTRÉAL — Québec est incapable d'assurer à toutes les patientes de la province un accès rapide à l'avortement, dénonce une étude de l'Institut de recherche et d'informations socio-économiques (IRIS). Le réseau public déborde, ce qui force le gouvernement à payer pour que des patientes se fassent avorter dans des cliniques privées. Mais en région, cette option n'est pas envisageable et crée une inégalité, d'après l'IRIS.

Depuis 2006, le gouvernement est obligé de payer tous les avortements réalisés au Québec, qu'ils soient faits dans un établissement d'État ou dans une clinique privée. Quand les délais d'attente sont trop longs, les patientes sont invitées à se faire avorter dans une clinique privée aux frais de l'État.

Toutefois, seules les femmes de Montréal peuvent profiter de cette option. Les cinq cliniques privées qui pratiquent des interruptions volontaires de grossesse (IVG) sont toutes situées à Montréal.

## Non rentable

«Il n'y a pas de clinique privée en région parce que ce n'est pas assez rentable, note la chercheuse Marie-Eve Quirion, de l'IRIS. Le gouvernement n'a pas suffisamment développé l'offre publique du service d'avortement.»

Mme Quirion estime qu'il suffirait de quelques millions de plus pour que les services d'IVG soient accessibles rapidement partout au Québec. Actuellement, le gouvernement verse 2,7 millions par année pour financer les avortements.

Mme Quirion s'inquiète aussi du fait que le président directeur général de l'Agence de la santé et des services sociaux de Montréal (ASSS-Montréal), David Levine, semble intéressé à faire plus de place aux cliniques privées qui pratiquent les IVG. Lors d'un congrès, lundi dernier, M. Levine a affirmé qu'il souhaitait «transférer toutes les interruptions volontaires de grossesse au privé».

Dans un communiqué publié mardi, M. Levine a fait volte-face et a assuré qu'il n'est «aucunement question de confier au secteur privé la totalité des activités reliées aux IVG».

Le ministre de la Santé, Yves Bolduc, préfère analyser les chiffres de son ministère avant de commenter le dossier de l'avortement. Mais son attachée de presse, Marie-ève Bédard, affirme que le gouvernement «ne remet pas en question l'accessibilité de l'avortement». «On ne veut pas restreindre le nombre d'avortements, au contraire. Que ce soit fait au privé ou au public, l'important, c'est que ce soit accessible gratuitement», a dit Mme Bédard. (La Presse)

## Les soins palliatifs souffrent de préjugés parmi la population

LIA LÉVESQUE  
LA PRESSE CANADIENNE

MONTRÉAL — Beaucoup de préjugés perdurent concernant les soins en fin de vie, et ce, non seulement dans la population, mais même chez les professionnels de la santé.

Un sondage Léger marketing, présenté lors d'un congrès sur les soins palliatifs, à Montréal, démontre que 58 pour cent des Canadiens n'ont jamais parlé avec qui que ce soit des soins dits de fin de vie.

Par soins de fin de vie, on entend les soins de confort, de soulagement de la douleur, voire de réconfort pour le patient et ses proches, par exemple.

En entrevue, le docteur Yvon Beauchamp, chef des services de soins palliatifs à l'Hôpital du Sacré-Coeur, à Montréal, confirme qu'il existe encore beaucoup de

réticence à prescrire des opiacés puissants pour soulager les douleurs en fin de vie, même au sein du corps médical.

Plusieurs préjugés persistent, comme la crainte de l'accoutumance ou la crainte de provoquer la mort du patient par une diminution du rythme respiratoire.

«Dans la population tant 'at large' que dans la population médicale, il y a eu du travail fait, ces 30 dernières années, mais globalement oui, il y a encore beaucoup de réticence à employer les opioïdes forts pour traiter les douleurs. Il y a des préjugés énormes. C'est sûr que dans mon milieu à moi, qui travaille en soins palliatifs, ces réticences-là n'existent pas», mais plusieurs médecins s'avancent encore avec hésitation dans cette zone, relate le docteur Beauchamp.

Il souligne aussi qu'une panoplie d'effets secondaires peuvent être provoqués par ces puissants antidouleurs, comme une constipation qui peut être majeure, des vomissements, de la somnolence, voire le délirium.

Infirmière en pratique avancée et consultante en gestion de la douleur, Maryse Bouvette confirme que ces préjugés ont la vie dure. «La population a beaucoup peur d'utiliser les opiacés. Les mythes qui existent, c'est: on utilise ça quand on est proche de la mort, c'est un médicament qui peut accélérer la mort, et si j'utilise ce médicament tout de suite, qu'arrivera-t-il plus tard si j'ai plus mal encore. Les gens ont peur de perdre leur compétence, de pouvoir réfléchir et être en contrôle», rapporte Mme Bouvette.

«On a besoin de faire de l'éducation», opine cette infirmière,

qui ajoute qu'avec le bon dosage, une bonne approche et un bon suivi, on obtient l'effet escompté.

## Non-dit

Le silence et le non-dit entourent aussi les soins de fin de vie. Le même sondage démontre que 81 pour cent des personnes interrogées n'ont pas parlé des soins de fin de vie avec un professionnel de la santé.

Le docteur Beauchamp se félicite du fait que de plus en plus de Québécois expriment leur volonté sur les soins palliatifs en rédigeant un mandat d'inaptitude qui prévoit ce genre de situation.

«Il faut en parler, mais au moment opportun, quand les gens sont prêts. Un malade peut vouloir en parler et c'est sa famille qui n'est pas prête. Très souvent je vois que les familles, elles, aimeraient parler avec leur malade et que c'est le malade qui s'est dressé un mur et qui refuse d'en parler. Il y a des réflexes d'adaptation et de protection, tant des familles que de la part des malades», dit-il.



Téléphone à 0 \$\*

Zone illimitée de Rogers à 15 \$/mois

Soyez Wi-Fi

Temps d'antenne local illimité



CERTAINES CONDITIONS S'APPLIQUENT. DÉTAILS EN MAGASIN. AVEC NOUVEAU ABONNEMENT DE 3 ANS.

Solution Cellulaire

2980, rue King Ouest  
Sherbrooke  
819 566-5555

Carrefour de l'Estrie  
Sherbrooke  
819 822-4650

221, rue Principale Ouest  
Magog  
819 843-4455

Grande Place  
des Bois-Francs  
Victoriaville  
819 357-5007

Les Galeries  
de St-Hyacinthe  
St-Hyacinthe  
450 261-9991

965, boul. St-Joseph  
Drummondville  
819 478-9977

583, rue Boivin  
Granby  
450 777-6612

**ROGERS**<sup>MC</sup>  
concessionnaire autorisé

« À partir de 15 \$ par mois » \* Le service Zone illimitée est offert uniquement avec certains forfaits Voix sélectionnés de Rogers Sans-fil, incluant tous les forfaits Famille. Le service Parlez à la carte fait partie des forfaits non admissibles. Le service Zone illimitée de Rogers peut aussi être utilisé sur les réseaux Wi-Fi publics dont l'accès n'exige pas de mot de passe. L'abonnement au service Zone illimitée requiert un forfait de temps d'antenne mensuel avec option Zone illimitée de Rogers, un sans-fil compatible avec le service Zone illimitée, une connexion Internet haute vitesse avec vitesse de téléchargement d'au moins 512 kbps en amont et en aval et un routeur sans fil. Le service Zone illimitée permet d'effectuer et de recevoir des appels par le biais d'une connexion Internet sans fil ouverte (Wi-Fi). Les appels effectués à partir du réseau de Rogers (et non par le biais d'une connexion Wi-Fi) seront facturés selon le tarif que prévoit le forfait de temps d'antenne sans-fil mensuel du client. Les clients doivent d'abord fournir leurs coordonnées pour le service d'urgence 9-1-1 avant que le service Zone illimitée soit mis en service. Certaines restrictions liées à l'accès au service d'urgence 9-1-1 s'appliquent au service Zone illimitée. Consulter [rogers.com/zoneillimitée](http://rogers.com/zoneillimitée) pour obtenir de plus amples renseignements.

# Le plan de sauvetage n'est pas conclu

VINCENT BROUSSEAU-POULIOT

MONTRÉAL — Les démocrates croyaient être parvenus à une entente. Le président Bush aussi. Mais les républicains ont rejeté le plan de sauvetage de 700 milliards US, forçant les élus à retourner à la table des négociations durant la nuit.

Pendant quelques heures, Wall Street a eu l'impression d'avoir été sauvée. En fin de matinée, l'administration Bush et les leaders démocrates du Congrès ont annoncé la conclusion d'un accord de principe sur le plan de sauvetage de 700 milliards US visant à restaurer la confiance dans les milieux

financiers. Depuis deux semaines, Wall Street est malmenée comme jamais depuis la Grande Dépression en raison de la crise du crédit, qui paralyse les institutions financières.

Le plan de 700 milliards prévoyait une aide immédiate de 250 milliards aux institutions financières. La Maison-Blanche pourrait ensuite octroyer 100 milliards supplémentaires à sa discrétion. Le Congrès aurait toutefois dû approuver les 350 milliards supplémentaires.

Après six jours de négociations à Washington, les démocrates, qui contrôlent la Chambre des représentants, ont réussi à modifier le plan de



Les élus républicains de la Chambre des représentants ont rejeté le plan de sauvetage des banques, hier, au cours d'une rencontre à la Maison-Blanche à laquelle ont pris part le président George W. Bush, les leaders du Congrès ainsi que les deux candidats à la présidence, le démocrate Barack Obama et le républicain John McCain.

saufetage afin de plafonner la rémunération des chefs d'entreprise et d'octroyer au gouvernement américain des actions des institutions entreprises bénéficiaires du plan.

Les élus républicains de la Chambre des représentants ont toutefois rejeté le plan au cours d'une rencontre à la Maison-Blanche à laquelle ont pris part le président George W. Bush, les leaders du Congrès ainsi que les deux candidats à la présidence, le démocrate Barack Obama et le républicain John McCain. Selon le New York Times, les sénateurs républicains auraient donné

leur accord au plan Paulson du nom d'Henry Paulson, le secrétaire au Trésor des États-Unis.

**Adeptes du libre marché, les républicains estiment que les contribuables n'ont pas à secourir les milieux financiers.**

Citant l'avis de plus de 150 économistes, le républicain le plus en vue au sein du comité

bancaire du Sénat, le sénateur Richard Shelby, a manifesté son désaccord à l'égard du plan Paulson. «Le plan va créer davantage de problèmes qu'autre chose», a-t-il dit à sa sortie de la Maison-Blanche.

Traditionnellement l'alliée de George W. Bush, l'aile conservatrice républicaine du Congrès a refusé cette fois d'endosser la décision du président, qui souhaite un dénouement rapide de la crise à Wall Street. Adeptes du libre marché, les républicains estiment que les contribuables n'ont pas à secourir les milieux financiers. «Je ne crois pas que ce plan soit la bonne façon de faire, a dit le sénateur Shelby. Nous n'en sommes pas arrivés là en quelques jours, et nous n'en sortirons pas en quelques jours non plus. Nous devons reconnaître que le processus sera long et difficile.»

Selon le Washington Post, le candidat républicain à la présidence John McCain n'a pas pris position en faveur du plan Paulson au cours de la rencontre à la Maison-Blanche. Conservateur sur le plan économique, le sénateur de l'Arizona et un partisan du libre marché.

La volte-face des leaders républicains de la Chambre des représentants a irrité les leaders démocrates du Congrès, qui avaient obtenu l'accord de l'administration Bush et des leaders républicains du Sénat. Selon le sénateur Christopher Dodd, le démocrate le plus haut placé du comité bancaire du Sénat et l'un des architectes de l'entente de principe intervenue en matinée, la rencontre à la Maison-Blanche a été ajournée lorsque les républicains ont voulu faire une nouvelle proposition qui aurait été initiée par le camp de John McCain, dont la popularité est en chute libre depuis le début de la crise financière il y a deux semaines. (La Presse)

LOTO QUÉBEC Résultats des tirages du : 2008-09-25

**Jour de paye!** 08 12 14 15 19 28 36 compl.

**Quotidienne** 3 338 4 3670

**Banco** 01 10 11 12 14 18 19 25 31 35 38 40 49 51 58 60 61 64 67 70 04 08 18 28 32

**Triples** 04 08 18 28 32

**Astro** Jour - Mois - Année - Signe 10 AVRIL 62 POISSONS **Extra** 3196299

Results des tirages du : 2008-09-24

**LOTTO 649** 10 27 36 40 42 43 37 compl.

**Onébec 49** 02 10 25 28 32 39 44 compl.

GAGNANTS	LOTS	GAGNANTS	LOTS
6/6	0 14 713 388,00 \$	6/6	0 2 000 000,00 \$
5/6+c	4 112 688,70 \$	5/6+c	0 75 000,00 \$
5/6	146 2 550,40 \$	5/6	12 750,00 \$
4/6	8 780 80,30 \$	4/6	764 75,00 \$
3/6	170 307 10,00 \$	3/6	14 334 10,00 \$
2/6+c	113 807 5,00 \$	2/6+c	8 691 5,00 \$

Ventes totales : 21 513 452 \$  
Prochain gros lot (approx.) : 23 000 000 \$

**Extra** 5629798

**BANQUIER** COUREZ LA CHANCE DE JOUER À LA TÉLÉ! En cas de disparité entre cette liste et la liste officielle de Loto-Québec, cette dernière a priorité.

Vendredi & samedi soir seulement, taxes en sus

# CREVETTES À VOLONTÉ 11,95\$

Mercredi & jeudi soir seulement, taxes en sus

# FONDUE CHINOISE À VOLONTÉ 7,95\$

Du dimanche au vendredi Midis & soirs, taxes en sus

Les 7-7-7 8,95\$ Samedi +3\$

Petites langoustines (10) 6,95\$ Samedi +4\$

Petites langoustines (8) et crevettes (10) 10,95\$ Samedi +2\$

**Brasserie Daniel Lapointe**

380, King O, Sherbrooke 819 346.7989

WWW.BRASSERIEDANIPELLAPOINTE.COM

## EVEREST 2008

Présentation spéciale **Sébastien Sasseville** Premier diabétique canadien de type 1 au sommet de l'Everest

L'aide aux jeunes diabétiques, on en fait toute une montagne

Expedition Aconcagua 09

**Au profit de la FRDJ** Fondation de la Recherche sur le Diabète Juvenile

2 octobre 2008 19h30  
Centre culturel de l'Université  
Billets : 20\$  
819-820-1000

<http://diabetejuvenile09.org>

# Les municipalités exigent un plan de sauvetage pour l'industrie du fromage

RÉMI NADEAU  
LA PRESSE CANADIENNE

QUÉBEC — La Fédération québécoise des municipalités réclame un plan de sauvetage d'urgence pour l'industrie du fromage, toujours aux prises avec les contrecoups de la crise de la listériose.

En s'adressant à ses membres réunis en congrès à Québec, hier, le président Bernard Généreux a transmis un message ferme au premier ministre Jean Charest, l'enjoignant de bouger rapidement pour relancer ce secteur agroalimentaire d'importance pour le milieu rural.

Il s'est montré très critique à l'endroit du ministère de l'Agriculture, des Pêcheries et de l'Alimentation, qui a fait une intervention musclée en forçant des fromagers à détruire leur stock pour éviter les risques de contamination croisée.

«Tout à coup, il y a eu cette panique de la listériose où au nom de la santé publique tous azimut, on a mis dans l'eau de javel une partie de notre fierté», a-t-il dénoncé.

«Il faut se ressaisir», a ajouté M. Généreux, selon qui la présentation d'un plan d'urgence est une responsabilité d'État.

«Serrons-nous les coudes afin



LA PRESSE, MARTIN CHAMBERLAND

La boutique L'Échoppe des fromages de Saint-Lambert a souffert énormément de la crise dans le domaine du fromage. Son propriétaire a fait parvenir une mise en demeure au MAPAQ, réclamant un dédommagement de 46 000 \$ après avoir été forcé de détruire une partie de sa production le 6 septembre. Audrey Martineau-Dumas travaille à la boutique.

d'éviter que cette crise entraîne dans sa tourmente la fin d'une aventure extraordinaire», a-t-il encore plaidé avec insistance.

Après le discours de M. Généreux, le premier ministre

Charest n'a pas fermé la porte à une intervention gouvernementale, mais s'est surtout attardé à défendre le coup de force du MAPAQ.

«Il y a eu des vies perdues. Il

faut revenir aux vraies choses, là, et quand on est responsable et qu'on est au gouvernement, c'est la santé et la sécurité du public qui passent en premier», a-t-il répliqué sèchement.

Alors que le ministre de l'Agriculture, Laurent Lessard, a récemment précisé qu'il étudiait des moyens de venir en aide à l'industrie, le premier ministre s'est montré plus évasif, affirmant d'abord qu'il était «très sensible à ce qui se passe» puis ajoutant qu'il «va regarder ça».

La FQM a effectué sa sortie publique au moment où un premier acteur de l'industrie a fait parvenir une mise en demeure au MAPAQ.

Max Dubois, propriétaire de «L'échoppe des fromages» de Saint-Lambert, demande un dédommagement de 46 000 \$ après avoir été forcé de détruire une partie de sa production le 6 septembre dernier.

Il qualifie la démarche du ministère d'abusives, imprudente et illégitime.



## PARLER EN PUBLIC

Formation à Sherbrooke  
27 et 28 octobre

+

AGIR À TITRE DE  
PORTE-PAROLE  
29 et 30 octobre

[www.convaincre.ca](http://www.convaincre.ca)

514 892-1955 262432

**Consultez l'avis des vrais experts:**  
**Jacques Duval, Jean-François Guay, Éric LeFrançois !**

# La nouveauté de l'année

Ils se sont enfin réunis pour vous offrir

# L'AUTO 2009.

- 262 essais
- 7 matchs exclusifs
- Le cimetière de l'auto
- Les prototypes

**En vente dès MAINTENANT partout au Québec!**

en librairie et sur [librairie.cyberpresse.ca](http://librairie.cyberpresse.ca)

LES ÉDITIONS  
**LA PRESSE**

**640**  
pages de contenu  
**FLAMBLOYANT!**

# Trois Chinois dans l'espace

WONG WAI-BOR  
THE ASSOCIATED PRESS

**JIUQUAN, Chine** — Lancement réussi pour l'Empire du milieu. Trois taïkonautes ont quitté la Terre hier dans le cadre de la mission spatiale la plus ambitieuse depuis le succès du premier vol chinois habité en 2003. L'un des membres d'équipage aura le privilège d'effectuer une sortie dans l'espace - une première dans l'histoire du pays.

Troisième engin habité envoyé par Pékin dans l'espace, le vaisseau Shenzhou 7 emporté par un lanceur Longue marche 2F, a décollé peu après 21 h dans une nuit claire. La sortie dans l'espace tant attendue d'un des «hommes du grand vide» (signification de taïkonaute en chinois) doit avoir lieu aujourd'hui ou demain, en fonction de l'adaptation des astronautes à l'apesanteur et à d'autres contraintes physiques liées à leur environnement.

Signe du poids politique de cette mission, les Chinois ont pu voir leur président Hu Jintao saluer en direct à la télévision d'État les trois hommes sur le site du lancement près de la localité de Jiuquan dans le nord-ouest du pays. «Vous allez accomplir certainement cette mission glorieuse et sacrée. La patrie et le peuple attendent avec impatience votre retour triomphal», a lancé le chef d'État aux trois astronautes chinois, revêtus de leurs combinaisons et protégés par une vitre pour éviter les microbes.

Hu Jintao a félicité les astronautes et les équipes au sol à la suite de l'annonce du lancement réussi 23 minutes après le décollage du module, évoquant la «première victoire de la mission Shenzhou 7».

Le lancement a été retransmis en direct à la télévision d'État, manifestation d'une confiance croissante de l'Empire du milieu



THE ASSOCIATED PRESS

Les astronautes chinois Jing Haipeng, Zhai Zhigang, celui qui marchera dans l'espace, et Liu Boming, photographiés dans leur capsule spatiale, lors d'un entraînement.

pour son programme spatial habité vieux de 16 ans.

La mission, qui doit durer trois ou quatre jours, est quasiment entièrement consacrée à la sortie dans l'espace, ou activité extravéhiculaire (EVA en anglais). Deux des taïkonautes portent des combinaisons spatiales - l'une de fabrication chinoise, l'autre de conception russe - en prévision de la sortie dans l'espace et seront épaulés par des experts russes tout au long de la mission. Mais seul l'un d'eux quittera effectivement le module au cours de l'après-midi heure locale pour récupérer des instruments scientifiques placés à l'extérieur pour des expériences, peu avant

le retour sur Terre des astronautes sur Terre.

## Vers une station orbitale

L'événement vise à permettre à la Chine de maîtriser la technologie pour l'amarrage de deux orbiteurs, afin de créer la première station spatiale orbitale chinoise dans les prochaines années.

Le pilote de chasse Zhai Zhigang - candidat malheureux aux deux précédents vols habités en 2003 et 2005 - a été présenté par l'agence officielle Chine Nouvelle comme l'astronaute appelé à faire ses premiers pas dans l'espace pour une sortie qui doit durer une quarantaine de minutes.

Zhai et les deux autres astro-

nautes Jing Haipeng et Liu Boming - tous trois âgés de 42 ans et pilotes de chasse - ont rencontré les journalistes hier lors d'une conférence de presse. «C'est un grand honneur pour chacun d'entre nous de participer à cette mission, nous sommes complètement préparés pour ce défi.»

Par ailleurs, une dépêche décrivant la très attendue mission spatiale a été diffusée par erreur plusieurs heures avant même que les taïkonautes ne décollent effectivement du site de lancement. La dépêche de Chine nouvelle est datée du 27 septembre - deux jours en avance - et comprend un dialogue aussi exhaustif que fictif entre les taïkonautes.

## Tour de globe

### Les touristes enlevés voient du pays

**LE CAIRE** — Les ravisseurs de 11 touristes européens et huit Égyptiens enlevés dans le sud de l'Égypte les ont conduits en Libye après les avoir emmenés au Soudan, selon un porte-parole du ministère soudanais des Affaires étrangères.

Ali Youssef a déclaré que le groupe avait gagné hier la Libye et se trouvait à 15 km de la frontière en territoire libyen.

Les touristes - cinq Allemands, cinq Italiens et un Roumain - et les huit Égyptiens - ont été enlevés vendredi en Égypte pendant une excursion dans le désert.

### Sarah Palin bénie...

**ANCHORAGE, Alaska** — Une vidéo qui circule sur YouTube montre Sarah Palin en train de se faire bénir dans son église par un pasteur kenyan qui prie pour qu'elle soit protégée de la «sorcellerie», alors qu'elle se préparait, il y a trois ans, à accéder à de hautes fonctions en Alaska.

Dans cette vidéo, diffusée mercredi sur la Toile, on voit la candidate républicaine à la vice-présidence des États-Unis qui se tient debout devant le pasteur Thomas Muthee dans l'Église de l'Assemblée de Dieu. «Viens, parle à Dieu de cette femme. Nous déclarons, préserve-la de Satan», lance Thomas Muthee. Sarah Palin ne parle pas dans la vidéo.

### Nouveau président



THE ASSOCIATED PRESS

**Le Parlement sud-africain a élu hier Kgalema Motlanthe à la présidence de l'Afrique du Sud en remplacement de Thabo Mbeki, évincé après une lutte de pouvoir interne au sein du Congrès National Africain (ANC).**

### Taser mortel

**NEW YORK** — Un homme de 35 ans, qui était nu et semblait très perturbé psychologiquement, a fait une chute mortelle après qu'un policier new-yorkais lui eut envoyé une décharge de pistolet Taser alors qu'il se trouvait sur la corniche d'un immeuble, a-t-on appris auprès des autorités.

L'homme de 35 ans a été déclaré mort à l'hôpital après une chute de près de trois mètres.

— The Associated Press

## Un visiteur encombrant



THE ASSOCIATED PRESS

**Frank Sager a trouvé un yacht de belle taille, stationné entre sa propriété et celle de son voisin, à Clear Lake Shores, Texas, à son retour d'évacuation, après le passage de l'ouragan Ike.**

## 35 morts dans une embuscade en Irak

THE ASSOCIATED PRESS

**BAGDAD** — La police irakienne a relevé jeudi le bilan des victimes d'une embuscade au cours de laquelle, la veille, 35 personnes ont été tuées, essentiellement des policiers qui avaient été envoyés dans un village sunnite au nord-est de Bagdad dans le cadre

d'une offensive lancée contre des insurgés.

Mercredi, la police avait fait état de 22 morts. Les rebelles du bastion d'Othmaniyah, situé au sud de Bakouba, dans la province de Diyala, avaient été informés de l'imminence de l'offensive et avaient attendu l'arrivée des forces irakiennes.

## Nouveau charnier en Bosnie

THE ASSOCIATED PRESS

**TUZLA, Bosnie-Herzégovine** — Des experts légistes ont annoncé hier qu'ils avaient exhumé plus

de 360 victimes du massacre de Srebrenica, commis en 1995, d'une dixième fosse commune retrouvée près d'un village de l'est de la Bosnie.

## LES 15 ANS DU PRIX DES LIBRAIRES

### Gil Courtemanche et Nicolas Dickner honorés

ÉTIENNE LALONDE

MONTRÉAL — Les romans *Un dimanche à la piscine à Kigali* (Prix hommage du public), de Gil Courtemanche, et *Nikolski* (Prix hommage des libraires), de Nicolas Dickner, ont été primés, hier soir à Montréal, lors d'un concours exceptionnel pour souligner les 15 ans du Prix des libraires du Québec.

Deux autres prix hommage ont été remis pour des oeuvres hors-Québec. Alors que les libraires ont préféré *L'ombre du vent* de Carlos Ruiz Zafon, le public a opté pour *Les cerfs-volants de Kaboul* de Khaled Hosseini.

Les deux prix hommage ne sont pas sans émouvoir les deux romanciers Gil Courtemanche et Nicolas Dickner.

Présentement en Europe, ce dernier a confié par courriel avoir été particulièrement touché à la remise de la palme, en 2006, «puisque'il s'agit d'un prix remis par des dizaines de libraires qui votent dans la province, et pas seulement par quelques membres d'un jury restreint».

#### Un autre en chantier

Si l'honneur est tout aussi émouvant pour Gil Courtemanche, celui-ci l'a reçu, en 2001, avec surprise et bonheur, mais surtout avec tout son amour et son affection pour les libraires indépendants, eux «qui se battent pour le livre intéressant», nous a-t-il dit, lorsque joint par téléphone à La Haye, où il travaille maintenant à titre de consultant pour le procureur du Tribunal pénal international, et où il termine son prochain ouvrage.

«Je travaille actuellement à un roman racontant l'histoire d'un Québécois qui décide de faire la justice en Afrique. Je ne crois pas que mon éditeur soit au courant que je travaille là-dessus, même si le livre est presque terminé...»

Si les deux écrivains s'entendent pour dire que le Prix des libraires est l'une des rares récompenses qui ait un impact réel sur les ventes de livres, l'auteur de *Nikolski* explique que «les libraires qui votent pour un livre le défendent ensuite auprès de leurs clients. Résultat, on se retrouve propulsé vers un nouveau lectorat, plus étendu, plus varié. Pour un auteur, c'est extrêmement important». (La Presse)



LA PRESSE, RÉMI LEMÉE

Le groupe des gars d'*Occupation Double* se trouve en compagnie de l'animateur, Joël Legendre. De gauche à droite, ce sont Cédric, Christian, Luc, Mathieu, Guillaume, Rémi et Samuel.

## OCCUPATION DOUBLE

# Victoire de la petite robe noire

CHANTAL GUY

MONTRÉAL — Exercice fort intéressant pour la première de la 5e saison d'*Occupation Double* hier à TVA. L'idée du «tapis inversé» - ce sont les gars qui accueillent pour la première fois les filles sur le tapis rouge - a prouvé que la gent féminine n'est pas nécessairement meilleure que la masculine dans l'art de faire une bonne «première impression». Et, de l'autre côté, que la masculine n'est pas moins calculatrice dans ses choix.

Intéressant, parce que dans l'univers de la «cruise», et d'*Occupation Double*, ce sont habituellement les gars qui doivent savoir se vendre dès le début, pendant que les filles jugent la marchandise. Elles

n'en menaient pas large devant le panel de sept mâles et ceux-ci délibéraient ensuite comme s'il s'agissait du camp de recrutement du Canadien. «Ça prend de l'international», a-t-on pu entendre, après le passage de la seule candidate hors Québec, Olivia, française, vraiment charmante...

Pas de bol, ils ont dû prendre, selon l'expression de l'animateur Joël Legendre, la décision la «plus déchirante de l'histoire d'*Occupation Double*». On ne procédait pas par élimination individuelle, mais de groupe : les filles avec les robes de couleurs ou celles avec les robes noires. La fameuse petite robe noire, indispensable à toute garde-robe, l'a emporté. L'équipe des robes colorées était fort déçue. Comme dans le film *La*

*guerre des boutons*, elles sont arrivées à la conclusion: si j'avais su, j'aurais pas venu.

Ensuite, tour de bateau, exposition des corps en costume de bain (les filles trouvent les gars vraiment pétards), un vin et fromage sous forme de «speed-dating», et c'est enfin au tour des filles d'exclure un premier candidat ce qu'elles ont fait sans trop de problème.

Les rumeurs qui couraient à l'effet que Luc, le «millionnaire» de cette édition, avait décidé de quitter l'émission parce qu'il s'ennuyait trop de son fils de quatre ans, sont fausses. Il affirme n'avoir jamais misé sur sa fortune pour faire ses conquêtes. Mauvaise ou bonne stratégie? Les filles l'ont rejeté, et, par la même occasion, ont empêché *Occupation Double* de se trans-

former en *Qui veut marier un millionnaire?*

Il reste donc Cédric (23 ans, barman), Christian (27 ans, entraîneur), Rémi (34 ans, concepteur de jeux vidéos), Guillaume (23 ans, diplômé en biologie), Mathieu (24 ans, plombier) et Samuel (28 ans, étudiant en finances). Tous des fils très aimés de leurs mamans, dont deux n'ont pas hésité à dire que ce qu'il faut à leur fils, c'est une fille comme elles.

Luc est maintenant disponible sur Réseau Contact, a précisé l'animateur. L'une des filles des robes colorées en profitera-t-elle? Rien n'est moins sûr, puisque l'émission s'est terminée sur un coup de théâtre: Joël Legendre a présenté aux exclues la «troisième maison» d'*Occupation Double*. C'est à suivre. (La Presse)

IMPROVISATION

# La LIVE affrontera l'équipe italienne

YANICK POISSON  
ypoisson@latribune.qc.ca

VICTORIAVILLE — La Ligue d'improvisation de Victoriaville et des environs (LIVE) affrontera l'équipe nationale de l'Italie dans le cadre d'une rencontre hors-concours qui aura lieu, le 3 octobre, à 19 h 30, au deuxième étage de l'Évasion.

C'est grâce à un heureux concours de circonstances si les meilleurs improvisateurs italiens seront de passage dans les Bois-Francs pour la première fois de leur histoire. La troupe devait initialement s'exécuter à Québec, face à la Ligue d'improvisation de la Capitale, mais un contretemps a changé les plans. Le président de la LIVE, Pierre-Alexandre Normand a saisi la balle au bond.

«C'est vraiment inespéré. C'est la première fois que les Italiens viennent à Québec en cinq ans et ils viendront à Victoriaville. Ce sera un match historique à ne pas manquer», a-t-il dit.

La sélection italienne débutera son périple à Joliette, puis viendra à Victoriaville avant de prendre part au Mondial d'Impro de la Ligue d'improvisation montréalaise, les 4 et 5 octobre.

Les Italiens ont beau être les meilleurs de leur pays, il ne faut pas compter les Victoriavillois pour battus. Outre la barrière linguistique — les visiteurs parlent français, mais l'accent et le vocabulaire différent — ils devront composer avec un style de jeu différent.

L'improvisation est devenue beaucoup plus rapide et de type

cabaret au Québec au cours des dernières années, alors que les Européens ont conservé l'aspect théâtral du jeu conçu par Robert Gravel dans les années 70.

Le vice-président de la LIVE, Yannick Rochette, espère pour sa part que les visiteurs seront bons joueurs et qu'ils leur laisseront des chances. «Ils sont bien meilleurs, c'est sûr, mais ils sont ici pour pratiquer, pour donner un spectacle. Je crois qu'ils se garderont pour le Mondial d'Impro», a-t-il indiqué.

Selon Pierre-Alexandre Normand, d'autres formations européennes pourraient mettre les pieds dans les Bois-Francs au cours de l'hiver. Des négociations ont été entamées avec les représentants de Nantes et Marseille.

# Les dans 'rue rares



STEVE BERGERON  
steve.bergeron@latribune.qc.ca

## Séance d'orthographe

«Un homme louche qui marchait dans la rue Monet» et «bolide capté à 198 km/h dans la route 112». J'aimerais savoir ce qui justifie l'utilisation de la préposition «dans» ici.

Richard Trahan  
Sherbrooke

J'ai parfois un lecteur comme ça qui, candidement, me pose une question sans se douter qu'il vient

de mettre le doigt dans un de ces engrenages... Vos interrogations sont pertinentes, mais je n'ai pas l'espace pour tout expliquer aujourd'hui. Procédons ainsi: je vous donne les règles cette semaine et le pourquoi la semaine prochaine (je déteste les «c'est comme ça, ne discute pas!»).

Avec *route, boulevard* ou *chemin*, la préposition *sur* est de mise (il y a donc faute ci-haut).

*Bolide capté à 198 km/h sur la route 112*

Avec *rue*, il faut plutôt employer *dans* et non *sur*. Et pas seulement lorsque les enfants jouent dans 'rue: même avec des verbes comme *habiter, marcher, se promener* ou *rouler*. *Dans la rue* ne veut pas exclusivement dire *sur la chaussée*, mais aussi «au niveau de la chaussée, entre les bâtiments ou les terrains qui bordent la voie», dit Larousse dans son *Grand Dictionnaire des difficultés et pièges du français*.

*Elle habite dans la rue Gueuse. Le chauffard roulait dans la rue Pture.*

Exceptions: la locution figée *ignon sur rue* ou lorsqu'on veut dire *donner accès* ou *avec vue* (ma porte, ma fenêtre donne sur la rue).

*Rang* appelle aussi le *dans*. Quant à *avenue*, imaginez-vous que, pour nous compliquer la vie, le *dans* et le *sur* sont acceptés.

Il y a une autre possibilité pour tous ces odonymes: ne pas utiliser de préposition du tout. *Ma mère habite la rue Éverlor. L'ambulance roulait boulevard Icelle. L'accident a eu lieu chemin Faisan.*

### Perles de la semaine

- Quand *Allô prof!* disjoncte...  
En géo: «Un conseil: quittez l'Europe!»
- En théâtre: «Non! Molière n'est pas une grosse dent!»
- En chimie: «Tente de faire exploser la classe à chaque TP.»
- En dessin: «Semble plus intéressé par le décolleté de sa voisine que le tracé de sa perspective.»
- En musique: «Après tout, Beethoven aussi était sourd.»

**Bienvenue dans la cuisine de sœur Angèle**

Elle nous invite chez elle. Elle nous fait faire le tour du propriétaire, nous emmenant dans son jardin, son coin fines herbes et, bien sûr, sa cuisine où elle a concocté pour nous **130 recettes** savoureuses et réconfortantes.

« Sans nourriture, il n'y a pas de vie. Autant en faire un plaisir et une occasion de partage. »

Les Éditions LA PRESSE

Offert en librairie et sur librairie. cyberpresse.ca

«DUBOSC DANS CE QU'IL FAIT DE MEUX, LA COMÉDIE.»

FRANCK DUBOSC EMMANUELLE BÉART GÉRARD DEPARDIEU

# Disco

Un film de FABIEN ONTENIENTE

DELTA SHERBROOKE

DÈS AUJOURD'HUI! MAISON DU CINÉMA SHERBROOKE

★★★★★ NOW MAGAZINE

★★★★★ EYE WEEKLY

★★★★★ GLOBE & MAIL

«...un film qui m'a plongé dans le bonheur. Vraiment un film à voir!»

René Homier-Roy, RADIO-CANADA, C'est bien meilleur le matin

GAGNANT MEILLEUR FILM CANADIEN MEILLEUR ACTEUR - ANTOINE L'ÉCUYER Festival du film de l'Atlantique

TORONTO INTERNATIONAL FILM FESTIVAL 2008

ANTOINE L'ÉCUYER SUZANNE CLÉMENT DANIEL BRIÈRE CATHERINE FAUCHER GABRIEL MAILLÉ

# C'EST PAS MOI JE LE JURE!

un film de PHILIPPE FALARDEAU

micro scope (ÉVÉRIE)

DÈS AUJOURD'HUI! CINEPLEX DIVERTISSEMENT SHERBROOKE

★★★★★!

La Presse - Journal de Montréal - Canop Métro - Le Soleil - The Gazette

«Un excellent film!»

René Homier-Roy, Radio-Canada

SCOTT THOMAS ELIS ZYLBERSTEIN

# IL Y A LONGTEMPS QUE JE T'AIME

PHILIPPE CLAUDEL

À L'AFFICHE!

MAISON DU CINÉMA SHERBROOKE

Tous les jours: 12h55 - 15h20 - 18h55

La Tribune - Sherbrooke vendredi 26 septembre 2008

**Notre camelot de la semaine**

# La Tribune

Cette semaine, La Tribune remercie spécialement **Mario Angers** de Magog, pour l'excellent service qu'il offre à ses clients.

Félicitations! Il se mérite un chèque-cadeau d'une valeur de **20\$** chez Mikes.

JOURNÉES DE LA CULTURE

# Plus de 30 activités dans la région pour la 12<sup>e</sup> édition

**KARINE TREMBLAY**  
karine.tremblay@latribune.qc.ca

**SHERBROOKE** — C'est parti : dès aujourd'hui et jusqu'à dimanche, le Québec en entier se met au diapason des arts et de la créativité alors que s'ouvrent les 12<sup>e</sup> Journées de la culture.

Si l'événement n'a rien de politique, il se déroule quand même cette année sous le thème « Soyez partisan de la culture ». Un thème plutôt bien choisi dans le contexte où tout le monde cause coupes et craint les saignées budgétaires annoncées par le gouvernement Harper au chapitre culturel. Mais si préoccupés qu'ils soient, les artistes n'ont manifestement pas le moral miné. À preuve: ils sont plus de 8000 à avoir bûché fort pour orchestrer une kyrielle d'activités gratuites à travers la province.

Ici, en Estrie, c'est plus d'une trentaine de possibilités qui s'offrent aux petits comme aux grands curieux. Des démonstrations, des expérimentations, des circuits guidés, des forums, des causeries, des numéros de danse, du théâtre, du cinéma, de la littérature, de la peinture : les recenser toutes est, évidemment, impossible. En vrac, voici tout de même quelques-unes des activités offertes, pigées ça et là dans la programmation régionale.

Une grande première, d'abord : la tenue d'une Biennale d'art actuel extérieur. L'événement permettra aux passants de voir quatre artistes et une auteure à



ARCHIVES LA TRIBUNE

**Pendant les trois prochains jours, une multitude d'activités culturelles sont offertes au public à travers le Québec. Les intéressés ont le choix entre une trentaine d'événements tout au long de la fin de semaine en Estrie.**

l'œuvre dans le cadre vert du Parc Blanchard et de la Maison de l'eau.

Du côté du centre-ville de Sherbrooke, un circuit guidé dans une dizaine d'entreprises permettra aux participants de faire des découvertes visuelles, gustatives, littéraires et musicales. À la Poudrière de Windsor, on propose un voyage dans le temps avec un animateur qui démystifiera le dangereux métier de producteur de poudre noire. Dans le coin de Compton, beau temps, mauvais temps, une

randonnée en nature est prévue samedi matin. Séance de photo numérique, initiation à l'art traditionnel du poème court et création d'un diaporama visuel suivront dans la journée. À Lac-Mégantic, une vingtaine d'artistes et d'artisans offriront différentes démonstrations dans huit lieux différents.

Les Bateaux-étoiles, œuvre

collective des artistes Nathalie Caron et Margrethe Ulvik ainsi que des élèves de l'école LaRocque sera par ailleurs exposée toute la fin de semaine sur la passerelle Les Draveurs du parc Jacques-Cartier, à Sherbrooke. Celle-ci a été réalisée dans le cadre du Rallye de la diversité et de la Semaine québécoise des rencontres interculturelles.

SI VOUS VOULEZ VIVRE, VOUS OBÉIREZ

SHIA LABEOUF MICHELLE MONAGHAN

**L'ŒIL DU MAL**  
(VERSION FRANÇAISE DE «EAGLE EYE»)

DÉCONSEILLÉ AUX JEUNES ENFANTS

DREAMWORKS PICTURES

EagleEyeMovie.com

265064

Javier Bardem  
Penélope Cruz Scarlett Johansson

★★★★★  
THE GAZETTE

**Vicky Cristina Barcelona**  
VERSION FRANÇAISE

À L'AFFICHE!

265062

« L'HISTOIRE D'AMOUR DE L'ANNÉE! »  
Natasha Gargiulo, ET Canada

RICHARD GERE DIANE LANE

**LE TEMPS D'UN OURAGAN**  
(Version française de *Nights in Rodanthe*)

À L'AFFICHE!

Veillez consulter le guide horaire des cinémas ou visitez le [www.warnerbroscanada.com](http://www.warnerbroscanada.com)

265063

Gagnez l'un des 75 laissez-passer doubles pour la première!

Presentée par **La Tribune**

JACQUES PERRIN ET NICOLAS NABYERHAY PRÉSENTENT

GÉRARD JUGNOT CLOVIS CORNILLAC KAD MERAD NORA ARNEZEDER

APRÈS « LES CHORISTES »

**FAUBOURG 36**

UN FILM DE CHRISTOPHE BARRATIER

PIERRE RICHARD BERNARD-PIERRE DOMNADIEU MAXENCE PERRIN

**Le mercredi 8 octobre à 19h 15 à La Maison du Cinéma**

Pour participer, découpez le coupon ci-joint et postez-le à:  
Promotion « Faubourg 36 », 63, rue King ouest, Sherbrooke, QC, J1H 1P1

Nom: \_\_\_\_\_

Adresse: \_\_\_\_\_

Ville: \_\_\_\_\_ Code postal: \_\_\_\_\_

Téléphone (jour): \_\_\_\_\_ Téléphone (soir): \_\_\_\_\_

Le tirage des 75 laissez-passer doubles aura lieu le 2 octobre. Les gagnants recevront un laissez-passer double par la poste. L'annonce promotionnelle sera publiée les 26-27 septembre.

**À L'AFFICHE DÈS LE 10 OCTOBRE**

[www.vivafilm.com](http://www.vivafilm.com)

263049

**Votez pour la culture**

Puisque c'est période d'élection et que la culture est au cœur des enjeux, l'organisme Culture pour tous, qui chapeaute les Journées de la culture, invite les citoyens à manifester pour les arts et la culture en votant et en expliquant leur choix au [www.jevotepourlaculture.com](http://www.jevotepourlaculture.com).

**ÇA VOUS INTÉRESSE?**

**Journées de la culture**

Du 26 au 28 septembre

Pour tous les détails:

[www.journeesdelaculture.qc.ca](http://www.journeesdelaculture.qc.ca)

**LE VIEUX CLOCHER**  
Sherbrooke

1590, Galt O. Sherbrooke  
819.822.2102

Marie-Chantal  
**Toupin**  
Samedi 27 septembre

Hommage à Offenback  
**TONNEDEBRICK**  
Vendredi 3 octobre

**KAÏN**  
Samedi 4 octobre

Gilles  
**VIGNEAULT**  
Sam. et dimanche 11 et 12 oct.

[www.vieuxclocher.com](http://www.vieuxclocher.com)

La Tribune

énergie 106.1 rockdétente tas

262842

Sherbrooke vendredi 26 septembre 2008 - La Tribune 23

RETOUR DE SON

Bert Stern veut récupérer des photos de Marilyn

NEW YORK — Le photographe Bert Stern a décidé d'intenter une action en justice pour récupérer des clichés de Marilyn Monroe pris peu de temps avant la mort de la star américaine.

Il a expliqué qu'il avait prêté les photos d'une série «d'images uniques et irremplaçables» de l'actrice de *Certains l'aiment chaud* au magazine *Eros* qui n'existe plus mais qu'elles ne lui avaient jamais été rendues.

Les clichés avaient été pris en juillet 1962 par Bert Stern à l'hôtel Bel Air à Los Angeles six semaines avant la mort de Norman Jean Baker. Il a affirmé que les photos étaient désormais détenues par Michael Weiss et Donald Penny.

— The Associated Press



L'ex-batteur de Blink-182 heureux d'être vivant

COLUMBIA, Caroline du Sud — En dépit de plusieurs opérations pour des brûlures sur le torse et le bas du corps, l'ancien batteur de Blink-182, Travis Barker, tente de rester positif à la suite d'un accident d'avion en Caroline du Sud qui a coûté la vie à quatre personnes, dont deux de ses amis proches, a déclaré un porte-parole de Famous Stars and Straps, une ligne de vêtements et d'accessoires créée par le musicien. «Il essaye de rester optimiste», a expliqué Bill Nosal.

Barker et le disc jockey DJ AM, Adam Goldstein de son vrai nom, ont survécu à l'accident d'un Learjet sur le principal aéroport de Columbia, en Caroline du Sud. Les deux hommes ont toutefois été victimes de brûlures aux deuxième et troisième degrés.

— The Associated Press

# Art-Circuit

NEUVIÈME ÉDITION

Dimanche  
**28 septembre 2008**  
Centre-ville  
de Sherbrooke

... que du matériel neuf  
par 60 jeunes Sherbrookoïses

Un circuit culturel en trois temps

Dès **11h** (Accessible jusqu'à 17 h)  
Galerie Horace (74, rue Albert)  
**ARTS VISUELS**

**13h** Théâtre Léonard-Saint-Laurent  
(280, rue Peel - Séminaire de Sherbrooke)  
**ARTS de la SCÈNE**

**16h** Théâtre Granada  
(53, rue Wellington Nord)  
**ARTS de la SCÈNE**

Billetterie **819 565-5656**

Info : 819 820-0236  
[www.summumcom.qc.ca](http://www.summumcom.qc.ca)

[www.CentreCulturelUdeS.ca](http://www.CentreCulturelUdeS.ca)

**YVON DESCHAMPS**  
**JUDI RICHARD**

Ce soir

Centre culturel **UNIVERSITÉ DE SHERBROOKE**

Billetterie **819 820-1000**

LE MONDE ARTISTIQUE  
Découvrez-le, à chaque jour dans  
**La Tribune**

**LE VIEUX CLOCHER**  
Magog

64, Merry N. Magog  
**819.847.0470**

CE SOIR

**PAQUIN**  
Vend. et sam. 26 et 27 sept.

**VIGNEAULT**  
Vend. et sam. 3 et 4 oct.

**Massicotte**  
Vendredi et samedi 17 et 18 oct.

**Major**  
Samedi 25 octobre

[www.vieuxclocher.com](http://www.vieuxclocher.com)

# MÉTÉORES À BÂBORD

Gratuit!  
PORTES OUVERTES  
Dimanche 28 septembre

En coproduction: Musée Fjord

Partenaires: Desjardins, Hydro Québec, Patrimoine Canada, Canada Québec

**C'est tombé au** Musée de la nature et des sciences de Sherbrooke

819 564-3200 — [www.meteores.ca](http://www.meteores.ca)

**L'orgue contemporain d'ici et d'ailleurs à deux et quatre mains**

L'ENSEMBLE MUSICA NOVA  
EN COLLABORATION AVEC LA  
BASILIQUE-CATHÉDRALE DE SHERBROOKE

présente  
**Chantal Boulanger et Marc d'Anjou**  
Oeuvres de  
*Messiaen, Langlais, Morel, 'O'Reilly et Bédard*

**Le SAMEDI 4 OCTOBRE 2008, à 20 h**

Basilique-Cathédrale St-Michel  
130, rue de la Cathédrale, Sherbrooke

Billets : 15 \$ adulte/5 \$ étudiant  
Disponibles aux endroits suivants :  
Cure de la Cathédrale, 130, rue de la Cathédrale  
819 563-9934, poste 209  
Ensemble Musica Nova, 819 346-3097

1 : Création de Deus caritas est  
Également, création de l'oeuvre gagnante  
du Concours de composition pour orgue de  
l'Ensemble Musica Nova.

## Le thème de la Soirée du hockey en version symphonique

LA PRESSE CANADIENNE

TORONTO — Un nouvel enregistrement du thème du hockey pourra être entendu à compter du 10 octobre à la télévision. La nouvelle interprétation a été enregistrée par l'Orchestre symphonique de Toronto. Le nouvel enregistrement revisite la version originale de 1968 de cette composition de Dolores Claman.

Pour la première fois depuis des années, cet indicatif du hockey sera de nouveau entendu au

Canada français et au Canada anglais au début des matchs de la Ligue nationale de hockey à RDS et à TSN.

TSN l'utilisera pour les matchs de la saison régulière et les éliminatoires de la Ligue nationale de hockey cette saison. Pour sa part, RDS utilisera l'indicatif pour ouvrir sa télédiffusion des matchs des Canadiens de Montréal. Le Consortium de médias olympiques de CTV utilisera aussi l'indicatif lors de la couverture du hockey aux Jeux olympiques de Vancouver.

## Johnny Depp de nouveau pirate

AGENCE FRANCE-PRESSE

LOS ANGELES — L'acteur américain Johnny Depp a confirmé hier qu'il allait tourner un 4e épisode de la saga «Pirates des Caraïbes», incarner un Indien dans une nouvelle version de «The Lone Ranger» et retrouver Tim Burton pour une adaptation en 3D d'«Alice au pays des merveilles».

Tous ces projets sont du studio Disney, particulièrement ravi des trois premières prestations de l'acteur en capitaine Jack Sparrow, qui lui ont rapporté la coquette somme de 2,6 milliards de dollars, selon Variety.

Johnny Depp, 45 ans, interprétera aussi «Tonto», l'Indien qui

accompagne «The Lone Ranger» dans ses pérégrinations, produit par Jerry Bruckheimer.

Enfin, il se glissera dans la peau du Chapelier fou d'«Alice au pays des merveilles», un long métrage en 3D de son ami Tim Burton qui mêlera acteurs réels et personnages de synthèse.

Acteur fétiche du cinéaste poète, Johnny Depp a tourné dans les films les plus célèbres de Tim Burton: «Edward aux mains d'argent», «Charlie et la chocolaterie», «Corpse Bride» et plus récemment «Sweeney Todd, le diabolique barbier de Fleet Street», film musical sanglant pour lequel l'acteur a été sélectionné aux Oscars en 2008.

## Le Grand Prix de la relève à Tricot machine



LA PRESSE, ANDRÉ PICHETTE

Le groupe de la Mauricie Tricot machine a décroché hier le Grand prix de la relève musicale Archambault.

LA PRESSE CANADIENNE

MONTREAL — La formation Tricot machine ajoute une corde à son arc en obtenant le troisième Grand Prix de la relève musicale Archambault, décerné hier en fin d'après-midi.

Le groupe de Trois-Rivières, composé de Catherine Leduc et Matthieu Beaumont, a séduit le jury avec son album éponyme distribué par «Outside Music» sous l'étiquette Grosse Boîte.

Une bourse de 10 000 \$ est remise à la formation gagnante. Pour sa part, le producteur obtient 2 000 \$ pour faire la promotion de l'album.

En faisant l'album éponyme, le duo ne voulait surtout pas faire de compromis.

Tricot machine fait des textes qui collent à la réalité. Mais il affirme que ce ne sont pas des textes engagés.

La formation dit noter positivement que ses chansons soient bien appréciées par les jeunes.

Le jury était composé de journalistes culturels et de gens de l'industrie du disque. La chanteuse France D'Amour, porte-parole de l'événement, se retrouvait aussi sur le jury qui a estimé que les compositions musicales et les textes de Tricot machine «apportent un vent de fraîcheur au sein de la chanson québécoise».

Parmi les critères d'admissibilité à ce prix, il fallait que l'artiste ou le groupe québécois ait lancé un premier album au cours de l'année 2007.

C'est à vous de choisir les **interprètes de l'année!**

**Votez** et courez la chance de gagner :

- 1 voyage d'une semaine à Paris
- 25 soirées inoubliables au Gala de l'ADISQ

Interprète FÉMININE



Interprète MASCULIN

Cochez un seul choix dans chacune des deux catégories de Félix et déposez ce coupon de participation à l'une des pâtisseries St-Hubert et St-Hubert Express du Québec participantes avant 22h, le 7 octobre 2008. Le règlement du concours y est aussi disponible. La valeur totale des prix est de 14 480\$.

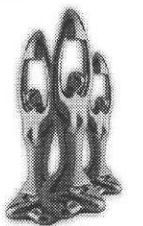
présente  
**GALA ADISQ 30 ANS**  
LE DIMANCHE 2 NOVEMBRE 2008  
ANIMATEUR : LOUIS-JOSÉ HOUDE CentreBell

Interprète FÉMININE Interprète MASCULIN

- Isabelle Boulay  
 Laurence Jalbert  
 Marie-Mai  
 Ariane Moffatt  
 Marie-Élaine Thibert

- Daniel Bélanger  
 Gregory Charles  
 Nicola Ciccone  
 Pierre Lapointe  
 Vincent Vallières

Nom \_\_\_\_\_  
Adresse \_\_\_\_\_  
Ville \_\_\_\_\_ Province \_\_\_\_\_ Code postal \_\_\_\_\_  
Téléphone \_\_\_\_\_ Âge \_\_\_\_\_ Pâtisserie participante \_\_\_\_\_

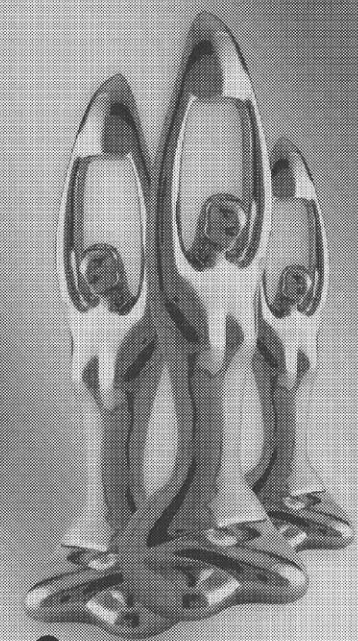


Seuls les coupons originaux seront acceptés. Le concours prend fin le 7 octobre, à 22 h.

Pour voter



LA PRESSE



présente  
**GALA ADISQ 30 ANS**  
LE DIMANCHE 2 NOVEMBRE 2008  
ANIMATEUR : LOUIS-JOSÉ HOUDE CentreBell



 <b>S&amp;P/TSX</b> 12 546,51 33,15	 <b>TSX CROISSANCE</b> 1540,68 -9,96	 <b>\$ CAN</b> 96,68 ¢ US 0,22	 <b>DOW JONES</b> 11 022,06 196,89	 <b>S&amp;P 500</b> 1209,18 23,31	 <b>NASDAQ</b> 2186,57 30,89	 <b>OR US</b> 877,70 -11,30
---	---	---	--	--	---	--



LA TRIBUNE, YANICK POISSON

Afin de faciliter le recrutement, l'entreprise Ling de Warwick tiendra une foire de l'emploi au 4213 de Victoriaville, aujourd'hui et demain. Vu l'urgence de la situation, l'évènement risque d'être particulièrement unique.

## LES TAUX D'INTÉRÊTS CETTE SEMAINE

DONNÉES RÉELLES EN VIGUEUR LE 25 SEPTEMBRE

TAUX DIRECTEUR : 3,00%	TAUX PRÉF.	HYPOTHÈQUES			ÉPARGNE QUOT.	DÉPÔT À TERME		CPG
		1 AN	3 ANS	5 ANS		30 JOURS	90 JOURS	
<b>BANQUE ROYALE</b>	-	6,35	6,35	6,85	2,75	1,50	1,55	2,25
<b>CIBC</b>	-	6,65	6,70	6,85	0,20	1,50	1,55	2,25
<b>BMO BANQUE DE MTL</b>	-	6,65	6,70	6,85	1,00	1,50	1,65	2,25
<b>BANQUE SCOTIA</b>	4,75	6,35	6,69	6,85	1,50	1,50	1,65	2,25
<b>TD CANADA TRUST</b>	-	6,65	6,70	6,85	0,05	1,50	1,55	2,25
<b>BANQUE NATIONALE</b>	4,75	6,30	6,35	6,85	0,02	1,50	1,55	2,25
<b>BANQUE LAURENTIENNE</b>	4,75	6,30	6,35	6,85	0,05	1,50	1,55	2,25
<b>BANQUE HSBC CANADA</b>	-	6,75	6,75	6,85	2,00	1,50	1,55	2,25
<b>CAISSES POP. ESTRIE</b>	4,75	6,25	6,35	6,85	0,00	1,75	1,80	2,25
<b>FIDUCIE DES JARDINS</b>	-	-	-	-	-	1,75	1,80	2,25
<b>LA CAPITALE</b>	-	6,34	6,34	6,84	-	-	-	-
<b>PROMUTUEL</b>	4,75	6,19	6,30	5,80	3,00	1,75	1,85	2,55

SOURCE: CANNEX

## INDUSTRIES LING

# Des contrats de 21 millions \$ et 50 nouveaux emplois

YANICK POISSON

ypoisson@latribune.qc.ca

**WARWICK** — L'entreprise américaine Rock Tenn a annoncé la fermeture de ses usines de Chicopee et Baltimore aux États-Unis et le transfert de leurs contrats de production dans deux de ses imprimeries du Québec: Ling Québec de Sainte-Marie-de-Beauce et Industries Ling de Warwick. Rien de moins que 21 millions \$ de nouveaux contrats ont ainsi atterri dans les carnets de la succursale sylvifranche.

Choix étonnant si on jette un oeil à la tendance actuelle: Rock Tenn, dont le siège social est situé en Georgie, a favorisé ses intérêts canadiens au détriment d'usines américaines. Le directeur général des Industries Ling, Richard Ling, estime que cette décision est attribuable à la rentabilité et à la productivité de la filiale de Warwick.

«Nous sommes une usine qui réussit bien dans le domaine des boîtes pliantes en carton. Nous disposons d'équipements de haute technologie et nous avons de très bons employés. Il faut aussi dire que nous sommes une grosse usine et que les entreprises tendront à privilégier ce format», a-t-il indiqué.

Le président d'Industries Ling, Raymond Beaulieu, abonde dans le même sens en affirmant que c'est la productivité de l'usine qui a fait pencher la balance. «La force du dollar, les problèmes reliés aux douanes et le protectionnisme américain n'auront pas fait le poids devant la qualité de la production et de l'efficacité de la main-d'œuvre», a-t-il mentionné.

### 50 nouveaux emplois

Le carnet de commandes s'en trouve à ce point tel bonifié qu'Industries Ling est à la recherche de 50 employés d'ici la fin de l'automne.

Afin de faciliter le recrutement, l'entreprise de Warwick tiendra une foire de l'emploi au 4213 de Victoriaville, aujourd'hui et demain.

Vu l'urgence de la situation, l'évènement risque d'être particulièrement unique. Ling a indiqué qu'elle garantissait une première entrevue à tous les gens intéressés par l'emploi de journalier.

«Nous offrirons, ainsi, une excellente occasion à des chercheuses et chercheurs d'emploi, qui par un dépouillement régulier des cv, n'auraient peut-être pas été retenus pour quelque raison que ce soit», a expliqué le responsable des ressources humaines, Jonathan Couture.

La grande majorité des employés recrutés seront appelés à travailler sur des presses et des découpeuses. Ils seront assignés en fonction de leurs habiletés et recevront une formation complète de l'entreprise.

«C'est certain que de l'expérience de travail dans une imprimerie commerciale est un atout, mais c'est relativement rare que des gens connaissent ce travail dans notre région. C'est pourquoi nous avons l'habitude de former nos employés de A à Z», a affirmé M. Ling.

Les candidats rencontrés devront avoir un diplôme d'études secondaires ou une équivalence, une bonne condition physique et une expérience du milieu manufacturier.

## Trouvez votre maison!

# WWW.GOMAIISON.COM

La GMN de l'APCHQ protège près de 80% des projets résidentiels au Québec.

La Garantie des maisons neuves de l'APCHQ: plus de 30 ans d'excellence grâce à ses Maîtres constructeurs!





# Crise financière: Carney se fait rassurant



Mark Carney, gouverneur de la Banque du Canada.

**RUDY LE COURS**

**MONTRÉAL** — Les graves perturbations en cours dans le système financier feront encore d'autres victimes, mais l'intervention musclée des autorités monétaires et politiques va en limiter la durée.

Dans cette tourmente, le Canada sera touché, mais ses institutions financières paraissent mieux préparées à encaisser le choc, selon Mark Carney, gouverneur de la Banque du Canada.

«Ces derniers jours, plusieurs dogmes financiers ont été ébranlés, a-t-il rappelé aux 400 convives du Cercle canadien dont il était le conférencier hier. Parmi eux, le fait que de bonnes garanties peuvent toujours être utilisées pour se procurer des liquidités, ou que certaines institutions sont trop importantes ou interconnectées pour faire faillite ou encore qu'il

s'agit simplement d'une crise de liquidités.»

La réduction de l'effet de levier financier, à l'origine du crédit facile et de la crise qu'il a provoquée va se poursuivre encore longtemps, a prédit M. Carney sur un ton qui n'avait rien de jovialiste. «D'autres pertes financières, une concentration importante du secteur financier et une nouvelle montée du coût du capital sont attendues dans les mois à venir. La réorganisation du système financier qui finira par se faire sera historique.»

**Oui à l'intervention**

Le gouverneur salue les interventions énergiques de la Réserve fédérale et du secrétaire au Trésor américain, Henry Paulson, son ancien patron. (Ils ont oeuvré tous deux chez l'ex-grand courtier Goldman Sachs, qui a accepté de se muer en holding

bancaire avec activités de dépôt pour éviter un naufrage.)

L'approbation hier du plan Paulson de 700 milliards US pour alléger les institutions financières de leurs titres toxiques marque peut-être le début d'une longue fin de la crise actuelle, souhaite le gouverneur. «Il ne devrait falloir aux États-Unis que quelques années en tout pour mener à bien une restructuration que certains pays ont mise en décennie à réaliser.»

La réduction de l'effet de levier exige la levée de capitaux alors que les banques ont du mal à s'en procurer. Cela aggrave la situation présente.

Faute de capitaux, reste alors l'augmentation des profits au moment où l'industrie financière est mise à mal, la vente d'actifs quand les investisseurs font la fine bouche, ne sachant ce qu'ils achètent, et enfin l'aide de l'État, comme s'y

sont résignés les États-Unis.

«Face à l'ampleur probable de l'insuffisance de liquidités, il se peut que, dans d'autres pays que le Canada, une injection de capitaux publics soit nécessaire pour boucler le processus de réduction du levier financier de façon ordonnée et rapide», juge M. Carney.

Si le ratio de l'actif sur les fonds propres ce ratio mesure l'amplitude de l'effet de levier des banques canadiennes se situe à 18, il dépassait 25 dans les cinq banques d'affaires américaines, tombées au champ de déshonneur cette année, et plus de 40 ailleurs.

Moins d'effet de levier signifie moins de pertes, dans le contexte actuel. Celles des institutions financières canadiennes liées à la présente crise s'élèvent à environ 10% de leurs fonds propres comparativement à 28% pour leurs homologues américaines. (La Presse)

## Deux banques haussent leurs taux hypothécaires

LA PRESSE CANADIENNE

**TORONTO** — Les taux hypothécaires de deux des grandes banques canadiennes sont en hausse alors que les craintes de l'inflation se font sentir sur le marché des obligations et que les législateurs américains sont parvenus, hier, à un accord de principe sur le plan de sauvetage des institutions financières de Wall Street de 700 milliards \$ US présenté par l'administration Bush.

TD Canada Trust et la Banque de Montréal ont annoncé en fin de journée, hier, avoir haussé de plus d'un tiers de point de pourcentage les taux des prêts hypothécaires d'une durée de trois, quatre et cinq ans.

Ces modifications reflètent la hausse du coût de l'emprunt sur le marché des obligations, secteur financier sensible à l'inflation au sein duquel les banques financent leurs prêts hypothécaires.

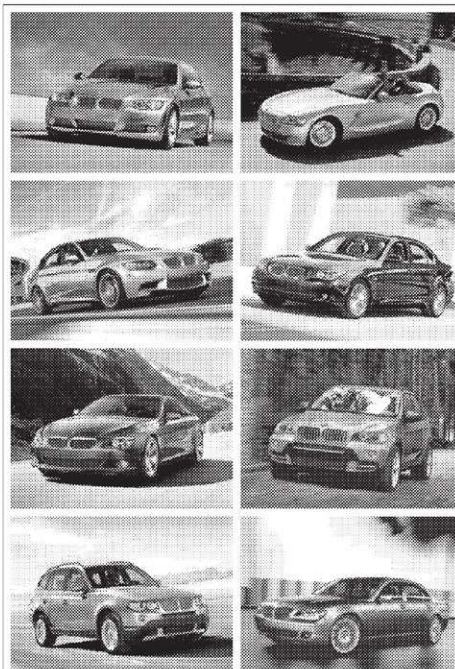
À compter d'aujourd'hui, les

prêts à taux fixe fermés d'une durée de cinq ans accordés par les deux banques augmentent de 0,35 point de pourcentage, à 7,2 pour cent, tout comme ceux de trois ans, qui passent à 7,05 pour cent.

Les prêts à taux fixe fermés d'un an baissent cependant de 0,3 point de pourcentage, à 6,35 pour cent.

Ces changements laissent entendre que le marché obligataire craint d'éventuelles pressions inflationnistes nées du plan de sauvetage mis de l'avant par le gouvernement américain, a affirmé Don Drummond, économiste en chef de la Banque TD.

«Nous avons toujours pensé que le fait d'ajouter 700 milliards \$ au déficit des États-Unis causerait probablement quelque chose comme une augmentation de 25 points de base (un quart de point de pourcentage) aux taux d'intérêt à plus long terme, et il semble que ce soit déjà arrivé», a-t-il déclaré.



### L'événement BMW Canada Plaisir ultime

**1%** de taux de financement jusqu'à 60 mois sur les modèles 2008\*

Tous les modèles	Série 3 Série 5 Série 6 Série 7	Tous les modèles	X3 X5 Z4	Tous les modèles	Berline M3 M5 M6 Roadster M Coupé M
------------------	--	------------------	----------------	------------------	--

**Aujourd'hui, une offre alléchante devient un bon investissement.** Prend fin le 30 septembre 2008.

Un investissement a rarement rapporté une telle récompense. Prenez avantage des taux de financement exceptionnels sur la plupart des modèles 2008 et assurez-vous ainsi de ressentir intensément le plaisir de conduire.

**Suprem Automobile**  
4620, boul. Bourque  
Sherbrooke (Québec) J1N 2A8  
(819) 821-9272  
[www.supremautomobile.com](http://www.supremautomobile.com)

# Le Sport

de 17 h 30 à 19 h,  
de 20 h 30 à MINUIT  
avec **RON FOURNIER**

Le FM parlé de l'Estrie

Sherbrooke vendredi 26 septembre 2008 - La Tribune

# Bourse en bref



Une initiative du Département de finance de l'Université de Sherbrooke et de l'IRÉC.

Sociétés Estrie	25-09-08	Var. (\$)	Var. (%)	Volume
Cascades Inc.	6.75	0.19	2.90%	123 315
Domtar Cp	5.03	0.01	0.20%	50 406
Shermag Inc.	0.12	0.03	33.33%	5 400

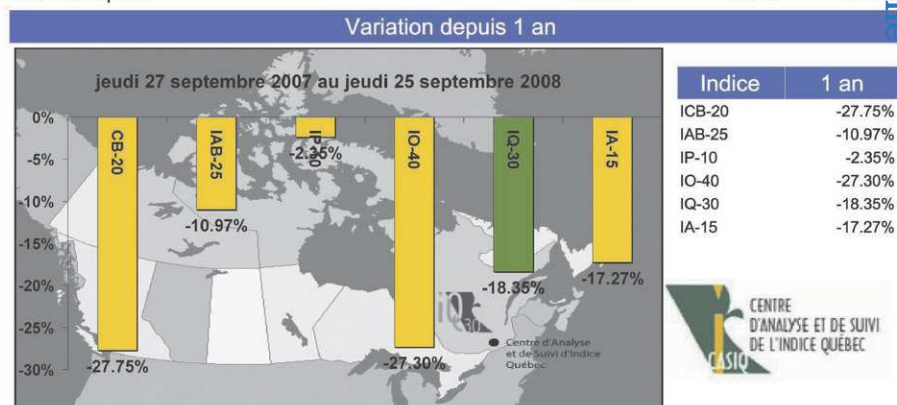
Indices Québec	25-09-08	Var.	Var. (%)	en 2008
Indice Québec 30	1131.81	0.14	0.01%	-13.07%
Indice Québec 120	1127.69	3.60	0.32%	-17.28%

IQ-120 : Les plus fortes hausses	25-09-08	Var. (\$)	Var. (%)	Volume
CryoCath Technologies Inc.	8.50	4.06	91.44%	10 002 802
Compagnie des Chemins de Fer Nationaux du Canada	52.95	1.05	2.02%	2 403 680
Industries Lassonde Inc.	43.20	0.70	1.65%	1 500
Goodfellow Inc.	8.50	0.64	8.14%	200
Metro Inc.	31.85	0.55	1.76%	677 800
Cogeco Inc.	40.71	0.51	1.27%	87 497
Banque Laurentienne du Canada	41.22	0.47	1.15%	139 451
Banque Nationale du Canada	51.40	0.33	0.65%	720 409
Saputo Inc.	26.40	0.32	1.23%	142 922
Banque de Montréal	48.14	0.28	0.59%	1 615 016
Groupe BMTC Inc.	19.00	0.28	1.50%	9 195
Banque Royale du Canada	51.50	0.25	0.49%	4 363 634
Cascades Inc.	6.75	0.19	2.90%	123 315
Groupe CGI Inc.	10.38	0.16	1.57%	968 025
Molson Coors Brewing Company	48.10	0.15	0.31%	205 710

IQ-120 : Les plus fortes baisses	25-09-08	Var. (\$)	Var. (%)	Volume
Groupe SNC-Lavalin Inc.	39.65	-1.08	-2.65%	753 668
Quincaillerie Richelieu Ltée	20.75	-0.80	-3.71%	3 611
Transat A.T. Inc.	14.97	-0.74	-4.71%	0
Industrielle Alliance, Assurances et services financiers Inc.	35.90	-0.70	-1.91%	237 868
AbitibiBowater Inc.	5.34	-0.51	-8.72%	57 325
BCE Inc.	36.87	-0.49	-1.31%	3 496 593
Theratechnologies Inc.	4.60	-0.26	-5.35%	159 870
Corporation de Sécurité Garda World	2.30	-0.25	-9.80%	206 159
Quebecor Inc.	26.76	-0.24	-0.89%	38 142
Les Industries Dorel	33.55	-0.15	-0.45%	58 656
Canadian Royalties Inc.	0.55	-0.15	-21.43%	460 064
Laboratoires Paladin Inc.	10.00	-0.15	-1.48%	4 875
CAE Inc.	9.65	-0.15	-1.53%	7 493 526
EXFO Ingénierie Électro-Optique Inc.	3.70	-0.14	-3.65%	115 039
Corporation Pharmaceutique Nymox	6.28	-0.13	-2.00%	13 639

IQ-120 : Les plus actifs	25-09-08	Var. (%)	Volume
Bombardier Inc.	6.07	-0.16%	11 927 972
CryoCath Technologies Inc.	8.50	91.44%	10 002 802
CAE Inc.	9.65	-1.53%	7 493 526
Banque Royale du Canada	51.50	0.49%	4 363 634
Quebecor World Inc.	0.08	45.45%	3 651 084
BCE Inc.	36.87	-1.31%	3 496 593
Compagnie des Chemins de Fer Nationaux du Canada	52.95	2.02%	2 403 680
Banque de Montréal	48.14	0.59%	1 615 016
Ressources Freewest Canada Inc.	0.32	6.67%	1 566 789
Alimentation Couche-Tard Inc.	13.30	0.23%	1 314 523
Conjuchem Biotechnologies Inc.	0.10	-4.76%	1 175 200
Prometic Sciences de la Vie Inc.	0.21	2.50%	1 106 886
Groupe CGI Inc.	10.38	1.57%	968 025
Ressources KWG inc.	0.03	0.00%	779 000
Groupe SNC-Lavalin Inc.	39.65	-2.65%	753 668

D'un Océan à l'autre ...	25-09-08	1 jour	6 mois
Indice Colombie-Britannique 20	928.04	-2.45%	-19.93%
Indice Alberta 25	1182.26	1.34%	-2.66%
Indice Prairie 10	1643.16	-1.44%	-10.26%
Indice Ontario 40	1098.32	0.67%	-9.57%
Indice Québec 30	1131.81	0.01%	-3.59%
Indice Atlantique 15	1447.59	-0.68%	-7.11%



Centre d'Analyse et de Suivi d'Indice Québec

www.indicequebec.org

10<sup>e</sup> édition

## FORCES AVENIR

RECONNAÎTRE + PROMOUVOIR L'ENGAGEMENT ÉTUDIANT

### GALA 2008

Le 1<sup>er</sup> octobre 2008, sur le parquet du Centre CDP Capital, à Montréal.

## FINALISTES AVENIR PERSONNALITÉ 1<sup>ER</sup> CYCLE

MÉLANIE BRISSON

**ENGAGÉE À INFLUENCER FAVORABLEMENT LE DEVENIR DE LA COLLECTIVITÉ**

Ayant la capacité de mobiliser, Mélanie Brisson, étudiante en administration, a une flamme dans les yeux quand vient le temps d'assumer le leadership d'un projet. Engagée dans les Clubs optimistes jeunesse depuis longtemps, elle a rapidement gravi les échelons pour se retrouver à la présidence internationale de l'organisation. Ayant contribué à la création du premier club jeunesse européen en France et fondé le premier club collégial au Québec, la jeune femme s'implique aussi en s'occupant des concours Art de parler en public.



Université du Québec à Chicoutimi

RÉGINE DEBROSSE

**ENGAGÉE À CONTRER LES INÉGALITÉS SOCIALES PAR LA VALORISATION DE L'ÉDUCATION**

Génies en herbe, équipe d'athlétisme, journal étudiant, Jeunes Démocrates, théâtre... Depuis le secondaire, un vaste engagement social marque le parcours de Régine Debrosse. Ajoutant au fil des ans un caractère environnemental et communautaire à ses différents engagements, l'étudiante en psychologie s'est ainsi investie avec Dix Mille Villages, qui valorise le commerce équitable et l'insertion sociale, Équiterre et le McGill Urban Community Sustainment, une coopérative d'habitation et d'alimentation.



Université de Montréal

MAE JANE NAM

**ENGAGÉE POUR UN MONDE PLUS JUSTE ENVERS LES FEMMES ET LES MARGINAUX**

Après avoir passé un été dans une réserve autochtone à enseigner aux enfants puis plus d'un an à Séoul à travailler avec des adolescentes, Mae Jane Nam, étudiante en droit, a choisi de se consacrer à la défense des droits des groupes marginalisés et à la lutte contre la discrimination. Observant que la violence envers les femmes est toujours un problème au Canada, Mae Jane fonde le Philippine Women's Centre of Quebec (PWC-Q), pour lequel elle pilote une vaste étude sur la situation des immigrants philippino-canadiens au pays.



Université McGill

262127

Dix ans d'engagement à bâtir l'avenir

FORCESAVENIR.QC.CA/2008/1ERCYCLE



RICHMOND-ARTHABASKA

# Qui fait la lutte à André Bellavance?

YANICK POISSON  
ypoiss@latribune.qc.ca

VICTORIAVILLE — Après s'être incliné par quelques centaines de voix au bénéfice du conservateur André Bachand, lors des élections de 2000, André Bellavance semble avoir la faveur du public dans la circonscription de Richmond-Arthabaska.

En 2004, le journaliste de profession avait tout raflé sur son passage, atteignant la députation pour la première fois de sa carrière avec 55,55% des votes, soit plus du double que la libérale Christine Saint-Pierre, sa plus proche poursuivante.

Quelques années plus tard, les 23 janvier 2006, le scénario s'est répété. Malgré une forte poussée de l'idéologie de droite provenant de l'est, le bloquiste a amassé 47,89% des suffrages, soit davantage que ses adversaires conservateurs et libéraux réunis.

Cette fois, André Bellavance sera confronté au conservateur Éric Lefebvre, qui a franchi l'étape de l'investiture depuis deux ans déjà et qui a eu amplement de temps de préparer sa campagne. L'homme d'affaires, qui est aussi conseiller à la Ville de Victoriaville, a les moyens de ses ambitions et constitue, selon plusieurs, le principal rival du député sortant.

Le Parti libéral de Stéphane Dion est, pour sa part, représenté par Gwyneth Grant, une anglophone d'Ulverton qui est à la fois travailleuse du réseau de la santé, propriétaire d'élevage, étudiante universitaire et mère de trois enfants. Elle aura

PORTRAIT D'UNE CIRCONSCRIPTION	
RICHMOND-ARTHABASKA	
	André BELLAVANCE
	François FILLION
	Gwyneth Helen GRANT
	Jean LANDRY
	Éric LEFEBVRE
	Stéphane RICARD

du pain sur la planche puisque le parti a atteint ses résultats les plus bas depuis longtemps en 2004 avec seulement 10,89% des votes.

**Les tiers partis**

C'est Jack Layton lui-même qui est venu annoncer la nomination de son candidat, Stéphane Ricard, dans la circonscription lors d'une cérémonie qui a eu lieu à Sainte-Clotilde-de-Horton. Près de deux semaines après le déclenchement des élections, le propriétaire de Monsieur Noni n'avait pas encore annoncé ses couleurs et les pancartes du Nouveau Parti démocratique tardaient à décorer les poteaux de Victoriaville.

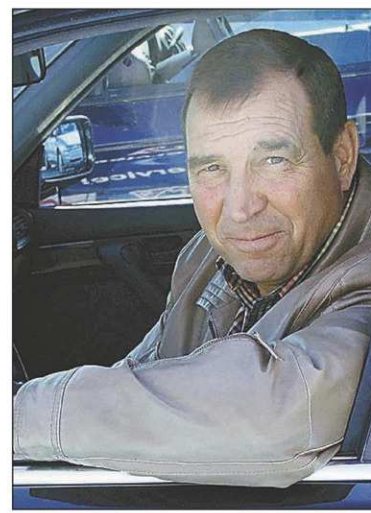
Moins de deux ans après avoir subi la défaite aux élections provinciales, François Fillion est de retour en tant que candidat du Parti vert, cette fois au fédéral. Le sympathique personnage tentera de faire mieux que son prédécesseur, Laurier Busque, qui avait obtenu 4,6%



André Bellavance



François Fillion



Jean Landry



Éric Lefebvre



Gwyneth Grant



Stéphane Ricard

des votes. Enfin, l'ancien député bloquiste et ex-candidat conservateur Jean Landry tentera de

mêler les cartes cette fois en tant qu'indépendant. Celui qui a réussi à convaincre 32,22% des électeurs de Richmond-Ar-

thabaska en 2004 a l'intention de miser sur le ras-le-bol des gens envers les partis politiques pour se faire élire.

## Éric Lefebvre, un adversaire de taille

YANICK POISSON  
ypoiss@latribune.qc.ca

VICTORIAVILLE — Le candidat conservateur Éric Lefebvre est apparu clairement comme l'homme à battre, mercredi midi, lors d'un débat opposant les six prétendants au poste de député fédéral dans la circonscription de Richmond-Arthabaska.

L'homme d'affaires a essuyé les reproches de ses cinq adversaires en regard des actions posées par le gouvernement de Stephen Harper, en plus de devoir répondre aux questions teintées des supporteurs du député sortant, le bloquiste André Bellavance.

Lorsqu'il a accepté l'invitation de la Chambre de commerce de participer à ce «Droit de parole», il ne croyait pas être la cible de tous les autres candidats. Lefebvre estime que le déroulement de la séance en dit long sur la situation de l'électorat dans la circonscription.

«Je suis content de la fa-

çon dont ça s'est déroulé. Les gens m'ont donné beaucoup de temps pour que je puisse bien leur expliquer ma position. Je crois que le travail que j'accomplis sur le terrain commence à en déranger plusieurs et comme les autres candidats ont compris que le Bloc québécois n'avait plus sa place à Ottawa, je deviens la cible première», a-t-il affirmé.

**L'économie en priorité... verte si possible**

Les six candidats de Richmond-Arthabaska ont placé l'économie régionale bien en vue dans leur échelle de priorités. Ils ont toutefois proposé des approches différentes pour arriver à leurs fins.

**Éric Lefebvre (Parti conservateur)**

Éric Lefebvre ne prétend pas tout connaître en ce qui concerne les enjeux régionaux et, advenant son élection, il s'est engagé à former un comité d'intervenants des trois MRC de la circonscription afin

d'établir une liste de priorités qu'il aura le mandat de porter à Ottawa. Économiquement parlant, le candidat conservateur a indiqué qu'un député au pouvoir aurait beaucoup plus de facilité à faire cheminer les demandes financières des entreprises.

**André Bellavance (Bloc québécois)**

Pour se faire élire, André Bellavance prône la continuité et met à l'avant-plan ses réalisations des dernières années. Il fait notamment état de son travail à protéger la gestion de l'offre pour les agriculteurs, ainsi que des démarches entreprises afin de rendre justice aux aînés et aux retraités de la mine Jeffrey. En ce qui concerne l'économie, le député sortant s'explique mal pourquoi le gouvernement Harper multiplie les allègements fiscaux aux grandes pétrolières pendant que des entreprises manufacturières de la région comme Cascades et Domtar sont en pleine crise.

**Gwyneth Grant (Parti libéral)**

La candidate libérale Gwyneth Grant place tous ses oeufs dans le panier vert de l'environnement. Elle considère que la planète traverse la pire crise de son histoire, celle de la dégradation de son écosystème et que le pays doit absolument réagir en adoptant le protocole de Kyoto. Fidèle à son courant de pensée, la dame d'Ulverton croit en un renouvellement de l'économie locale basée sur des emplois verts. Elle louange d'ailleurs l'exemple victorianois.

**Stéphane Ricard (Nouveau Parti démocratique)**

Stéphane Ricard se qualifie comme un homme d'action et de changement qui apportera un comté un nouveau souffle de dynamisme. Comme pour la candidate libérale, il propose une économie verte renouvelée qui donnerait plus de places aux entreprises agricoles. S'il était au pouvoir, le néo-démocrate offrirait plus de finan-

cement à l'intention des PME par l'entreprise notamment des CLD.

**François Fillion (Parti vert)**

Dans sa lutte aux gaz à effet de serre, François Fillion propose, entre autres, un partenariat entre Muncar, Taxibus et la Ville de Victoriaville afin d'offrir aux gens de la région une vraie alternative à la conduite de son véhicule automobile. Comme ses adversaires du Parti libéral et du NPD, il prône le développement d'une économie verte.

**Jean Landry (Indépendant)**

Bien qu'il se considère de centre-gauche, Jean Landry fait de l'économie sa principale priorité. Selon lui, une région saine économiquement règle bien des problèmes à commencer par l'exode des jeunes. Il croit que c'est à l'intérieur d'une économie forte que la relève se forme adéquatement et que la culture s'épanouit.

# Annonces classées

Pour placer  
une annonce classée  
**819 564-2222**

Sans frais **1 800 567-6955**

Du lundi au vendredi de 8h30 à 16h30









**DUO PLUS**  
(pour un temps limité)

Une portée sans égal avec  
**250 000 copies** de votre annonce!  
Une semaine complète dans  
**La Tribune et La Nouvelle**  
à **50 % DE RABAIS**

Cette promotion est réservée aux particuliers. Aucun changement ne peut être apporté à l'annonce en cours de publication. On peut annuler après la première parution, cependant la facturation s'établira obligatoirement pour le nombre de jours de parution demandé lors de la réservation.

PLUS DE **119 900 LECTEURS PAR JOUR!**

**La Tribune et La Nouvelle** 1950, rue Roy, Sherbrooke (Québec) J1K 2X8

- |  |   |  |  |
|--|---|--|--|
|  <b>IMMOBILIER / ACHAT, VENTE, ÉCHANGE, LOCATION</b><br>Rubriques 2 à 82 |  <b>LOISIRS</b><br>Rubriques 140 à 144 |  <b>MARCHANDISES</b><br>Rubriques 160 à 246                           |  <b>FINANCES</b><br>Rubriques 330 à 340       |
|  <b>VÉHICULES AUTOMOBILES ET RÉCRÉATIFS</b><br>Rubriques 100 à 132       |  <b>EMPLOIS</b><br>Rubriques 150 à 152 |  <b>SERVICES PERSONNELS ET SERVICES DIVERS</b><br>Rubriques 260 à 320 |  <b>SOINS DE SANTÉ</b><br>Rubriques 348 à 356 |

**CVENDU**.ca  
C'EST GRATUIT!

Le site des petites annonces de **La Tribune**

## TOUR D'HORIZON

LAC DROLET / BAR TRIPLE D, 136 places musique Live, vendredi, samedi soir. Réservez vos party des fêtes. Info: **819 549-1169**.

## 2 PROPRIÉTÉS, BUNGALOWS

9e AVENUE, 139 900\$, bungalow tout briques, 27 x 43, immense cuisine, avec armoires chêne, salle à manger distincte, 2 c.c., gr. salon, asp. central, terrain intime. Pour détails et photos voir cvendu.ca 819 348-0298.

À MAGOG 195 pi bord de la rivière, site enchanteur à 2 minutes du centre-ville, terrain 73 500 pi ca, grande maison const. 2005, garage double + garage 32x50, possibilité meublée, à voir 996, chemin Bolduc, 729 000\$.  
**819 572-5020**

## 2 PROPRIÉTÉS, BUNGALOWS

À QUI LA CHANCE? Maison de ville, const. neuve 2008, sur 2 étages plus s-sol. Secteur Mi-Vallon, 2 c.c., 2 s.b., fini tendance. Disp. maintenant. 139 500\$ taxes incluses. Visite libre le dimanche de 13h à 16h. **819 823-2134**.

**BORD DE L'EAU, petit lac Magog**  
maison 8 pces, 3 c.c., 2 s. bains, garage double, 76 pi. sur le lac, 167 pi. profond, 279 000\$. Tél.: 819 829-0112

**BUNG. 3 C.C. À L'ÉTAGE**, poss. de 4 au s.-sol, 2 s. bains, entrée ind. sous-sol., grand patio, Flmt. 179 000\$ nég. Tél.: **819 349-7472**.

**CONSTRUCTION 2007**, garage attaché, maison 2 étages, planchers bois dur, 1 s. bains, plus 2 salles d'eau céramique. Garde-manger, walk-in, s.-sol aménagé, beaucoup de rangement et d'extra. Décoration professionnelle. Haie de cèdres, patio, piscine hors terre. Prix: 288 000 \$. Tél. jour : 819 846-3070, soir et fin de semaine: 819 820-7101.

**JOLI JUMELÉ SUR 3 ÉTAGES**, 3 c.c. s-sol entièrement aménagé, + bureau, près de tous services et CHUS, possession rapide. Tél: 819 820-2343 ou 819 571-5352.

**MAISON UNIF. DUPLEX STYLE CHAMPÊTRE** garage double, incluant 3½ et 4½, est de Sherb. au 316, 14e Ave S. 819 821-4688

**SECTEUR UNIVERSITAIRE**, cottage de qualité, 8 grandes pces, armoires en chêne, bonne fenestration, solarium 4 saisons, patio couvert, abri, climatisation. Terrain privé, très beau paysagement. **Faut voir rapidement!**  
**CHEMIN STE-CATHERINE**, magnifique résidence à étages, 8 grandes pces, 4 c.c., 2 s.b. complètes, vaste s. de séjour, bois franc. **Écurie chauffée**, eau courante pour 5 chevaux. Terrain plat de 2 acres.

**RUE ST-PATRICK**. Un vrai bijou! Semi-détaché exceptionnel, 5 vastes pièces à aires ouvertes, ajout de 12 x 16, s. à manger séparée, luminosité abondante, plafond cathédrale, thermopompe, bois franc, garage, piscine. Terrain privé bien paysagé. **Aubaine!**  
**NORTH HATLEY**, beau grand terrain de 4 acres, à 2 km du centre touristique et du lac. Informez-vous!

Immeubles Diane Ricard Enr.  
courtier immobilier agréé  
8190 564-1492

**WATERVILLE** mignon cottage rustique s. à dîner, armoires chêne, 3 c.c., terr. 100 x 192, endroit de rêve, 135 000 \$. **819 837-2615**

## 6 PROPRIÉTÉS À REVENUS

2006 TRIPLEX SECT. FRANÇOIS-CASEY secteur Bowen  
2x4½, 1x5½,  
près école, 315 000\$. **819 679-8313**

5 LOGS. TOUT BRIQUE  
pl. bois franc, toiture neuve, revenu 28 600\$ dépenses 6000\$. Vente rapide: 249 000\$.  
Tél.: 819 578-8325.

## NOUVEAU • QUARTIER NORD 6 logements

Impeccable, entretenu, rénové.  
Rev. : 39 360\$ Prix : 398 000\$.

**CHRISTINE FAUCHER**  
La Capitale Estrie  
**819 563-3000**

## 8 CONDOMINIUMS À VENDRE

**LE DYNASTIE**  
magnifique condo de 1600 pi. ca., situé à l'Est. Tout rénové, 3 c.c., 2 s.bains, pl. chêne, armoires cuisine et s. bains haut de gamme en chêne, a/c central, 1 stat. int. et 1 ext., libre début nov., par prop., prix pour vendre. Tél.: 819 821-2412.

## 20 TERRES, TERRAINS

À MOINS DE 3 KM DE UNIVERSITÉ  
magnifique terrain de 45 000 pi. ca., défriché en partie, bois dur, entrée de cour et d'eau réalisés, prêt à construire, pour 74 250\$. 819 571-7124.

## 20 TERRES, TERRAINS

**CHEMIN DES VILLAS**  
secteur Deauville, 3 acres, terrain nettoyé, près Lac Magog, Mont Orford. 819 571-6967.

**DEAUVILLE, grand terrain boisé**, à 3 min. de l'autoroute 10, secteur champêtre. 47 900 pi ca. 819 578-8816.

Tout près **CHUS Hôtel-Dieu**, 100 terr. zonés 1-2-3 ou 4 log. Eau, égoût, asphalte payées. Belle vue. 28 000\$ et +. Prop. 819 569-7754

## 22 FERMES

À **STE CATHERINE DE HATLEY**, à vendre ou à louer, 88 acres, avec maison, 2 granges, 1 manège de 80 x 60. Info: 819 563-3777.

## 22 FERMES

À **WEEDON JOB 2JO, 110 ACRES**  
80% boisés avec maison, étable, grange et atelier. Poss. de ch. géothermie. 819 889-1101.

## 26 COMMERCES À VENDRE

**CHEMIN DE MAGOG**, bâtisse commerciale, avec 2 acres de terrain longeant le chemin Magog, à vendre ou à louer Info: 819 563-3777.

**VENTE RAPIDE! - QUINCAILLERIE - MATÉRIEL de construction.** Région de Thetford Mines. Cause : retraite. Tél. : 418 423-4757.

**Ben**

**Blondinette**

**Hagar l'horrible**



**2946, Place du Sauvignon, Sherbrooke (Coin Lionel-Groulx)**

Beau condo de qualité supérieure, moderne, bien dessiné. Parfait pour petit budget.

**Jean-Philippe Lamothe**  
Agent immobilier affilié  
Cell. : 819 212-2100  
JPLamothe@royallepage.ca

**ROYALLEPAGE**  
**EVOLUTION**  
COURTIER IMMOBILIER AGRÉÉ

## CE SAMEDI 27 SEPTEMBRE DE 14 H À 16 H



**AU 1589 RUE MARINI À SHERBROOKE**  
Cottage 2006 de qualité, vous offrant un aménagement intérieur impeccable, lumineux et fonctionnel. Finition soignée, vastes pièces. Salle d'eau au r.-de-ch., salle de bains avec douche en céramique à l'étage. Sous-sol semi-fini. Grand patio de 12 x 14. Allée pavée. Clé en main! Frais de notaire payés aux clients venant me rencontrer sur place!

**JOHANNE MEUNIER**  
Maître vendeur 2007  
Royalpage Avantage  
**450 378-8085**

50<sup>e</sup> Anniversaire de Mariage

Vous êtes cordialement invité au 50<sup>e</sup> anniversaire de mariage de M. et Mme Robert Nichols, le 27 septembre, entre 14 et 16 h, au 29, chemin Hatley, Compton.

*Nous acceptons seulement vos meilleurs souhaits.*

261063

## 41 APPART. ARRONDISSEMENT DE BROMPTON

## À QUI LA CHANCE ?

Beau 4½ bien éclairé, 1 stat. 430\$ libre 1er nov. 819 846-1825 / 446-1825 / 439-9926.

## SAINT-DENIS-DE-BROMPTON

4½ NEUF, 525 \$/mois, rien d'inclus, pl. bois franc. 4½, chauffé et électricité, avec remise 12 x 20, 580 \$/mois. 819 846-1415

## 42 APPART. ARRONDISSEMENT DE FLEURIMONT

## 1130, 13e AVENUE NORD

4½, 5½, libres, chauffés, eau chaude fournie. Près Galeries 4-Saisons. 819 564-7442, 819 822-8029.

1195 JARDINS-FLEURIS, grand 3½ à partir de 450\$ et 4½ à partir de 500\$. Libres immédiatement. 819 578-5445, 819 620-6785.

## 1½

715, 13e avenue nord. Meublé, chauffé, éclairé. 345\$ / mois. 819 562-2727

## 2½ CHAUFFÉ EAU CHAUDE

endroit tranquille. pl. bois fr., buanderie, près services et CEGEP 819 822-6461.

2½ DANS TRIPLEX, frais rénové, balcon, stat., près tous services, autobus à la porte, idéal pour personne 3e âge désirant tranquillité. 335\$ eau ch. incluse, libre. 819 566-1178.

3½ RUE KING EST, 480\$ tout inclus. Libre imm. Tél.: 819 575-1247, 819 674-9191.

## 4½, 12e AVENUE NORD,

près Cégep et 24-juin. Chauffés, eau ch., pl. flottant, entrée lav.-séch. 819 563-2847.

\* 4½, 8 MIN. À PIED DU CÉGEP \*  
Ch. eau ch., pl. b. franc, imm. béton: 590\$/ms.65 Bruno-Dandenaault. 819 678-3452

## 4½ CHAUFFÉ, EAU CHAUDE, ÉCLAIRÉ

393 Bruno Dandenaault, près Cégep. Tél.: 819 563-0290 ou 819 822-1600.

4½ GRAND, rénové, libre imm., 11ème Ave. nord, chauffé, eau chaude, 590\$. Prime 200\$ à la signature du bail. Tél.: 819 348-9948.

## 5½ GRAND, STYLE CONDO

700 \$/mois rien d'inclus. Libre 15 sept. 819 820-7421. 819 571-9139

5½, PRÈS DU CHUS, grand appartement au rez-de-chaussée, 1 chambre au sous-sol, à 665 \$/mois. Tél.: 819 562-7817

993 AUBRY, maison de ville sur 3 étages, près écoles et services. Rien d'inclus, 860\$. Libre 1er déc. 819 564-7442.

## APPARTEMENTS CHÂTELAINES

4 et 6 pces, chauffés, eau chaude. 819 569-8236, 819 432-4347

GRAND 3½, eau chaude et chauffage inclus, semi-meublé, plusieurs stat., 440\$/mois. Libre imm. Rue de la Bruère. Martin: 819 564-3924.

GRAND 3½, repeint récemment, entrée lav.-séch. Libre. Poss. de rabais sur le mois d'octobre. Rue Terrill, près cégep. 514 645-4260.

GRAND 4½ NEUF, beau, bien insonorisé, bien éclairé, très propre, quartier recherché, près CHUS, 2 stat. 675\$ 1605 ADÉLARD-DUMAS, 819 583-7896, 819 583-0729.

GRAND 6½, libre imm., plancher flottant neuf, logement gratuit jusqu'au 1er nov. Prix promotionnel 645\$ / mois. 819 679-8765.

## H.L.M. DE STOKE

logement 3½ pour personnes âgées 50 ans ou plus. Info: 819- 562-1154

## O. PROB

687, rue Goupil, 1½, meublé, moderne, tout inclus. Tél.: 819 563-6204.

## 44 APPART. ARRONDISSEMENT DE LENNOXVILLE

3½, 4½, 5½, près des autobus, à Lennoxville. Style Européen. 819 823-5336, 819 791-2444

LENNOXVILLE, logements neufs, 3½, 4½, 5½, 7½, style condo, entrée privé. Bureau de location: 108 Croissant Oxford, app. 105. 819 569-4977, 819 821-0770.

## 46 APPART. ARRONDISSEMENT MONT-BELLEVUE

## SPÉCIAL DE LA RENTRÉE

3½, 1060 du Fédéral. 425\$ chauffé, eau chaude. Sur présentation carte universitaire, 425\$ tout inclus, semi-meublé, possibilité bail à la session. 819 820-2286  
www.distributionsmatinales.com

## 48 APPART. ARRONDISSEMENT Rock Forest, St-Elie, Deauville

1er CHOIX, un seul 3½, 4½ et un x 5½. Prix à compter de 475\$. Superbes logements rénovés, bois franc, céramique. Situés dans un environnement paysagé, piscine, eau chaude, chauffage inclus. Bus à la porte, près de tout. Concierge 819 822-1220, 819 820-0935, 819 820-2487 (arrond. Rock Forest).

1 MOIS GRATUIT - 5½ INSONORISÉ, belle vue, «locker», 2 stat. 572\$ eau chaude fournie. Libre 1er oct. ou avant. 819 345-8573.

## 3½ - 440\$ ARR. R-FORREST.

chauffé, eau chaude fournie, près de tous services. 819 578-8161

3½ À LOUER, 475\$. Très propre, près de tout. 819 822-1220.

5½ au prix d'un 4½, bien éclairé, eau ch. fournie, salon et salle à manger à aires ouvertes, beaucoup espace rangement 537\$/mois. Rock Forest. Libre 1er oct. 819 569-1129.

5½ RUE GRIMARD dans 4 logements, 2 stat. et remise. Libre 4 octobre. 650\$/mois rien d'inclus. Tél.: 819 823-1517.

GRAND 4 ½, DANS DUPLEX, 333 rue Hébert, Deauville, poss. option achat, idéal comme prop. occupant, 800\$/mois ch. éclairé, libre imm. Tél.: 819 864-1029, Lana: 621-0124.

ROCK FOREST - 5½ style condo à louer. Vue sur rivière Magog, constr. récente. Céramique et plancher flottant. Impeccable. 735\$/mois négociable. Tél.: 819 346-8510.

## SUPERBE 4½ PLEIN-PIED

sect. Mi-Vallon, grandes pièces, aires ouvertes, pl. flottant, asp. central, 580 \$, libre imm. Une visite vous charmera! 819 769-0488

## 50 APPART. ARRONDISSEMENT JACQUES-CARTIER

## 1½ - 2½ - 3½ - 4½ - 5½ - 7½

W.E. 819 574-7785, JOUR 819 566-6778  
LOGEMENTS LAURÉAT RICHARD

## 1½ MEUBLÉ, EAU CH. INCLUSE

345\$, libre imm., enquête de crédit. 819 821-0633 ou 819 821-2106

3½ CHAUFFÉ EAU CHAUDE, entrée lav./séch. 1230 rue King Ouest, 440\$/mois, libre octobre. Téléphonnez Cécile: 819 864-7111.

3½, CONDO, grand, lumineux, asp. central., échang. d'air, piscine, U de S, services., stat. souter., salle communnautaire. 819 346-4663.

3½, EAU CHAUDE fournie, très propre, libre immédiatement, 385\$. Du lundi au vend., 8h à 17h: 819 820-0487 ou cell.: 819 571-3401.

## 3½ PRÈS CARREFOUR rue Des Érables

Très beau pl. flottant, entrée lav.-séch., 485\$/mois. 819 791-0899; 819 570-7442.

3½ RUE CHAUVÉAU, chauffé, eau chaude, près épicerie, arrêt d'autobus pour U de S, 425\$/mois. Libre imm. Tél.: 819 564-0111.

## 4½ - 5½

immeuble propre et tranquille, 615 Mc Gregor, libres. Info: 819 437-8088.

## 4½ - APP. STYLE CONDO

2630 Prospect, 105-135 Candiac. 1 mois gratuit. 819 437-8088

4½ DISPONIBLE IMMÉDIATEMENT, rénové à neuf, frais peint, voisin du Carrefour. Tél.: 819 820-9993, 819 791-3883.

4½ IMMEUBLE EN BÉTON, chauffé, eau chaude fournie. Libre immédiatement. Info.: 819 571-7620, 819 570 7620.

## 4 PCES, IDÉAL POUR PERS. SEULE

chauffé, pl. bois fr, céram. Ambiance familiale, Bi-génération. Libre imm. 600\$ 819 348-9089

## 4½ près CARREFOUR

au Faubourg du Nord 819 820-9993

4½ TRÈS GRAND rue Sylvio Lacharité, aires ouvertes, hall d'entrée, rien d'inclus, bois franc et céramique, remise ext. de jour: 819 563-9732, de soir: 819 565-8000.

5½, 886 Malouin 3 c.c., cuisine et s. bains à neuf, 2 balcons, près parc St-Alphonse, 665\$ non chauffé. 1er mois ½ prix. 819 570-7875

5½ PCES, 3 c.c., 2 salles de bains, 1 foyer, dans imm. de 3 logements. 695 \$/mois. Tél.: 819 574-3022, 819 565-3522, 819 -563-5603.

5½ - PREMIER MOIS GRATUIT, pl. flottant neuf, à 2 min. du carrefour. Remise, stat., grande salle de bains. 695\$. 819 679-8765.

## 5½, STYLE CONDO

dans 6 log., libre fin d'octobre, 3ème étage, bien éclairé et tranquille. 819 823-9618

## 5½ STYLE CONDO, DANS TRIPLEX

bonne insonorisation, sect. tranquille, 690\$/mois. 819 349-7626, 819 571-5677.

## 5½ TRÈS ENSOLEILLÉ

en haut d'un Triplex, ch. eau ch., Quartier rés. près Centre d'achat King, 3 c.c. cuisine/salle à manger, salon, balcon avant, galerie arr., entrée lav. séch., remise et stat., marqueterie et prélat. (aucun tapis) fenêtres sur 4 cotés et vue sur le Mont-Bellevue. Tél.: 819 566-5405.

## 50 APPART. ARRONDISSEMENT JACQUES-CARTIER

6½ rue De Montréal, pl. flottant, 2 réfrig., cuisinière, lav.-séch. inclus. 650\$, non chauffé. Libre maintenant. 819 822-1356

## APPARTEMENTS DU CARREFOUR

640 McGregor, quartier nord

Idéal pour retraités tranquilles, immeuble en excellent état. Disponibles immédiatement, un seul 4½ à 575\$ et un 5½ à 660\$. Très propres, autobus, chauffés, eau chaude, 2 stat. Concierge: Mélanie ou Tommy, 819 791-1190.

## BANQUE DE LOGEMENTS QUARTIER NORD

3½, 4½, 5½

819 679-5058, 819 563-4809, 819 566-1745

GRAND 4½, près Carr., 3e étage, ch. eau ch., 547\$ pl. bois fr., rue Candiac. Enquête de crédit exigé. Libre 1er Oct. 819 566-1565

## GRAND 5½ LIBRE 1er NOVEMBRE

Près du Carrefour, pl. bois flot., cuisine et s. de bains, céram. rangement int. + remise ext. 2 balcons, 2 stats, 655\$/mois. Tél.: 819 821-9202

GRAND 5½, PETIT IMMEUBLE, const. récente. Entrée privée. 1 mois gratuit. Réf. demandées. 819 864-6119 / 819 571-1100

GRAND LOGEMENT entièrement rénové, 8 pces sur 2 étages, cuisine, 2 salons, 2 s.b., 4 c.c., 2 stat., remise, rue Hertel quartier paisible, près parc et piste cyclable, 720\$/mois, libre imméd. Mario: 819 578-5605

PRÈS PARC JACQUES CARTIER, 1½, 3½. 819 820-8323, 819 864-6030.

## 52 APPARTEMENTS MAGOG

## À MAGOG

Grands 4½ bien éclairés, rue Merry Nord, à partir de 595\$ non chauffés. Libre immédiatement. 819 570-7653 ou 819 347-5669.

## 52 APPARTEMENTS MAGOG

## À MAGOG

Luxeux condos neufs, air clim., chauffage central, foyer au gaz, 5½ rez-de-chaussée, 1900 pi ca, avec garage: 1000\$ non chauffé. 4½ 2e étage, 1100 pi ca: 750\$ non-chauffé. Libres imm. Références demandées. 819 347-5669 ou 819 570-7653.

## 56 APPARTEMENTS AUTRES

## 2 X 4½ À EAST-HEREFORD

meublé, A à Z, ou non, prix réduit de moitié, pas d'animaux, personne qui possède travail dans les environs, Tél.: 819 844-2449.

## 58 MAISONS À LOUER

À LAC-MÉGANTIC, maison 3 c.c., 3157 rue Drouin, dans nouveau développement, près hôpital et magasins, poss. d'option d'achat, 700\$/mois, libre imm. Tél.: 819 621-5533.

BEAUVOIR, maison de campagne entièrement rénovée, 2 c.c., bois franc, à 10 min. du centre ville et du CHUS, 3 acres de terrain, garage 20x25, libre immédiatement. 875\$ non chauffé. Info.: 819 846-3219 / 514 776-9424

## DIRECTEMENT BORD EAU

lac Magog, bung. 1 c.c., garage, grand terrain, paisible, idéal personne seule ou couple, réf. exigées, 775\$/mois. 819 820-9427

## NORD DE MIAMI MAISON À LOUER

Tout inclus, 10 min de la plage en auto. Milieu francophone. Près des services. 1500\$/mois  
Contactez Denise : 609 815-4179

PRÈS UNIVERSITÉ, 3 c.c., sur 2 étages, très luxueuse, bain tourbillon, aspirateur central, échangeur d'air et +. Planchers bois et céramique. Libre imm. Tél.: 819 821-9116.

RICHMOND, SEMI-DÉTACHÉ, 8½ PCES endroit tranquille, rénové, terrain privé, abri d'auto double, non ch., 595\$. 819 846-1932.

## Êtes-vous observateur ?

Ces deux dessins sont en apparence identiques. En réalité, il y a entre eux HUIT petites différences.

1 Arrière du col de la chemise. 2 La bande de papier est plus courte. 3 Sur l'échabreau, un rouleau plus long. 4 Un pied de la main de l'homme. 5 Le mètre est plus long. 6 Bas du mur incomplet derrière le pot. 7 Queue du chien plus courte. 8 Les yeux du chien.

## SOLUTION

## Votre horoscope



BALANCE

**du 23 SEPTEMBRE au 23 OCTOBRE**

Votre vie intellectuelle bénéficie de la conjonction Mars-Mercure en Balance, sans oublier le Soleil! Préparez-vous à faire fonctionner votre matière grise! En cette étape anniversaire c'est le temps d'assimiler de l'information, de faire l'apprentissage de programmes et d'élaborer des systèmes. Cette influence astrale favorise vos aptitudes pédagogiques et tout ce qui a trait à la communication.



SCORPION

**du 24 OCTOBRE au 22 NOVEMBRE**

Vénus en Scorpion est là pour vous charmer... et aussi pour vous aider à charmer les autres! Si vous avez un intérêt de nature romantique, les jeux de séduction et les conquêtes sont loin d'être exclus. Par ailleurs, un sens de l'esthétique accru promet de merveilleuses réalisations. Bon maniement des formes et des couleurs; c'est le temps de libérer votre créativité.



SAGITTAIRE

**du 23 NOVEMBRE au 21 DÉCEMBRE**

Avec une Lune en Vierge, vous pourriez avoir envie de dire un pieux mensonge afin de vous sortir d'une situation embarrassante. Quoi qu'il en soit, une vérité énoncée diplomatiquement est toujours plus louable. Du moment où les autres savent exactement à quoi s'en tenir en ce qui nous concerne, il n'y a plus besoin d'avoir recours à quelque excuse que ce soit.



CAPRICORNE

**du 22 DÉCEMBRE au 20 JANVIER**

Le passage de la Lune en Vierge, autre Signe de Terre, vous apportera sans doute le calme et la stabilité dont vous avez besoin. Toutes les responsabilités ne doivent pas forcément vous incomber et vous avez parfaitement le droit de vous retirer dans un endroit tranquille afin de vous reposer. Les autres apprendront à se débrouiller tout seuls.



VERSEAU

**du 21 JANVIER au 19 FÉVRIER**

Le plus beau lendemain ne nous rend pas la veille. C'est pourquoi il est préférable de se concentrer sur le moment présent, et de ne pas l'hypothéquer au détriment d'un avenir qui comportera toujours sa part d'imprévisibilité. La conjonction Mars-Mercure en Balance facilite la communication avec votre entourage. Profitez-en pour éclaircir une ambiguïté.



POISSONS

**du 20 FÉVRIER au 20 MARS**

Il n'est pas nécessaire de faire tant de recherches pour trouver le bonheur. D'ailleurs, il se trouve peut-être là où vous ne penseriez pas à chercher. Faites confiance à la vie et ne faites pas des pieds et des mains pour altérer le destin. La Lune est en face de votre Signe, Vénus se trouve dans un autre Signe d'Eau, et le hasard de rencontres pourrait effectivement très bien faire les choses.



BÉLIER

**du 21 MARS au 20 AVRIL**

Tandis que Mars et Mercure sont toujours conjoints en Balance, face au Bélier (3e décan), le sport et les activités physiques peuvent mener au surpassement et vous apporter un maximum de satisfaction. En fait, le meilleur cadeau que l'on puisse faire à son corps est une bonne séance d'exercice. Il n'est jamais trop tard pour prendre de bonnes habitudes... ou pour en perdre de mauvaises.



TAUREAU

**du 21 AVRIL au 20 MAI**

La Lune quitte aujourd'hui le Signe du Lion pour celui de la Vierge, un Signe de Terre comme le vôtre. Par conséquent, vous pouvez constater qu'un nouveau développement ne constitue pas uniquement un inconvénient et qu'il est possible de prendre le dessus dans une situation qui, jusqu'ici, ne vous avantagait pas. Arrangez-vous pour ne pas donner l'impression d'être opiniâtre.



GÉMEAUX

**du 21 MAI au 21 JUIN**

Avec l'arrivée de la Lune en Vierge, les contradictions sont susceptibles de vous faire réfléchir. Quoiqu'il en soit, ne vous imposez pas de restrictions excessives; considérez que des éléments disparates peuvent coexister, et même s'agencer. Grâce à l'influence stimulante des astres en Balance, vous pourrez appliquer plus facilement les transformations que vous envisagez.



CANCER

**du 22 JUIN au 22 JUILLET**

Vous êtes capable de flairer dès le départ une situation qui finirait par troubler votre paix d'esprit; écoutez votre intuition. Ne compromettez pas votre bien-être à long terme pour satisfaire un caprice de courte durée. La sagesse et le bonheur vont main dans la main. De savourer pleinement le moment présent ne sous-entend pas qu'il faille hypothéquer l'avenir pour autant.



LION

**du 23 JUILLET au 23 AOÛT**

Vous gagnerez à demeurer intègre et fidèle à vos convictions. Il est inutile d'envisager des compromis excessifs en vue d'essayer de plaire à tout le monde. D'ailleurs, serait-ce une attente réaliste? Vos suggestions ne feront probablement jamais l'unanimité absolue, mais elles peuvent néanmoins recevoir suffisamment d'appuis pour être mises en application.



VIERGE

**du 24 AOÛT au 22 SEPTEMBRE**

L'arrivée de la Lune en Vierge permettra à votre voix de se faire entendre tout en vous accordant davantage de reconnaissance publique. C'est le moment idéal pour émettre des suggestions quant au fonctionnement d'un groupe ou à l'organisation d'une activité. Dans l'intimité, c'est vous qui mènerez la barque et qui exercerez de l'influence sur l'autre; ne le remettez pas en question.

## Le sudoku

## Les mots croisés

## Le mot perdu

## 60 APPARTEMENTS MAISONS À PARTAGER

REFUSER UN LOGEMENT À QUELQU'UN À CAUSE DE SON ÂGE, RACE, SEXE, HANDICAP, RELIGION, COULEUR, ÉTAT CIVIL, CONDITION SOCIALE OU ORIENTATION SEXUELLE, EST UNE ATTEINTE AUX DROITS ET LIBERTÉS DE LA PERSONNE. 243222

## 64 CONDOMINIUMS À LOUER

**BORD DE L'EAU - DEAUVILLE**  
condo style maison de ville, meublé ou non, 3 c.c., foyer, stat. 2 voitures. 819 864-0678.

**CONDO TRÈS LUXUEUX,**  
ascenseur privé, 2 c.c., asp. central, bain thérapie. Libre 1er octobre Tél: 819 821-9116

## 66 CHAMBRES À LOUER

**BELLE GRANDE CHAMBRE MEUBLÉE**  
tout compris : câble, tél., net, lav.-séch., pas de stat., abri autobus en face, étudiant(e) ou autre, personne sobre, 65\$/sem. ou 260\$/mois, libre 1er Oct. 819 569-2702 André

**CHAMBRE ENTièrement RÉNOVÉE**  
Entrée privée, ch., câble, net, prise tél., lav.-séch., s. b. luxueuse, 5 min Cégep, autobus 9 direct UdeS, préf. étudiant non-fum., 300\$. Bail jusqu'à mai. 819 674-0480 / 819 843-3977

**PRÈS CÉGEP** chambre avec cuisinette, salle de bain, câble et entrée privée, non fumeur. Tél.: 819 346-0566.

**SECTEUR EST, CHAMBRE**  
pour travailleur(euse) ou étudiant(e), disp. imm., tout compris. Tél.: 819 562-7603.

**TRÈS PROPRE, TRANQUILLE.** entrée privée, câble, lav./séch., cuisine, 10 min. de U. de S. et 5 min. Carrefour. Tél.: 819 569-3495.

**UNIVERSITÉ. CHAMBRE,** 200\$/mois tout compris, poss. imm. 819 572-4285.

## 74 CHALETS À LOUER

**LAC AYLMEYER CHALET D'AUTOMNE!** Bain, spa, sauna, massage, sentiers pédestres. 418 332-7433 mariejolarrivee@hotmail.com

## 78 LOCAUX À LOUER OU PARTAGER

**2 PORTES POUR LA MÉCANIQUE** à louer, avec «lift». 1000\$/mois, chauffé, éclairé. électricité. 450 346-3606, dem. Sylvain ou Luc.

**LOCAL COMMERCIAL À LOUER**  
1200 pi ca 750 \$ plus taxes. Coin Wellington et King. Disp. 1er octobre. Tél. : 819 575-0589.

**LOCAL COMMERCIAL (USINE)**  
Espace disponible 1200 pi ca (poss. d'ajouter 1200 pi ca), situé parc industriel (Boul. de Portland). 2 bureaux, 1 s. bains, 1 quai de déchargement. Idéal pour atelier, distributeur, entrepôt, etc. Prix sur demande. 819 572-6372, soir 819 357-0055

## 82 ENTREPÔTS, GARAGES À LOUER

**GARAGES 30X40, 1 porte** 12x12, 1 de 42 x 50, 3 portes de 12x14, avec bureau et mezzanine, libres 1er Oct. ou Nov., rue King Est, Sherbrooke. 819 563-9732.

**LOCAL 28X33, PORTE 9½X10 pi.**  
Idéal pour petite entreprise. Rue Galt Est. 819 347-1148, 819 574-4468.

**MINI-ENTREPÔTS**  
5533 boul. Bourque, Sherbrooke  
5 x 10, 10 x 10, 10 x 20  
819 864-6030

## 101 CAMIONS, 4X4 FOURGONNETTES

**CAMION FORD F150 2001 4 x 4**  
King cab, autom., tout équipé. Prix: 6900 \$. . Tél. : 819 846-6991

**CHEVROLET TRAIL BLAZER LS 2006 4X4**  
V6, 4.2 l., 18 000 mi, "On Star", radio satellite AM/FM/CD, toit ouvr., rack, marche-pied, attache-rem., gr. électrique, mags, etc., 12 750\$ ferme Véh. rec. Faut voir! 819 562-8965.

**DODGE DAKOTA 2000,** 2 roues motrices, 117,000 km., avec boîte de fibre. 6300\$ 819 565-2075.

**F350 2001,** diesel 7.3, power stroke, aut., 4 portes, boîte 8 pi., 6 x 6, cuir beige, 90 000 km, 16 200 \$. 819 846-1415, 571-0201

**GMC SONOMA 1999,** rouge, 2 x 4, moteur 4.3 L., autom., démar. dist., 228,000 km., 3000\$. Tél: 819 347-5640.

## 102 PIÈCES D'AUTOS ET CAMIONS

**TOILE SEMI-RIGIDE**  
Structure en aluminium, pour pick-up avec boîte de 5 pi 8 po. Tél.: 819 563-2893.

## 102 PIÈCES D'AUTOS ET CAMIONS

**VOLKSWAGEN GOLF 1995**  
4 cyl. 1.8L, man, 2 portes, 4 pneus d'hiver 600\$ nég. 819 843-7882. Bernard après 17h.

## 103 PNEUS

**4 PNEUS D'HIVER DUNLOP GRANDTREK SJ6** 205-70R16 presque neufs moitié prix. 819 822-3617 ou 819 571-8181

**4 PNEUS D'HIVER Dunlop Graspic** 195-65R15 environ 20 000 km, 80\$ pour les 4. 819 846-3384.

## 104 AUTOS À VENDRE

**ACHETONS TOUS GENRES D'AUTOS ET CAMIONS**  
Vendons pièces usagées. 819 569-0733

**ACURA EL 1.7 2001,** 120 000 km, a/c, man. beige, 4 p., 4 pneus sur mags, 4 sur roues d'acier. Prix révisé 6500\$. 819 569-6051.

**ACURA EL 2001** man., 138 000 km, 8 pneus, mags + jantes, a/c, antivol, factures, 6800\$ nég. Tél : 819 348-0255, 819 345-2148

**AUBAINE LOCATION D'AUTOS À BAS PRIX.**  
Journée / semaine / mois. Autos récentes. Location d'autos Beauvoir 819 845-4530.

**AUDI A6 2000 QUATRO,** tout équipé, 2.8 li., 10 500\$ nég. Info: 819 563-3387

**CADILLAC STS 2001** gris, 95 000 km, prix: 8300\$. Info: 819 571-4559.

**ÉQUIPE DANY SÉVIGNY**  
1979 King est Sherbrooke 819 565-5555

- 02 Hyundai Accent GS man. 5 vit., parfaite condition, 54 000 km. #124-342...4900\$
- 04 Nissan Sentra 4 p., autom., air clim., 28 000 km. #144-325 .....8200\$
- 08 Toyota Corolla CE 4 portes, autom., air, balance de garantie Toyota, 40 000 km. #184-262 .....14 900\$
- 06 Toyota Camry LE 4 p., autom., air, vitres et portes élect., bal. de garantie Toyota, 60 000 km .....16 900\$
- 06 Chevrolet Impala LS 4 p., autom., air clim., 6 cyl., 88 000 km. #164-159.....11 500\$
- 06 Nissan Altima SI, 4 portes, cuir, toit ouvrant, balance de garantie, 40 000 km. #164-400 .....15 900\$

**NISSAN SENTRA SE 1.8, 2005**  
34 000 km, man., 5 vit., 1 seule prop., bonus 4 pneus d'hiver, 9450\$. 819 346-6061.

**SATURN 2002 L100,** tout équipé, très propre, attache-remorque faite pour arrière de motorisé. Tél.: 819 821-4239 ou 819 571-4239.

**SUBARU IMPREZA RS 2005**  
2.5 litres, autom., traction intégrale, tout équipé, 50 000 milles, 11 500\$. 819 346-8333.

**TOYOTA COROLLA CE 2006**  
aut., 36 000 km, 12 500\$. 819 820-2831, 819 822-9434

**TOYOTA ECHO 2004**  
hatch back, manuel, 4 pneus hiver sur roues, 108 000 km, très propre. 7900\$ 819 212-8750

**TOYOTA RAV4 1997** rouge, 3 p., 138 000 km, t. équipé, 5 695\$. Faut voir. 819 349-9426 Manon.

**TRANSFERT DE LOCATION** Nissan Versa SL 2007, int. cuir, t. équipée, 23 000 km, 257\$/ms txes incl. 819 820-2831, 822-9434.

**VOLVO S60T5 2004,** 5 cyl., man., 113 000 km, 8 pneus, cuir, t. équipé, garantie. Boite et support Volvo. Doit vendre: 18 500\$ nég. Robert: 819 580-7999.

**Besoin d'une auto? Aucun cas refusé\***  
Réponse en 10 minutes, aucun comptant requis\*.  
[www.creditaccorde.com](http://www.creditaccorde.com)  
819 829-5073  
\* Certaines conditions s'appliquent. 262505

## 106 VÉHICULES 5000\$ ET MOINS

**\$\$ ACHÈTERAIS AUTOS, CAMIONS, VTT**  
Bonne ou mauvaise cond. Payons comptant. Remorquage gratuit. 819 349-6095

**CADILLAC CATERA 1998,** 160 000 km, 4 p., 6 cyl., 200 h.p., performance et confort à bas prix, 9 l. au 100 km, t. équipée, 4 sièges ch. et plus, 3500\$. Tél.: 819 566-6899.

**HONDA CIVIC 1992,** autom., 4 p., prêt pour l'hiver, pneus, exhausse et freins neufs, mise au point faite. 1 850\$. 819 560-1495.

**HONDA CIVIC LX 1998,** 5 vit., économique, bon radio CD, super fiable, très solide, 8 pneus. Prix: 2 850\$. 819 432-2166.

**OLDSMOBILE FIRENZA 1986,** autom., 2.0 L., 4 portes, 85,800 km., prix demandé: 900\$. Jou: 819 345-3043, soir: 819 565-4532.

**SATURN 2001 SW2**  
man., 5 vit., bonne cond., radio AM/FM/cas-sette/CD, pneus d'hiver, 153 000 milles, 2450\$. 819 575-1216 ou pag.: 819 348-7316

## 106 VÉHICULES 5000\$ ET MOINS

**VOLKS GOLF GL 1997,** vert 4 cylindres, 4 portes, manuel, 5 vitesses 92 280 km, 2 300\$ Pour information: 819 822-8067.

**VOLKS PASSAT GL 1991**  
2 l., 16 valves, aut., 246 000 km, toit ouvrant, fenêtres et serrures électr., siège chauffant, démarr. à dist., freins à disque aux 4 roues, très propre et fiable. 1700\$. Tél.: 819 842-3271.

## 114 ENTREPOSAGE DE VÉHICULES

**ENTREPOSAGE POUR MOTOS**  
endroit chauffé, 150\$ pour l'hiver. 819 346-7169.

## 122 ROULOTTES, TENTES-ROULOTTES

**ROULOTTE BONAIR 16 pi 2002,** poêle/ chauffage/ chauffé eau, au gaz, frigo gaz 120 volts. Auvent 11 pi., freins élect., compl. autonome, 819 563-1782 / 819 571-4222

## 128 TOUT-TERRAINS

**KingQuad 400 2009**



**7799\$\***  
**- 1000\$ SUZUKI Dollars**



**6 799\$**

*Pensez plaisir, pensez Motos Thibault!*



**3750, rue du Blanc-Côteau, Sherbrooke**  
**819 569-1155**  
\* P.D.S.F. Motos Thibault vous l'offrira pour moins. Frais de préparation et de transport de 190 \$ en sus.

## 130 MOTOS, SCOOTERS

**1996 YAMAHA 4x4 KODIAK 400 hi / lo,** avec treuils, 4500 km, 3000\$. 819 846-1415, 819 571-0201.

## 132 REMORQUES

**REMORQUE DESGAGNÉS 2005** plateforme 16 pi, 2 essieux de 6000 lb/ch, très bonne condition, 6500\$. 819 828-2509

## 151 PERSONNEL DEMANDÉ

**2 CAMELOTS DEMANDÉS**  
Jeunes ou adultes pour  
**LA TRIBUNE dans SHERBROOKE NORD**  
pour les rues Albert Skinner, François Hudon, Fraser, Lajoie, Vimont et Rioux. (S.N.)  
**819 564-5466**

**A ROCK FOREST,** près de l'école Boisjoli, chaise pour coiffure à louer. Inf.: 819 240-0618.

**\$\$ ATTENTION CHOCOLAT \$\$**  
Vends tablettes et amandes enrobées, fais-toi beaucoup \$\$\$\$\$. Tél: 1-800-561-2395

**ATTENTION: recherche 19 personnes**  
désirant perdre de 9 à 29 lb en 1 mois, www.regimesplus.net 1 418 686-9960.

**BARMAID DEMANDÉE** en soirée, de préférence avec expérience. 819 878-3491.

**BARMAID JEUNE ET DYNAMIQUE À TEMPS PLEIN OU PARTIEL**  
Raymond ou Édith, 244 Dufferin, Sherbrooke  
**\*\* BAR LE MAGOG \*\***  
819 434-1208

**BESOIN DE TÉLÉPHONISTES, POUR PRISE DE RENDEZ-VOUS**  
salaire de base + commissions, très bonne ambiance de travail. Demandez M. Westover, Info: 819 820-2230, entre 8 h 30 et 17 h.

**BESOIN REPRÉSENTANTS(ES) pour concept alimentaire.** Disp. de 18h à 21 h, auto néces., poss. d'allocation d'auto, essence payée + commission + prime de rendement, nouvelle succ. région Sherb. 514 895-6569.

## 151 PERSONNEL DEMANDÉ

**CAFÉ PUBLIC, 4210 BOUL. BOURQUE "Sushi Maker" DEMANDÉS** (faire Suchis). Bon salaire Temps plein 819 446-4603.

**CAISSIÈRE DEMANDÉE,** 32 à 40 heures semaine, de soir. Apporter C.V. au 4408 Boul. Université, Sherbrooke ou tél.: 819 562-1433.

**CAMELOT DEMANDÉ**  
Jeune ou adulte pour  
**LA TRIBUNE dans SHERBROOKE NORD**  
pour les rues Auguste Dubuc, Charles Hamel, Léon Marcotte et Mgr Moisan. (SN)  
**819 564-5466**

**CAMELOT DEMANDÉ**  
Jeune ou adulte pour  
**LA TRIBUNE à COMPTON (co)**  
**819 564-5466**

**CARRELEUR DEMANDÉ**  
temps plein, salaire compétitif. Envoyer C.V. par téléc.: 819 340-3061 ou déposer en personne au 4791 Bd Bourque.

**CHERCHE APPRENTI-MÉCANICIEN**  
temps plein, salaire compétitif. Info Martin 819 437-5097

**CHERCHONS GARDIENNE** pour s'occuper de nos 4 enfants de 3 à 8 ans. Doit avoir une voiture et être non fumeur. 14.50\$ l'heure. De midi à 18 h, du lundi au vendredi, possibilité fins de semaine. Références. 819 575-2959.

**CONCESSIONNAIRE COATICOOK RECHERCHE:**  
**MÉCANICIEN camion lourd,** pré-requis carte de compagnon ou équivalent, poste de jour, temps plein. salaire selon compétence. 819 571-2674

**D.C.E. TRANSPORT**  
Avons besoin de 2 chauffeurs supplémentaires avec mini-van ou Econoline, connaissant la ville. Urgent!  
**819 562-1899 / 819 432-1249**

**DOMAINE PRIVÉ AU LAC BROME**  
Cherchons couple mature non fumeur. La dame fera l'entretien intérieur et les repas. L'homme l'entretien extérieur. Devront demeurer sur place. Après 18h: 1 450 539-0537

**GÉRANT DE FRUITS ET LÉGUMES demandé,** pour un marché d'alimentation à Sherbrooke. Dem. Richard Champagne : 819 570-7486.

**LE COACHING** vous intéresse? Contactez-moi à l'adresse: drapeau.dominique@videotron.ca ou 819 240-0585.

**LIVREUR ET SERVEUSE-RÉCEPTIONNISTE AU RESTAURANT LE POT AU FEU**  
Se présenter au: 2120 Galt Ouest. 819-566-4433

**LIVREUR MOTORISÉ DEMANDÉ**  
pour le journal  
**LA PRESSE dans SHERBROOKE NORD**  
Travail tôt le matin. Doit posséder un petit véhicule. **Livraison du lundi au dimanche (SN)**  
**819-564-5466**

**LIVREUR MOTORISÉ DEMANDÉ**  
pour remplacement pour le journal  
**LA PRESSE à ROCK FOREST**  
Travail tôt le matin. Doit posséder un petit véhicule. **Livraison du lundi au dimanche (CO)**  
**819-564-5466**

## 151 PERSONNEL DEMANDÉ

**MÉCANICIEN OU APPRENTI**  
avec expérience, travail à temps plein, de jour. Garage Autopro rue King Ouest. **Demandez Donald au 819 571-1234**

**SOLUTION HYPOTHÉCAIRE 2000 REPRÉSENTANTS(ES) AUTONOMES**  
avec automobile, domaine hypothécaire, liste de clients fournie, permis non nécessaire, région de l'Estrie, Drummondville, Victoriaville. Commission 75 000\$ et +/année, travail facile et agréable. Tél.: 1 418 802-2998.

**TRANSPORT MICHEL MARCOTTE**  
recherche:  
**CHAUFFEUR QUÉBEC ONTARIO. CHAUFFEUR LOCAL**  
de soir, de midi à minuit, 40h et +/-semaine. Faites parvenir cv par fax: 819 845-4153 ou en personne au 361 rang 11, Windsor.

**VOUS ÊTES RETRAITÉS(ES)?**  
Vous voulez rencontrer des gens? Vous avez une auto économique? J'ai besoin de personnel pour livrer des fleurs, 1 sem. sur 2. Apprenez-nous votre candidature au Fleuriste Ljenthem, 752 rue du Conseil, Sherb. J1G 1L2.

**CUISINIER(ÈRE)**  
Entrée en poste immédiate!  
Temps plein - Lundi au vendredi  
Horaire de jour  
Préparation des desserts, assiettes froides, bar salades, sandwichs et autres tâches connexes.  
Venez nous rencontrer le lundi 29 septembre, entre 9 h et 12 h ou 13 h et 16 h, au Centre local d'emploi Sherbrooke Est, situé au 1235 King Est (salle de Groupe A)  
*Nous pratiquons l'équité en matière d'emploi.* 265410

**COMMIS DE CAFÉTÉRIA**  
Temps plein - Lundi au vendredi  
Horaire de jour  
Tâches : caisse, préparation sandwichs/salades, portions, entretien.  
Venez nous rencontrer le lundi 29 septembre, entre 9 h et 12 h ou 13 h et 16 h, au Centre local d'emploi Sherbrooke Est, situé au 1235 King Est (salle de Groupe A)  
*Nous pratiquons l'équité en matière d'emploi.* 265411

## 152 TRAVAIL DEMANDÉ

**ENTRETIEN INTÉRIEUR ET EXTÉRIEUR**  
possibilité du couple, demande d'emploi à temps plein, Estrie et Memphremagog. Références disponibles. 819 212-8863

## 162 ANIMAUX

**COURS D'OBÉISSANCE**  
avec Jean-Guy Lalonde et Serge Cotnoir. De base, en petit groupe, débutant le 9 Oct. chez Blue Seal, votre Centre de Nutrition pour animaux. 819 348-1888 / 819 821-2152

**FOIN À VENDRE**  
à 1.50\$/balle carrée. Tél.: 819 845-1327, 347-6335

## 164 MEUBLES ET ÉLECTROMÉNAGERS

**MATELAS PAS CHERS**  
Matelas, sommiers, futons, bases de métal, plate-formes, lit électr., etc. Prix imbattables. 345 Alexandre, Sherbrooke 819 542-1433

**POÊLE, FRIGO, LAV.-SÉCH.**  
À partir de 150\$/du morceau. \* Pièces et matelas. **Meubles Conseil: 819 346-7169.**

**TABLE SALLE À DINER.** 74 po de long, érable 2 tons + 6 chaises, comme neuf. 350\$. Pers. âgée quitte logement. 819 348-1634.

## 168 ORDINATEURS

**18 ANS D'EXP. CD INFORMATIQUE.**  
Entretien d'ordinateurs. Vente et service à domicile. Tél.: 819 571-4071 cdinformatique.ca

**1er EN ESTRIE**  
Réparation d'ordinateurs et service à domicile. Problème d'Internet - virus - Réseau - 20 ans d'expérience - service ultra rapide. Ordi Xtrême Tél.: 819 346-4220.

**\* CONNEX-T \***  
Pour réparation, entretien, formation, installation, etc. Service à domicile. 819 346-5755 ou 819 212-0751.

## 178 INSTRUMENTS DE MUSIQUE

**PIANO DE CONSERVATOIRE** marque Wurliizer, 44 po hauteur, fini noyer, avec banc et sourdine, exc. cond. 2900\$. 819 346-5171.

## 188 CHASSE ET PÊCHE

**300 ACRES POUR 4 CHASSEURS** responsables, à Stanstead, cerfs rouges et outardes en abondance. Prix: 1600\$. 819 823-2705.

## 188 CHASSE ET PÊCHE

**5 SACS : 22 \$ CAROTTES et POMMES**  
Catégorie A1 Aussi moulée à la bière.  
Info.: 819 829-6888.  
À 4 min du CHUS Fleurimont à Stoke.

**ARBALETE PARKER**, télescope, étui, flèches, pointes, étendeur, aubaine! Tél: 819 565-7916.

**ATTENTION CHASSEURS!** Débitage de viande sauvage, 30 ans d'exp., emballage sous vide. Michel: 819 843-9362, 572-2436.

### CAROTTES EN VRAC

800 lb, 40\$.  
Tél.: 819 845-3829 / 819 620-3823

## 196 ÉQUIPEMENTS À NEIGE

**CHARRUE A NEIGE** 10 pi réversible avec harnais; 2 pompes à eau 6.5 forces à gaz. 819 569-5837.

## 198 BOIS ET ÉQUIPEMENT DE CHAUFFAGE

### COURS DE SCULPTURE SUR BOIS

**Atelier du Corbeau**  
260 rue Léger, Sherbrooke  
Inscriptions dès maintenant!  
819 569-2422

## 210 TRACTEURS

### OLIVER 1250 DIESEL

Pelle, gratte à neige, chaînes, pesée.  
Prix : 7700 \$ nég. Tél. : 819 878-3925.

## 218 MACHINERIE ET OUTILLAGE

**BOULE** John Deere années 1960, 2 cyl., diesel avec "loader" avant + pépîne arrière, différentiel défectueux 4500\$. 819 346-8333

## 220 MATÉRIAUX DE CONSTRUCTION, RÉNOVATION

### 13 CHEVRONS DE 16 PI X 3 1/2

Escalier de 6 marches extérieur. Bois bloc pour foyer 16 po. Bois d'allumage. 2000 pi de planches de grange grises. 1000 pi planche «ruff». Remorque 8 pi x 6 pi. 100 2x6 de 8 pi «ruff». Bain tombeau blanc, toilette Crane blanche. Lave-vaisselle encastré. Démolition, récupération manuelle de matériaux usagés André Bélanger. 819 845-2858; 819- 571-9527

### LOCATION DE CONTENEURS

10 et 20 verges. Les plus bas prix en ville.  
819 562-0238

### MICHEL GIGUERE 819 432-1522

17 ton. sable .....140\$  
17 ton. gravier 0-1 po ou 0-2 po .....185\$  
17 ton. gravier concassé 0-½ ou 0¾ .....225\$  
17 ton. pierre tamisée 1/4, ½ .....225\$  
17 ton. terre brune tamisée .....240\$  
17 ton. Roc concassé 0-¾ po .....275\$  
16 ton. Roc concassé net 9/16-¾. ....350\$  
Transport et taxes inclus

## \* \* SPÉCIAL \* \*

### CONTENEURS

Nettoyage d'automne, rabais de 30\$ jusqu'au 4 octobre.  
**Transport Styve Delafontaine**  
819 821-0812

## 222 MARCHANDISE POUR PAYSAGEMENT ET JARDINAGE

**BERTHOLD CROTEAU**, 1580 ch. Duplessis. Terreau horticole, terre brune, sable, gravier, concassé, pierre, paillis, compost, ponceau. Chargement sur place, livraison petite et grande quantité. Aussi service de mini excavatrice avec chenille caoutchouc. 819 346-9490

## 226 VENTES DE GARAGE ARROND. DE FLEURIMONT

1 819 823-0606

**CENTRE LIQUIDATION FLEURIMONT**  
Liquidation à bas prix : le prix d'un ami!  
\*\* NO 1 EN ESTRIE \*\*

### IMITÉ MAIS JAMAIS ÉGALÉ

2879 - 2881 rue King Est, Sherbrooke  
Ouvert du jeudi au dimanche, 10h à 16h  
Très gros arrivage de meubles  
Électronique, cuisine, outils, jouets, caméras, XBOX 360, Nintendo DS, PSP, DVD graveur, chapiteau 10 x 30, futons, poussettes, couchettes et autres articles de bébé.

### 2509 CHEMIN LEMIRE

Vente intérieure. Artisanat, un peu de tout. Vendredi et samedi (26-27 sept.)

### FERMETURE DE MAISON

27 septembre 9h à 14 h, 28 sept. 10h à 14h. Meubles, appareils ménager, tableaux, acc. pour vins. Etc. 710 ch. du Sanctuaire (Beauvoir), Sherbrooke.

### \*\* GRANDE VENTE DE GARAGE \*\*

Au profit des petits frères des Pauvres. Sam. 27 et Dim. 28 sept., 9 h à 16 h, 1181 rue Bowen Sud, Sherb. (Maison Jean-Besré) .  
\*\* Poupées de porcelaine et autres.\*\*

### SUPER VENTE DE GARAGE

AU 1216 CONSEIL  
Vendredi 26 septembre

## 228 VENTES DE GARAGE ARROND. LENNOXVILLE

### MEGA VENTE DE GARAGE

Samedi 27 septembre de 8h à 16h. Plus de 10 000 articles du sous-sol au grenier en passant par le jardin et l'atelier. Animation pour enfants. Famille Marie-Jeunesse, 319 Queen, Lennoxville. 819 820-1500.

## 236 VENTES DE GARAGE ARROND. JACQUES-CARTIER

### FERMETURE DE MAISON

Tout doit être vendu! (Livres, orgue, etc.)  
Vente intérieure. Sam.-dim., les 27-28 sept. de 8 h à 18 h, au 2245 boul. de Portland.

## 238 VENTES DE GARAGE HORS-SHERBROOKE

**CASSE MAISON, SAM. DIM.27, 28 SEPT.**  
12 rue Joseph Blanchet, Mansonville. Tracteur pelouse, outils, remorque, meubles, outils jardin, décorations, bibelots, maison à vendre etc. Tél.: 450-292-4407.

### GRANDE VENTE DE GARAGE

Samedi et dimanche, 27 et 28 septembre de 8h à 16h au Trinity United Church, 190 Principale Ouest, Cookshire Québec. Plusieurs articles intéressants, les profits seront versés à l'église.

## 244 DIVERS À VENDRE

**5 ENS. D'ÉCHAFAUDS 5X5 avec** chariot et garde corps, 950\$. Vitres thermos 8 pi. large Contreplaqué 1 po 4x8 pi. 1x3 en cèdre, 6 pi., enbouté, 1.25\$. Tôles 14 pi. 819 846-6196.

**819 823-6041 ACHÈTE VIEUX VEHICULES** pour ferraille. Ramasse vieux métaux gratuitement! **Service le meilleur en ville !!!**

### BALANÇOIRE DE LUXE À VENDRE

achetée en juin dernier, payé 875\$ laissée à 400\$ Tél: (819) 562-0399

**BOIS DE CHAUFFAGE 16 PO.**, 70\$/corde ou 85\$ livrée. **LAVAGE de tapis** pour résidence ou commerce. Tél.: 819 575-4291

## 266 MASSAGES

### 1 JOLIE NOIRE SEXY ET DOUCE

Pour massage sensuel.  
Tél. : 819 560-1545

### À BIEN Y PENSER...

Femme mature et sensuelle dès 8 h am  
Tél.: 819 674-8880

### ACCEPTES DU TEMPS POUR TOI

Massage du lundi au samedi.  
Vue sur l'eau. Liane: 819 573-5297

### BELLE BLONDE, SEXY et SENSUELLE

Bon massage propre et respectueux  
**De 8h à 16h 819 571-9554**

### BON MASSAGE, REIKI

Votre amie, Janie B. : 819 820-2835

### DÉTENTE GYG

Pour un super de bon massage dans une atmosphère zen. Appelez : 819 674-5811

### \*\*\* MARILOU \*\*\*

Massage sensuel en toute discrétion.  
819 562-3757

### MASSAGE de DÉTENTE

**SPÉCIAL DU MOIS.** Jour ou soir  
Sylvie au 819 346-2007

## SALON IBIZA

### Massages

819 571-7143

### \* SOPHIE \*

**POUR MASSAGE DE DÉTENTE**  
de 9 heures à 16 heures au 819 434-3293

### \*\*TAMI-LYNE\*\*

\*Massage magnétique, de midi à minuit\*  
40 ans et +. 819 823-1346

## 244 DIVERS À VENDRE

## EN VENTE À DES PRIX DÉRISOIRES

### Nous devons déménager dans plus petit.

Divan 3 places à motifs, **250 \$**; téléviseur JVC 32 po, excellente image, **250 \$**; système de son Dual avec table tournante, récepteur Denon, cassette 4 pistes, dans un seul meuble vitré, accompagnés de 2 haut-parleurs, dimension hauteur 12 1/2-prof. 10 1/4-larg. 12 po, **250 \$**; lave-vaisselle Hot Point, **100 \$**; lessiveuse Maytag, **100 \$**; table en érable, rallonge chaque bout, accompagnée de 6 chaises aussi en érable, **450 \$**.

### Beaucoup d'autres articles.

**Le tout en bonne condition. 819 562-9312, après 9 h.** 265201

## 261 RENCONTRES, AMITIÉ

### DÉJEUNER RENCONTRE

restaurant l'Omni Bouffe, coin Bowen/Galt Est, sam. de 9h à 11h, 2\$/pers Élise 819 821-4133

## 262 ASTROLOGIE

### GITANE

819 563-3603

## 264 ESCORTES

1 204 206-0035

### DOUCE EXTASE

### Jolies jeunes filles

8 1 9 8 2 3 - 7 4 3 2

1 204 206-0035

### FANTASIA

### Agence no 1

819 566-0916

1 204 206-0035

### UNIVERS DE VÉNUS

### Hôtesse

819 565-0299

### 1 450 361-1133

### CHERCHE MASSEUSES ET+ PRIVÉES, LOGÉES, CHAUFFEUR, SÉCURITÉ GARANTIE

BRONZAGE FOURNI. \*ETC

## APHRODITE

par des filles chaleureuses

819 580-2797

## PARADIZIAQUE

besoin d'un rayon de soleil

819 348-2884

ENGAGEONS

## 312 DÉNEIGEMENT

### \* GAZON XTRA \*

Déneigement avec tracteur-souffleur, Ouest Centre, Est. Rés., commercial. 819 565-5775.

### DÉNEIGEMENT DANS L'EST

secteur résidentiel, tracteur avec souffleuse.  
819 572-5601

### DÉNEIGEMENT PATRICK NOLET

Résidentiel & imm. locatifs, tracteur avec souffleur et 4x4, sect. vieux nord. 819 572-4772.

### DÉNEIGEMENT RÉS. ET COMM.

secteur est,  
819 346-7169.

**DENEIGEMENT RÉSIDENTIEL, COMMERCIAL, IMMEUBLES**, avec tracteurs souffleurs, secteur Fleurimont et nord de Sherbrooke. 819 563-7511 ou 819 571-4798

### DÉNEIGEMENT STEPHANE CROTEAU

Tracteur compacte avec souffleur, centre-ville et secteur est. Quadrilatère King, Galt et Alexandre. (819) 620-8250

## 316 DÉMÉNAGEMENT, TRANSPORT

819 580-1419

### DÉMÉNAGEMENT ML

Avec assurances incluses.

Prix compétitif, avec ou sans homme

## 318 PAYSAGISTES

### AMÉNAGEMENT 9

Paysagement et terrassement, mini excavation, nettoyage saisonnier, déneigement.  
819 572-2913

**CÈDRES À HAIE** cultivés en pot. Plantation L&C Tessier, directement de la ferme, pose, entretien et transport dispo. 819 889-3150

**CÈDRES CULTIVÉS EN POT**, de 2 à 6 pieds, livrés et/ou plantés. **Direct du producteur.** www.cedresdescantons.com 819 849-2429.

\* **PLANTATION, POSE et COUPE HAIES** \* de cèdres, 20 ans exp.. estim. gratuite. Prix compétitifs, satisfaction gar., 819 564-0562

\*\* **TAILLE et RAMASSAGE DE CÈDRES** \*\*  
Nous payons pour grande quantité, estimation et ramassage gratuits. 819 889-2455.

## 320 SERVICES DIVERS

### \*\* 30 ANS D'EXPÉRIENCE \*\*

Joint, peinture, tapisserie, pl. bois franc et flottant, céram., menuiserie toitures. Bons prix. Ben : 819 679-7882.

### BÉTON DÉTÉRIORÉ?

béton remis à neuf... en plus beau! Solage, escalier et balcon. Stucco, acrylique, etc., Esthétique et durable. Choix de couleur. Entrepreneur spécialisé. RBQ. 819 823-1421

### EMONDAGE PERSONNALISÉ

taillage haies cèdres et autres, arbres dangereux, réduction d'arbres 1/3 en hauteur, possède nacelle 50 pi. 819 572-9761

### \* LA CORDONNERIE \*

175 rue Alexandre, Sherbrooke  
Cordonnier depuis 50 ans  
Spécialité: fermetures-éclair  
Réparations générales. 819 346-4141

**MENUISIER LICENCIÉ OFFRE SERVICE** rénovation générale, tarif compétitif, 25 ans d'expérience avec équipement complet, Pour petite ou grande rénovation. (819)820-0622

### ORIENTATION SEXUELLE

### GAÏ ÉCOUTE

gratuit, confidentiel, anonyme  
tel: 1 888-505-1010  
aide@gai-ecoute.qc.ca

**PLATRIER-PEINTRE** tirage de joints, moulures décoratives (ogee). Estimation gratuite. Tél: 819 875-2256, Michel.

### PROBLÈME D'EAU?

Inspection drain de fondation par caméra. Service mini-excavatrice, chenille caoutchouc. Exc. tout genre, muret, gravier.  
**Excavation B. Croteau 819 346-9490**

### TIREUR DE JOINTS

15 ans d'expérience.

Michel: 819 864-7230 / cell. 819 679-7230

### TIREUR DE JOINTS

Peintre avec expérience. Prix compétitif.  
Info.: 819 679-7882

### ★★★★★★

**VOUS AVEZ BESOIN** d'une ligne résidentielle? Bon ou mauvais crédit accepté. Appelez sans frais: 1 866-343-0119.

## 332 ARGENT À PRÊTER

### AUCUN CRÉDIT REFUSÉ.

Prêt de 500\$ remboursable à la semaine. Courtage Expert 1 866 776 2291

### \$\$\$ PRÊT PERSONNEL \$\$\$

rapide, honnête, refaites votre crédit  
819 566-1973; 514 821-6739

## 340 SERVICES FINANCIERS

### AVEZ VOUS BESOIN D'AIDE?

Depuis 25 ans, nous aidons les gens à trouver une solution à leurs problèmes financiers. Consultation sans frais. Aucun intermédiaire, 1 seul paiement sans intérêt.

Appelez-nous au :  
819 822-4666 ou 1 800 465-3809

### JEAN FORTIN & ASSOCIÉS

Syndics de faillites

## 354 SOINS À DOMICILE

**AIDANT NATUREL**, avez besoin d'aide? Je suis auxiliaire familiale, je peux vous donner un répit de quelques heures par semaine. Soins du corps, accompagnement, gardiennage, vous avez le choix. Appelez Lise au : 819 791-1112.

## AVIS LÉGAUX - APPEL D'OFFRES SOUMISSIONS - ENCAN

### AVIS DE DEMANDE DE DISSOLUTION

**PRENEZ AVIS** que Services financiers Gilles Vachon Inc., demandera au Registraire des entreprises du Québec, l'autorisation de se dissoudre conformément à l'article 28 de la Loi sur les compagnies (L.R.Q. chap. C-38).

Sherbrooke, ce 24 septembre 2008.

Delorme, Le Bel Bureau Savoie, s.e.n.c.  
Par : Me Bilitis, Beauchemin, Mallette, avocate

### AVIS DE CLÔTURE D'INVENTAIRE

Prenez avis que André GRÉGOIRE, en son vivant domicilié au 855, de la rue Aline à Sherbrooke (Québec) J1H 6A7, est décédé à Sherbrooke, le 3 août 2008. Un inventaire de ses biens a été dressé conformément à la loi et peut être consulté par les intéressés, à Trois-Rivières, rue Brodeur, numéro 2662, 687 4R2.

Donné à Trois-Rivières, ce 19 septembre 2008.

Robert Gaudreau, liquidateur

### AVIS

Avis est par les présentes donné que la compagnie « 9201-4158 QUÉBEC NC. » demandera au Registraire des entreprises du Québec la permission de se dissoudre.

Sherbrooke, ce 23 septembre 2008

Heenan Blaikie, s.e.n.c.r.l. SRL

Procureurs de la compagnie

### AVIS DE DEMANDE DE DISSOLUTION

**FERME JACQUES HOUDE & FILS INC.**

Prenez avis que la compagnie « Ferme Jacques Houde & fils inc. » demandera à l'inspecteur général des institutions financières, la permission de se dissoudre. Granby, le 26 septembre 2008.

Jacques Houde, président

## AVIS DE CHANGEMENT DE NOM

Prenez avis que Geneviève Prévost domiciliée au 270, rue de Montréal, Sherbrooke (Québec) J1H 1E3, présentera au directeur de l'État civil une demande pour changer son nom en celui de Geneviève Pinard-Prévost.

Geneviève Prévost

265303

### La Fabrique Nativité-de-Jésus de Sherbrooke lance un appel d'offres pour la vente de la propriété sis au 65, rue de Beloeil, Sherbrooke Qc

Vous pourrez visiter les lieux, le 20 septembre 2008, de 9 h à 12 h et de 13 h à 14 h ainsi que le 27 septembre aux mêmes heures.

Si vous êtes intéressé à acquérir cette propriété, nous vous demandons, de vous procurer un formulaire préétabli contenant tous les détails et conditions. Il sera disponible pendant les heures d'ouverture du secrétariat et vous pourrez nous faire parvenir le tout cacheté et adressé au soussigné au secrétariat du 75, rue Morris, porte 9, avant 11 h, le 3 octobre 2008.

Pour déposer une offre d'achat, vous devrez émettre un chèque de 10 % du prix d'achat, au nom de « La fabrique Nativité-de-Jésus », lequel sera déposé à titre d'acompte si votre offre est retenue. La Fabrique Nativité-de-Jésus ne s'engage à accepter ni la plus basse, ni la plus haute, ni aucune des soumissions reçues, le tout sans encourir aucun frais et obligation envers les différents soumissionnaires.

264804

## Éphémérides

### LA PRESSE CANADIENNE

C'est le 26 septembre 2008.

2007 — Les forces de sécurité birmanes commencent à réprimer dans le sang les manifestations emmenées par les moines bouddhistes depuis plusieurs jours.

2002 — Un traversier sénégalais, le Joola, effectuant la navette entre la Casamance et Dakar, fait naufrage au large de la Gambie: 1153 morts et 67 rescapés.

1997 — Un Airbus indonésien s'écrase dans l'île de Sumatra, tuant 234 personnes.

1997 — En Italie, 24 mafieux sont condamnés à la prison à vie pour le meurtre du juge Giovanni Falcone, commis en mai 1992.

1996 — L'Américaine Shannon Lucid rentre sur Terre, après un record féminin de 188 jours en orbite, à bord du vaisseau russe Mir.

1995 — Début à Rome du procès du politicien Giulio Andreotti, pour collusion avec la mafia; il sera acquitté en septembre 1999.

1990 — Le blocus mohawk d'Oka prend fin, après 78 jours.

1989 — Le ministre soviétique Edouard Chevarnadze appelle à la destruction totale des armes chimiques; la veille George Bush avait proposé de détruire à 80 pour cent des stocks des deux pays.

1980 — À l'Oktoberfest, de Munich, une bombe fait 13 morts.

1977 — L'Anglais Freddie Laker offre les premiers vols à rabais sur l'Atlantique; sa compagnie Skytrain fera faillite en 1982.

1969 — L'album «Abbey Road», dernier enregistré en groupe par les Beatles, est lancé.

1968 — En visite au barrage Manicouagan V, au nord de Baie-Comeau, le premier ministre Daniel Johnson décède subite-

ment, à 53 ans.

1957 — Première à New York de «West Side Story», de Leonard Bernstein et Stephen Sondheim.

1950 — Les Occidentaux reprennent Séoul aux communistes.

1928 — Le pacte Kellogg-Briand, censé mettre la guerre hors-la-loi, est paraphé par 23 pays.

1918 — En Argonne, Français et Américains lancent l'ultime attaque, repoussant les Allemands sur un front de 60 km.

1815 — L'Autriche, la Prusse et la Russie forment leur Sainte Alliance, pour sauvegarder le traité de Vienne qui modifie la carte de l'Europe.

1751 — Un millier de colons venus du Wurtemberg débarquent à Halifax.

### Il sont nés un 26 septembre:

Louis-Olivier Taillon, premier ministre du Québec (1840-1923)

Le physiologiste Ivan Pavlov, découvreur du réflexe conditionné (1849-1936)

Le pape Paul VI, né Giovanni Montini (1897-1978)

Le compositeur américain George Gershwin (1898-1937)

### Ils nous ont quittés un 26 septembre:

2000: le guitariste brésilien Baden Powell, maître de la bossa nova (1937)

1945: le compositeur hongrois Bela Bartok (1881)

1937: la chanteuse de blues Elizabeth «Bessie» Smith (1894)

### Citation du jour:

«Le soulagement sexuel est l'ultime forme de mysticisme accessible à la plupart des gens.»  
(Hanif Kureishi, «Intimité»)

## In Mémoriam

**ALIE (Marie-Rose)**  
85 ans, Sherbrooke  
**BEAUDOIN-DUFORD (Marie-Anne)**  
92 ans, Asbestos  
**BOLDUC (Sylva PhD)**  
77 ans, Québec  
**BRUNEAU (Rudy)**  
29 ans, Windsor  
**FRANCOEUR (Clément)**  
79 ans, Asbestos  
**HUPPÉ (Robert)**  
87 ans, Sherbrooke

**JACKSON (Raymond)**  
75 ans, Sherbrooke  
**ST-SAUVEUR (Laurette)**  
64 ans, Sherbrooke  
**THIBAUT (Paul)**  
67 ans, Coaticook  
**TRAHAN (Yvette)**  
90 ans et 7 mois, Windsor  
**VAILLANCOURT (Simone (Breton))**  
88 ans, Sherbrooke

Nous offrons nos condoléances  
aux familles éplorées

### La Tribune



### Marie-Rose (Lambert) ALIE

Au CHUS, hôpital Fleurimont, le 23 septembre 2008 est décédée madame Marie-Rose Lambert, à l'âge de 85 ans, épouse de feu Marcel Alie, demeurant à Sherbrooke, autrefois d'Asbestos.

La famille vous accueillera à la Résidence funéraire Fréchette et Desrochers, vendredi 26 septembre 2008 de 14h à 16h et de 19h à 21h30. Jour des funérailles, de 9h30 jusqu'au départ du salon à 10h45. Funérailles, samedi le 27 septembre 2008 à 11h en l'église St-Isaac-Jogues. Inhumation au cimetière de St-Georges-de-Windsor.

Mme Lambert Alie laisse dans le deuil ses filles Céline (feu Gilles Fortier) Sherbrooke, Louise, St-Jean-sur-Richelieu. Ses petits-enfants Philippe (Daisy), Marie-Ève. Ses soeurs Lauria (feu Clovis Desrochers), Thérèse, Isabelle Lambert (feu Roméo Picard). Elle était la soeur de feu Camille (feu Laurette Boisvert), feu Elisée Lambert (feu Adalbert Bolduc). Ses beaux-frères et ses belles-soeurs, Gérard Alie (Jeanne d'Arc Normand), Marguerite Côté (feu Émile Alie), Blanche-Hélène Desprès (feu Athanase Lambert), Bernadette Larrivée (feu Louis Lambert)(Jean-Claude Bergeron). Elle était la belle-soeur de feu Aline, feu Hermance, feu Adrien, feu Hercule et feu Irène Alie. Elle laisse plusieurs autres parents et amis. La famille désire remercier le personnel du Manoir Sherbrooke pour les bons soins prodigués à Mme Lambert Alie. En guise de sympathie, des dons à la SOCIÉTÉ ALZHEIMER ESTRIE seraient grandement appréciés par la famille, cartes disponibles au salon.

Résidence funéraire  
Fréchette et Desrochers  
560, 1ère avenue C.P. 113, Asbestos (Québec)  
Tél.: 819 879-2233

Télé.: 819 879-6844  
Noël Fréchette, prés. thanatologue  
Sylvie Fréchette, dir. thanatopractrice  
Affiliée à la C.T.Q.

## AVIS PUBLIC

VILLE DE SHERBROOKE

### RÈGLEMENT N° 450

À TOUS LES ÉLECTEURS DE LA VILLE DE SHERBROOKE,

AVIS PUBLIC est donné par la soussignée, greffière de la Ville de Sherbrooke

QUE lors d'une séance régulière tenue le 5 mai 2008, le conseil municipal de la Ville de Sherbrooke a adopté le règlement n° 450 divisant le territoire des arrondissements de la ville de Sherbrooke en districts électoraux;

QUE le règlement n° 450 a été approuvé par la Commission de la représentation électorale du Québec le 26 juin 2008;

QUE l'original du règlement n° 450 est conservé dans les archives municipales, au bureau de la greffière, 191, rue du Palais, à Sherbrooke, où il peut être consulté en tout temps;

QUE le règlement n° 450 entre en vigueur immédiatement.

DONNÉ À SHERBROOKE, ce 26<sup>e</sup> jour de septembre 2008.

Me Isabelle Sauvé  
Greffière

Ville de  
**Sherbrooke**

www.ville.sherbrooke.qc.ca 264850

## 402 REMERCIEMENTS



### MÈRE TERESA

Dites 9 fois « Je vous salue Marie » par jour, durant 9 jours. Faites 3 souhaits, le premier concernant les affaires, les deux autres pour l'impossible. Publiez cet article le 9e jour. Vos souhaits se réaliseront même si vous n'y croyez pas. Merci Mère Teresa.

H.D.

264498



### Marie-Anne (Houde) BEAUDOIN-DUFORD

Au CSSS des Sources d'Asbestos (Hébergement), le 24 septembre 2008 est décédée Mme Marie-Anne Houde, à l'âge de 92 ans, épouse en premières noces de feu Nestor Beaudoin et en deuxièmes noces de feu Joseph Duford, demeurant à Asbestos.

La famille vous accueillera à la Résidence funéraire Fréchette et Desrochers à Danville, dimanche le 28 septembre 2008 de 14h à 16h et de 19h à 21h30. Jour des funérailles de 9h30 jusqu'au départ du salon à 10h45. Funérailles, LUNDI 29 septembre 2008 à 11h en l'église Ste-Anne de Danville. Inhumation au cimetière du même endroit.

Mme Houde (Beaudoin-Duford) laisse dans le deuil ses enfants Lucille (Rodrigue St-Laurent) Sherbrooke, Léo (Danielle Breton) St-Basile le Grand, Adrien (Line Marcotte) Danville, Jean-Marc (Louise Latour) Longueuil, Pierre (Johanne Labonté) Asbestos, Bernard (Catherine Bilodeau) Sherbrooke, Jacques (Germaine Champoux) Kingsey Falls, Claude (Evelina Smith), Stoke, Johanne (Bruno Beaudry) Valcourt. Elle était la mère de feu Gérard (Noëlla Savoie), feu Daniel, feu Marielle. Ses 23 petits-enfants, ses 36 arrière-petits-enfants. Ses belles-soeurs Germaine Leroux (feu Gérard Houde), Gertrude Leclair (feu Paul-Émile Beaudoin), Lorriane Beaudoin (feu Edgard Leclair), Jeannette Genest (feu Lucien Beaudoin), de même que plusieurs autres parents et amis. La famille désire remercier le personnel du CSSS des Sources d'Asbestos (Hébergement) pour les bons soins prodigués à Mme Beaudoin-Duford.

Résidence funéraire Fréchette et Desrochers  
31, rue du Collège, Danville (Québec)  
Tél.: 819 839-2975  
Télé.: 819 879-6844

admin@funerairefrechette.com  
Noël Fréchette, prés. thanatologue  
Sylvie Fréchette, dir. thanatopractrice  
Affiliée à la C.T.Q.

## 402 REMERCIEMENTS



### MÈRE TERESA

Dites 9 fois « Je vous salue Marie » par jour, durant 9 jours. Faites 3 souhaits, le premier concernant les affaires, les deux autres pour l'impossible. Publiez cet article le 9e jour. Vos souhaits se réaliseront même si vous n'y croyez pas. Merci Mère Teresa.

N.D.

265204



### MÈRE TERESA

Dites 9 fois « Je vous salue Marie » par jour, durant 9 jours. Faites 3 souhaits, le premier concernant les affaires, les deux autres pour l'impossible. Publiez cet article le 9e jour. Vos souhaits se réaliseront même si vous n'y croyez pas. Merci Mère Teresa.

F.B.

264499



### Sylva BOLDUC, PhD 1931 - 2008

À la Résidence Côté Jardins, le 24 septembre 2008, à l'âge de 77 ans, est décédé, entouré de l'amour de tous les siens, monsieur Sylva Bolduc, époux de Raymonde Milot. Il demeurerait à Québec et était autrefois de Sherbrooke.

La famille recevra les condoléances au Centre funéraire du Plateau, 693, avenue Nérée-Tremblay Québec, vendredi le 26 septembre 2008 de 19h à 21h, samedi le 27 septembre 2008 de 9h00 à 10h30.

Le service religieux sera célébré le SAMEDI 27 septembre 2008 à 11h00 en l'église St-Thomas-d'Aquin (2125, rue Louis-Joliet Québec). La mise en crypte suivra au mausolée du cimetière Belmont.

Il laisse dans le deuil outre son épouse bien-aimée, ses quatre filles : Catherine, Roberte (Benoît Turmel), Brigitte et Anne (Richard Poirier). Ses petits-enfants : Stéphanie, David-Antoine et Marc-Étienne O'Brien, Marie-Catherine Bolduc, Vincent Turmel, Élisabeth et Alexandre Gauthier, Laurence et Étienne Poirier. Ses soeurs, ses beaux-frères et ses belles-soeurs : Noëlla (feu Arthur Fortier), Yvonne (Benoît Poulin), Jean-Luc Milot prêtre, soeur Monique Milot, Pierre Milot (Denise Boisvert), Robert Milot (Céline Roy), Richard Milot (Ghislain Desruisseaux), Christine Milot (Lucien St-Pierre), Martine Milot (Claude Stevens), Clotilde Milot (Jacques Préfontaine) et Dr Martin Milot (Cécile Provencher) ainsi que plusieurs neveux, nièces, cousins, cousines et amis.

Coopérative funéraire des Deux Rives  
(Anse et Plateau)  
693, avenue Nérée-Tremblay  
Québec (Québec) G1N 4R8

Tél.: 418 688-2411  
Télé.: 418 688-2414  
plateau@coopfuneraire2rives.com  
www.coopfuneraire2rives.com

**Rudy BRUNEAU**

À la Maison Aube Lumière, le 21 septembre 2008, est décédé M. Rudy Bruneau, à l'âge de 29 ans, époux de Sarah Gagnière, demeurant à Windsor.

La famille vous accueillera au salon de la résidence, le vendredi 26 septembre de 19 h à 21 h et le jour des funérailles, le SAMEDI 27 septembre de 9 h à 10 h 45. Funérailles à l'église St-Philippe à 11 h. Inhumation au cimetière du même endroit.

Il laisse dans le deuil son épouse Sarah Gagnière; ses enfants: Alicia et Maëva; sa mère Lorraine Boissonneault (feu Yvon Bruneau); ses frères: Cédric, Yann, Mathieu; sa grand-mère: Dorina Leveillé (feu Donald Bruneau); ses beaux-parents: Suzanne Turcotte et Robert Gagnière; sa belle-soeur: Caroline (Luc Blanchette); sa nièce: Amélia. Plusieurs oncles et tantes, cousins, cousines, parents et amis.

La famille désire remercier tous ses médecins traitants et le personnel du CHUS Fleurimont, ainsi que le personnel de la Maison Aube Lumière pour les bons soins prodigués à Rudy. En guise de sympathie, des dons à la **MAISON AUBE LUMIÈRE**, 220 rue Kennedy Nord, Sherbrooke, Qué. J1E 2E7 seraient appréciés de la famille.

Résidence funéraire Windsor  
310, rue St-Georges  
Windsor, (Québec) J1S 2Z5

Tél.: 819 845-5229  
Télé.: 819 845-1924  
Madeleine St-Louis Therrien, dir.  
www.casshomes.ca

**Laurette (Bertrand) ST-SAUVEUR  
1944 - 2008**

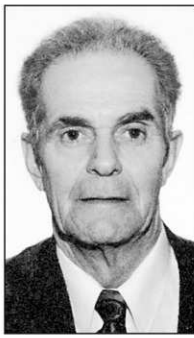
À Fleurimont, le 24 septembre 2008, à l'âge de 64 ans est décédée madame Laurette Bertrand, épouse de Gilles St-Sauveur, demeurant à Sherbrooke. La famille vous accueillera à la Résidence funéraire Steve L. Elkas Inc., vendredi le 26 septembre 2008 de 14h à 16h et de 19h à 22h et samedi le 27 septembre 2008 de 9h jusqu'au départ du salon à 10h15. Le service religieux sera célébré, le SAMEDI 27 septembre 2008 à 10h30 en l'église Notre-Dame-de-Protection et de là au cimetière St-Stanislas-Kostka d'Ascot Corner.

Outre son époux, Mme Bertrand St-Sauveur laisse dans le deuil ses frères et soeurs, Roger (Pornpawan Chantamala), Léo (Cécile Bédard), André (Denise Dumont), Noëlla (André Dampousse), Yvonne (Richard LeFrançois) et Claire (Réjean St-Hilaire). Elle était aussi la soeur de feu Edouard Bertrand (Marie Charbonneau). Elle laisse ses beaux-frères et belles-soeurs, Jeanot St-Sauveur, Maurice St-Sauveur (Julienne Turgeon). Elle était la belle-soeur de feu Roger St-Sauveur (Réjeanne Drainville). Elle laisse également plusieurs neveux, nièces, autres parents et amis.

La famille tient à remercier tout le personnel des départements d'oncologie et de gynécologie du CHUS Fleurimont pour les bons soins prodigués à Mme Bertrand St-Sauveur. En guise de sympathie, des dons à la **MAISON AUBE-LUMIÈRE**, 220, Kennedy Nord, Sherbrooke, Qc. J1E 2E2 ou à la **FONDATION DU CHUS**, 580, Bowen Sud, Sherbrooke, J1G 2E8 seraient grandement appréciés.

Résidence funéraire Steve L. Elkas inc.  
601, rue du Conseil  
Sherbrooke (Québec)  
Tél.: 819 565-1155

Télé.: 819 820-8872  
Pour messages de sympathie:  
www.steveelkas.com  
Affiliée à la C.T.Q.

**Clément FRANCOEUR**

Au CSSS des Sources, Asbestos, le 23 septembre 2008 est décédé monsieur Clément Francoeur, à l'âge de 79 ans, époux de Denise Guillemette, fils de feu Ernest Francoeur et de feu Graziella Lebel, demeurant à Asbestos.

La famille vous accueillera à la Résidence funéraire Fréchette et Desrochers, vendredi le 26 septembre 2008 de 19h à 21h30. Jour des funérailles, de 12h jusqu'au départ du salon à 13h45. Funérailles, SAMEDI le 27 septembre 2008 à 14 heures en l'église St-Isaac-Jogues. Inhumation au cimetière de Kingsey-Falls.

Outre son épouse, M. Francoeur laisse dans le deuil ses enfants François, Victoriaville, Gérard, Kingsey Falls, Myriam (Michel Paquette) St-Félix de Kingsey, Martine (Marc Andrieu) Beaumont, France. Ses petits-enfants Valérie (Mathieu Deschênes) et Amélie Francoeur (Carl Bernier); leur mère Lorraine Ménard, Antoine et Violaine Paquette, Cécile et Fabien Andrieu. Ses arrière-petits-fils Xavier et Justin. Son frère Bruno (Lucille Jolibois).

Il était le frère de feu Rolland (feu Thérèse Bouchard), feu Germaine (feu René Airoldi), feu Gertrude (feu Émilien Levasseur). Ses beaux-frères et belles-soeurs, feu Irène Francoeur (Henri Bouchard), feu Jeanne Francoeur (Gérard Ouellette, Claudette Marcotte), feu Lucille Francoeur (Rolland Morin), feu Arthur Guillemette (Jacqueline Desrochers), Paul Guillemette (Yvette Nadeau), Marguerite Guillemette (feu Bruno Grenier), feu Conrad Guillemette (Yvette Richard), Gisèle Guillemette (Philippe Houle), Mariette Guillemette (feu Jean-Paul Sévigny), André Guillemette (Anne-Marie Potvin) ainsi que plusieurs autres parents et amis.

La famille désire remercier le Dr François Bildeau ainsi que le personnel du CSSS des Sources (Hébergement) pour les bons soins prodigués à M. Francoeur.

Résidence funéraire  
Fréchette et Desrochers  
560, 1ère avenue C.P. 113, Asbestos (Québec)  
Tél.: 819 879-2233

Télé.: 819 879-6844  
Noël Fréchette, prés. thanatologue  
Sylvie Fréchette, dir. thanatopractrice  
Affiliée à la C.T.Q.

**Paul THIBAUT**

Après un long combat contre le cancer, le 23 septembre 2008, est décédé M. Paul Thibault à l'âge de 67 ans, époux de Marie-France Vigneux, demeurant à Coaticook.

La famille vous accueillera au salon le jeudi 25 septembre de 14 h à 16 h et de 19 h à 21 h. Jour des funérailles: de 9 h jusqu'au départ du salon à 10 h 40. Funérailles: le VENDREDI 26 septembre 2008 à 11 h en l'église St-Jean-L'Évangéliste. Inhumation au cimetière St-Edmond.

Outre son épouse, il laisse dans le deuil ses enfants: Alain (Marijka), Stéphane (Aline). Les enfants de son épouse, sous le nom de Duchesne: Réjean (Carole), Chantal (Michel), Johanne (Jacques), Alain (Linda). Ses 9 petits-enfants et 1 arrière-petit-fils. Ses frères et soeurs, beaux-frères, belles-soeurs de la famille Thibault: Jean-Nil (Thérèse), Georges (Merry), Raynald (Gisèle), Lise, Pauline (Maurice), Réal (Jeanne D'Arc), Céline (Richard). Il était aussi le frère de feu Marcel. La famille Vigneux: Gisèle (Bernard), Normand (Florence), Claire (Guy), Michèle (Sylvio), Fernand (Lise). Il laisse également dans le deuil la mère de ses enfants, Lise Charlette, plusieurs neveux et nièces, cousins, cousines autres parents et amis.

Des remerciements spéciaux au Dr Richard Germain et au personnel des soins prolongés et du CLSC de Coaticook pour les bons soins prodigués tout au long de sa maladie. Merci également aux Chevaliers de Colomb.

Résidence funéraire Charron et fils Inc.  
228, rue Child  
Coaticook (Québec)  
Tél.: 819 849-4141

Télé.: 819 849-4200  
Stéphane Charron, président  
Claude Charron, directeur  
info@charronfils.com

**Robert HUPPÉ  
1921 - 2008**

À Sherbrooke, le 20 septembre 2008, à l'âge de 87 ans est décédé monsieur Robert Huppé, fils de feu Adélard Huppé et feu Alphonsine Champagne, demeurant à Sherbrooke.

La famille vous accueillera à la Résidence funéraire Steve L. Elkas Inc., vendredi le 26 septembre 2008 de 19h à 22h et samedi le 27 septembre 2008 de 11h jusqu'au départ du salon à 13h15. Le service religieux sera célébré, le SAMEDI 27 septembre 2008 à 13h30 en l'église Notre-Dame-de-Protection. Les cendres seront déposées au cimetière de St-Isidore à une date ultérieure.

M. Huppé laisse dans le deuil ses frères et belles-soeurs: Roméo (feu Rita Bibeau) (Charlotte), Antonio (feu Jeanne Tardif), Jeanne Chabot (feu Paul Huppé) et Jeanne D'Arc Doyon (feu Mévil Huppé). Il était aussi le frère de feu Armand Huppé (feu Dorothé Lebel), feu Gérard Huppé (feu Lucienne Dostie) et feu Cécile Huppé, feu Maurice Harton et sa famille, plusieurs neveux, nièces, autres parents et amis.

La famille tient à remercier tout le personnel du 2B du CSSS-IUGS, pavillon St-Vincent pour les bons soins prodigués à M. Huppé. En guise de sympathie, des **OFFRANDES DE MESSES** seraient grandement appréciés.

Résidence funéraire Steve L. Elkas inc.  
601, rue du Conseil  
Sherbrooke (Québec)  
Tél.: 819 565-1155

Télé.: 819 820-8872  
Pour messages de sympathie:  
www.steveelkas.com  
Affiliée à la C.T.Q.

**Yvette (Bourgeois)TRAHAN**

Au CSSS, Val St-François, pavillon St-Louis, le 19 septembre 2008 est décédée madame Yvette Bourgeois Trahan, à l'âge de 90 ans et 7 mois, épouse de feu Paul Trahan, demeurant à Windsor.

La famille vous accueillera en présence des cendres à la Coopérative funéraire de l'Estrie (Windsor), le jour des funérailles de 11h30 à 13h15. Funérailles, SAMEDI 27 septembre 2008 à 13h30 en l'église Saint-Philippe de Windsor. Les cendres seront déposées au cimetière du même endroit.

Madame Yvette Trahan laisse dans le deuil ses enfants, Jacqueline (Réal Jolin), Monique C.N.D., Suzanne, Francine (Claude Maurice), Jean-Guy (Lise-Anne Simoneau). Elle laisse également ses petits-enfants et arrière-petits-enfants, plusieurs neveux et nièces, cousins et cousines ainsi que plusieurs autres parents et amis.

La famille désire remercier les Drs François Arès et Marie Prud'homme ainsi que le personnel du Centre hospitalier St-Louis de Windsor pour les bons soins qu'ils ont prodigués à madame Trahan. En guise de sympathie, des dons à la **FONDATION DU CSSS DU VAL ST-FRANÇOIS**, 79, rue Allen, Windsor, Qc. J1S 2P8 seraient grandement appréciés de la famille.

Coopérative funéraire de l'Estrie  
Maison A. Boisvert  
64, 3e avenue, Windsor (Québec)  
M. Claude Roy, directeur général

M. Lionel Turgeon, directeur  
Tél.: 819 845-3992  
Télé.: 819 845-3007  
info@coopfuneraire.com

**Raymond JACKSON  
1933 - 2008**

À Fleurimont, le 22 septembre 2008, à l'âge de 75 ans, est décédé M. Raymond Jackson, époux de Jeanne Gosselin demeurant à Sherbrooke.

La famille vous accueillera au salon le vendredi 26 septembre 2008 de 14 h à 16 h et de 19 h à 22 h. Le samedi 27 septembre 2008 de 9 h jusqu'au départ du salon à 10 h 45. Le service religieux sera célébré le SAMEDI 27 septembre à 11 h en l'église St-Jean-Baptiste. Les cendres seront déposées au cimetière St-Michel de Sherbrooke à une date ultérieure.

Outre son épouse, M. Jackson laisse dans le deuil ses filles: Sonia (Yves Vallée) et Nadia (Jean-Sébastien Longpré). Il était aussi le père de feu Serge (Nancy Poulin) et de feu Jacques. Ses petits-enfants: Jonathan Laplante, Roxanne Laplante et Antoine Vallée. Ses frères et soeurs: Lucie, Pierrette, Jean-Charles (Dolores Cournoyer), Céline (Lorenzo Couture), Léo Côté (feu Thérèse Jackson), feu Roger et feu Richard. Sa belle-mère: Lida Marois (feu Honorius Gosselin). Ses beaux-frères et belles-soeurs: Suzanne, Jean-Claude (Lili), Pauline (Gilles), Mariette (Raymond), Lise (Nevil), Réal (Madeleine), Jacques (Lise), Pierre et Carole. Il était aussi le beau-frère de feu Janel et feu Marcel (Caroline). Ainsi que plusieurs neveux, nièces, autres parents et amis.

La famille tient à remercier tout le personnel du 6e étage du CHUS Fleurimont pour les bons soins prodigués à M. Jackson. En guise de sympathie, des dons à la **FONDATION DU CHUS**, 580 rue Bowen Sud, Sherbrooke, Qc, J1G 2E8 seraient grandement appréciés.

Résidence funéraire Steve L. Elkas inc.  
601, rue du Conseil  
Sherbrooke (Québec)  
Tél.: 819 565-1155

Télé.: 819 820-8872  
Pour messages de sympathie:  
www.steveelkas.com  
Affiliée à la C.T.Q.

**Simone (Breton) VAILLANCOURT**

Au CHUS Hôtel-Dieu de Sherbrooke, le 23 septembre 2008, nous a quittés Mme Simone Breton, à l'âge de 88 ans, épouse de feu Louis-Georges Vaillancourt, autrefois de Sherbrooke.

La famille vous accueillera au salon le vendredi 26 septembre de 14 h à 16 h et de 19 h à 21 h. Le jour des funérailles, SAMEDI, de 9 h jusqu'au départ du salon à 10 h pour se rendre en l'église St-Esprit, au 2290 rue Galt Ouest, Sherbrooke, où le service religieux sera célébré à 10 h 30 et inhumée au cimetière St-Michel, où elle ira rejoindre ses êtres chers disparus.

Elle laisse dans la peine ses enfants: Jacques (Denise Laflamme), feu Roland (Denise Labonté), Claire (Jean-Yves Lemay), Nancy (Richard Wagner), Céline, feu Normand, feu Louise et Marcel (Brigitte Hébert). Aussi tous ses petits-enfants et arrière-petits-enfants qui en garderont un modèle de générosité et de partage.

Également, ses soeurs: Marie-Paule Breton (Arthur Gallant) de St-Ephrem, Jacqueline Breton (feu Réal Ferland) de Courcelles, sa belle soeur Anne-Marie Vaillancourt (feu Jean-Baptiste Caron) de St-Hugues. De même ses neveux, nièces, et autres parents et amis.

La famille tient à remercier le personnel du 3e, du CSSS-IUGS, au Pavillon St-Vincent pour les soins prodigués à leur mère et en guise de sympathie, des dons pour le bien-être des bénéficiaires au nom de la **FONDATION DE L'INSTITUT DE GÉRIATRIE**, au 1036 Belvédère sud, Sherbrooke, Qc J1H 4C4 seraient grandement appréciés.

Coopérative funéraire de l'Estrie  
485, rue du 24-juin  
Sherbrooke (Québec)  
M. Claude Roy, directeur

Tél.: 819-565-7646  
Télé.: 819-565-7844  
info@coopfuneraire.com

## Un logo «Pommes Qualité Québec» sur des fruits étrangers ?

ANNIE MORIN

QUÉBEC — Les emballeurs de pommes du Québec aimeraient apposer le logo «Pommes Qualité Québec» sur des fruits provenant de l'extérieur de la province.

Jean Fortier, président de l'Association des emballeurs de pommes du Québec, est conscient que la requête de son organisation, formulée à la Fédération des producteurs de pommes du Québec, peut faire sursauter. Il s'empresse de souligner que seulement 1 à 2 % des pommes emballées au Québec sont importées. «Ce serait de façon très très ponctuelle, à l'occasion, quand on est en pénurie», affirme-t-il.

Les pommes en question, qui «comblent les trous» lors de ruptures de stock temporaires, proviennent de l'Ontario, de l'Île-du-Prince-Édouard ou des États-Unis la plupart du temps. Elles évitent, par exemple, d'avoir à ouvrir un entrepôt réfrigéré avant la date prévue si la demande est plus forte qu'anticipée. M. Fortier fait valoir que seules les variétés qui poussent au Québec et qui sont produites selon les mêmes standards pourraient se draper du logo «Pommes Qualité Québec».

Cela pour éviter d'avoir à gérer deux inventaires de sacs et de boîtes et conserver l'espace sur les tablettes des supermarchés. «L'idée, ce n'est pas de nuire aux producteurs québécois. Au contraire, notre premier choix est toujours de s'approvisionner ici. Mais il faut être conscient que si on n'est pas là une semaine parce qu'on manque de pommes, on peut se faire délisté (sortir)», explique le président de l'association des emballeurs.

### Voeux pieux

Celui-ci ne verra pas ses vœux exaucés et il le sait bien. La nouvelle convention de mise en marché des pommes, publiée par la Régie des marchés agricoles et alimentaires, oblige les producteurs et les emballeurs québécois à se conformer au cahier des charges de «Pommes Qualité Québec» et à apposer le logo systématiquement, tant sur les sacs et les boîtes que sur les petits autocollants qui agrémentent les fruits en vrac. Il aurait fallu le OK de la Fédération des producteurs de pommes pour passer outre.

Cela est impensable, dit le directeur général de la fédération, Daniel Ruel. «De plus en plus, on va vouloir que le consommateur reconnaisse notre pomme. Il n'est pas question qu'on permette des écarts de conduite.» Selon un avis juridique commandé par l'organisation, la manoeuvre serait suicidaire d'un point de vue légal. «Si on fait ça, on enfreint au moins cinq lois», précise M. Ruel. (*Le Soleil*)

## LA COUR SUPRÊME SE PRONONCE

# La caisse de retraite doit être partagée entre ex-époux

JUDITH LACHAPPELLE

MONTRÉAL — Peu importe la différence d'âge entre les époux, qu'il s'agisse d'un second mariage et que l'un des époux ait contribué au ménage beaucoup plus que l'autre financièrement, la règle est la même pour tout le monde au moment du divorce, le patrimoine familial doit être également et entièrement partagé. Même les revenus de retraite.

La Cour suprême du Canada a cassé hier une décision de la Cour d'appel du Québec, qui avait considéré que, dans la cause de divorce qui lui était soumise, le partage de la caisse de retraite prévu dans le Code civil constituait une injustice.

Rappel des faits. En 1992, après sept ans de vie commune, monsieur et madame se marient. Elle

a alors 30 ans et est fonctionnaire; il en a 52 et est juge à la Cour du Québec. Monsieur, dont c'est le second mariage, a payé toutes les études universitaires de madame. En 2004, c'est la rupture. Elle part étudier dans une autre ville, il paie les frais de déménagement et une pension alimentaire de 38 000 \$ la première année. La procédure de divorce est en marche. Elle a alors 42 ans et étudie au doctorat; il en a 64 et prendra bientôt sa retraite.

Dans la procédure de divorce, monsieur veut exclure du patrimoine familial à partager les 800 000 \$ de droits accumulés durant le mariage dans le régime de retraite des juges. Madame est «autonome et employable», plaide-t-il, et elle «pourrait se constituer un fonds de pension d'ici à ce qu'elle atteigne l'âge de la retraite». S'il lui fallait parta-

ger ses revenus de retraite, «il devrait différer sa retraite» pour accumuler suffisamment de fonds. De plus, «tous les biens compris dans le patrimoine familial avaient été accumulés grâce à ses seuls efforts».

La Cour supérieure rejette la demande, mais la Cour d'appel donne raison à monsieur.

### Inégal dans des cas précis

Mais les juges de la Cour suprême ne sont pas d'accord ils estiment que la Cour d'appel n'a pas respecté les limites imposées par le législateur pour qu'un partage inégal puisse être autorisé.

Car il peut y avoir partage inégal du patrimoine familial, explique Alain Roy, professeur à la faculté de droit de l'Université de Montréal dans le cas d'une «brève durée du mariage», de la

«dilapidation de certains biens par l'un des époux» ou encore «de la mauvaise foi de l'un d'eux», dit la loi.

Dans ce cas-ci, dit Alain Roy, «on constate que la Cour suprême revient à une interprétation plus conservatrice de la loi». Cela pourrait ouvrir la porte à un débat.

Le mariage est une institution qui va au-delà de la loi. «C'est un symbole culturel extrêmement fort», dit M. Roy. Or, le mariage au Québec impose un cadre juridique qui convient bien aux jeunes de 20 ou 30 ans qui constituent leur patrimoine familial. Mais qu'en est-il pour ceux dont c'est le 2<sup>e</sup> mariage? Ou qui se marient à 50 ans? Ou pour les conjoints de même sexe qui sont aux prises avec des mécanismes juridiques basés sur des inégalités homme-femme?» demande Alain Roy. (*La Presse*)



ARCHIVES LA PRESSE, ROBERT SKINNER

Joint hier, le juge à la retraite John Gomery s'est dit satisfait de voir le gouvernement fédéral porter l'affaire en appel.

## La décision en appel

JOËL-DENIS BELLAVANCE

OTTAWA — Le gouvernement fédéral compte en appeler de la décision de la Cour fédérale qui invalidait les conclusions défavorables du commissaire John Gomery envers l'ancien premier ministre Jean Chrétien et son proche collaborateur Jean Pelletier, dans son rapport de novembre 2005 sur le scandale des commandites.

La décision d'interjeter appel dans cette affaire devrait être confirmée aujourd'hui par le bureau du Conseil privé, a appris *La Presse* hier de sources sûres. Les autorités fédérales ont d'ailleurs jusqu'à aujourd'hui, le 26 septembre, pour prendre une décision dans ce dossier.

Étant donné que la date limite tombe en pleine campagne électorale, la décision d'interjeter appel a été prise par le ministère de la Justice afin de permettre au parti politique qui sera élu le 14 octobre de prendre une décision définitive à cet égard. D'ores et déjà, il appert que cette décision sera maintenue si les conservateurs de Stephen Harper sont reportés au

pouvoir, comme le laissent entendre tous les sondages depuis le déclenchement des élections le 7 septembre.

Joint hier, le juge à la retraite John Gomery s'est dit satisfait de voir le gouvernement fédéral porter l'affaire en appel. «Ce n'est pas une surprise parce que je savais déjà que c'était la recommandation des avocats concernés du gouvernement de porter la matière en appel. Cela a été communiqué à mes propres avocats. Je suis intéressé de voir la division d'appel de la Cour fédérale regarder l'affaire. Je suis content parce que je voulais que la cause soit portée en appel», a-t-il affirmé.

Dès la publication du rapport du commissaire Gomery en novembre 2005, Jean Chrétien et Jean Pelletier avaient annoncé leur intention de contester les conclusions du rapport à leur endroit. En juin, le juge Max Teitelbaum de la Cour fédérale leur a donné raison. Résultat le juge a écarté une conclusion qui indiquait que les deux hommes devaient être blâmés pour des omissions dans la surveillance du programme de commandites et qu'ils étaient responsables de sa mauvaise gestion. (*La Presse*)

### En bref

## La Banque Laurentienne tient une liste noire

MONTRÉAL — La Banque Laurentienne refuse, depuis le mois de mars, de faire crédit à toute personne qui vit sur une réserve pour l'achat d'un véhicule récréatif.

Selon ce qu'a appris Radio-Canada, la Banque a conçu une base de données de clients indésirables, qui contient plus de 3000 codes postaux.

Sauf exception, il s'agit uniquement de réserves indiennes de partout au Canada, a pu constater la télévision publique.

Un courriel interne précise aux employés comment traiter un dossier qui présente un code postal interdit.

Il est indiqué de ne pas mentionner que la Banque ne sert plus cette zone ou ce code postal. On ajoute de ne jamais dire que la Banque refuse la demande en raison du lieu de résidence, une réserve indienne, ni d'utiliser les mots réserves indiennes, indiens, ou «natives».

Un vice-président de la Banque Laurentienne, Luc Bernard, s'est dissocié des termes utilisés dans le courriel.

«Cette note est malhabile, maladroite, j'en conviens comme responsable de ce secteur, mais elle ne reflète d'aucune façon nos politiques», a-t-il soutenu.

M. Bernard a évoqué des pertes subies dans le secteur des véhicules récréatifs pour expliquer cette façon de faire de la Banque Laurentienne.

## Une école évacuée en raison d'une lettre de menaces

SAINT-HYACINTHE — Plus de 2000 élèves et 200 membres du personnel de la polyvalente Hyacinthe-Delorme, à Saint-Hyacinthe, ont été évacués de l'école durant toute la journée d'hier, après la découverte, par un membre de la direction, en matinée, d'une lettre de menaces adressée à tous ceux qui fréquentent l'établissement.

Ces menaces étaient indirectes et imprécises, mais elles ont été prises au sérieux compte tenu des récentes fusillades et des incidents violents dans des écoles.

La direction a aussitôt appelé la Sûreté du Québec, qui a mené une fouille du bâtiment. L'enquête se poursuit.

# Pas de cabale pour Michel Bombardier

JEAN-FRANÇOIS GAGNON

jean-francois.gagnon@latribune.qc.ca

**MAGOG** — Le projet de transformation de l'église Sainte-Marguerite-Marie en bibliothèque demeure fort critiquable aux yeux du conseiller municipal Michel Bombardier. Mais celui-ci assure s'abstenir de travailler en vue de le contrer.

«Moi, je ne fais pas de téléphone pour inviter les gens à aller signer le registre le 5 octobre. Je ne ferai pas cabale», indique M. Bombardier.

Le conseiller municipal considère que le dossier est devenu hautement politique à ce stade. «C'est une atmosphère d'élection. Le maire donne un *show* en ce moment.»

Au cours des derniers jours, le maire Marc Poulin a notamment réuni une soixantaine de personnes à l'église Sainte-Marguerite-Marie afin de leur demander de devenir des ambassadeurs du projet.

Durant sa présentation, M. Poulin a révélé avoir l'appui de différentes personnalités bien connues à Magog, dont Fernand Desautels, et les ex-conseillers



LA TRIBUNE, JEAN-FRANÇOIS GAGNON

**Michel Bombardier, conseiller municipal à Magog.**

municipaux Jean-Yves Routhier et Michel Pomerleau. «C'est épouvantable!, s'exclame Michel Bombardier. Ces trois-là étaient tous des anti-bibliothèque avant.»

M. Bombardier prétend que, pendant les derniers mois, le maire de Magog avait été «insulté par l'attitude des partisans du projet à l'église Sainte-Marguerite-Ma-

rie», qui ont selon lui fonctionné à coup de menaces.

«Je ne sais pas comment il a fait pour faire la même chose à la Fondation de la Bibliothèque Memphrémagog, à qui il a dit qu'il n'y aurait pas de bibliothèque si son projet était rejeté. J'ai l'impression qu'il y a des choses qu'il ne veut plus voir.»

Si Michel Bombardier s'oppose au projet, c'est parce qu'il croit que ses coûts seront supérieurs, comparativement à celui concocté pour l'îlot Tourigny-Sutton.

«D'après les chiffres qu'ils ont à Joliette, où une bibliothèque a été aménagée dans une église, les frais d'entretien annuel seront entre 250 000 \$ et 300 000 \$ plus élevés qu'à l'îlot Tourigny. Les frais moyens annuels en ce qui a trait au remboursement de l'emprunt seront quant à eux de 275 000 \$ par an.»

Décidé à signer le registre pour demander un référendum, Michel Bombardier indique que, advenant la concrétisation du projet, le conseil sera contraint «d'administrer en conséquence».

Également dans les camps des opposants, la conseillère muni-

cipale Vicky May Hamm reste spectatrice à ce stade. «On n'a pas les ressources financières du maire pour faire campagne. Mais, quand on a une occasion, on donne notre point de vue», déclare-t-elle.

Mme Hamm juge néanmoins que la tenue d'un référendum serait une bonne chose. «On aurait enfin le pouls de la population. Les gens m'en parlent beaucoup. Ils sont mêlés.»

Pour expliquer sa position, la conseillère note que la Ville de Magog fera face à de multiples dépenses dans un proche avenir. «Il faut prioriser des dossiers. Et ce n'est pas vrai que, si l'église ne devient pas une bibliothèque, il n'y aura rien à faire avec», lance-t-elle.

Par ailleurs, le député Pierre Reid a indiqué par communiqué qu'à son avis la ministre de la Culture, des Communications et de la Condition féminine du Québec, Christine St-Pierre, voit l'occasion de protéger le patrimoine tout en permettant aux Magogois d'avoir une bibliothèque répondant à leurs besoins. «Je sens une volonté de sa part de nous aider», confie-t-il.

## Les bénévoles qui sauvent des vies se réunissent

JEAN-PIERRE BOISVERT

**DRUMMONDVILLE** — Les intervenants oeuvrant dans les mesures d'urgence à l'échelle provinciale profitent aujourd'hui et demain d'une tribune unique d'échange et de développement social. Il se tient, à l'Hôtel Best Western de Drummondville, où sont regroupées environ 300 personnes, un colloque — le premier du genre — sur le bénévolat en sécurité civile.

Sur le thème «Le vrai visage du bénévolat en sécurité civile», ce colloque est une occasion privilégiée pour consolider les liens entre les partenaires gouvernementaux et les nombreux intervenants issus du Service d'intervention d'urgence du Centre-du-Québec, de l'Association de la sécurité civile du Québec, de l'Ambulance Saint-Jean, de l'Association québécoise des bénévoles en recherche et sauvetage, de la Croix-Rouge canadienne, Division du Québec, de Radio amateur du Québec inc. et de tout autre organisme bénévole qui contribue, en période de sinistre, à protéger la vie, à sauvegarder les biens et à préserver la sécurité et le bien-être de la population.

«Nous sommes de plus en plus confrontés à des risques naturels ayant de grands impacts sur nos vies, et il s'avère d'autant plus pertinent de tenir un colloque non seulement pour faire le point, mais aussi pour recruter de nouveaux bénévoles en sécurité civile. Cet événement sera également l'occasion de remercier tous ceux qui travaillent

sur le terrain en cas de sinistre et de reconnaître leur apport dans une société parfois rendue vulnérable par les phénomènes naturels », a indiqué Michel C. Doré, le sous-ministre de la Sécurité civile.

Les nombreux bénévoles sont conviés à des conférences, à des ateliers et à des séances plénières portant notamment sur l'importance de l'implication des citoyens en matière de sécurité civile, les modèles d'organismes bénévoles, de même que la préparation et la formation des bénévoles. De plus, afin de faire connaître à la relève les possibilités d'effectuer du bénévolat en sécurité civile, un salon d'exposants, intérieur et extérieur, ainsi que des démonstrations de sauvetage font partie des activités grand public.

Les organisateurs du colloque estiment que l'apport des bénévoles est incalculable. «Qu'il s'agisse de la surveillance des cours d'eau au printemps, de la construction de structures temporaires lors d'inondations ou de la collaboration avec les corps policiers pour des interventions en recherche et sauvetage, chaque geste accompli par les bénévoles devient un symbole de solidarité, d'entraide et de dévouement pour les sinistrés.»

Mario Vaillancourt, responsable des relations médias au ministère de la Sécurité publique, a précisé que l'initiative a été prise au ministère et que des bénévoles de la région de Drummondville ont alors fait savoir qu'ils étaient intéressés à accueillir l'événement.

## MRC DU HAUT-SAINT-FRANÇOIS

# Internet haute vitesse dans les campagnes: pas avant avril

JÉRÔME GAUDREAU

jerome.gaudreau@latribune.qc.ca

**COOKSHIRE-EATON** — Les 2900 citoyens de la MRC du Haut-Saint-François (HSF) non desservis par internet haute vitesse ne seront pas branchés avant le mois d'avril. Même si le plan de déploiement du Centre local de développement (CLD) semble prêt, le HSF devra attendre après l'enveloppe des gouvernements avant d'enclencher le processus.

Un projet hybride est prévu pour les résidents de la campagne et des huit hameaux où l'internet haute vitesse n'est toujours pas disponible dans le HSF.

La MRC du HSF aura en effet recours au système Wi Max, une

tour fixe sans fil liée à la fibre optique, afin de déployer le service dans les huit différents hameaux, alors que le déploiement par satellite sera le moyen utilisé pour brancher les familles habitant à la campagne.

Malheureusement, même si la MRC se dit bientôt prête à concrétiser le projet, l'argent se fait toujours attendre.

«Nous devons recevoir l'enveloppe du fédéral et du provincial avant de faire quoi que ce soit. Ils subventionnent le projet à environ 80 %. La MRC et le milieu local couvriront 20 % des dépenses. Nous sommes donc bloqués jusqu'en avril, même si nous espérons déposer notre projet le 15 octobre», indique Dominic Provost, directeur du CLD et de la MRC du HSF.

### L'union fait la force

Pour accélérer le processus et offrir le meilleur service au plus bas prix, plusieurs MRC pourraient s'unir afin de déposer un seul appel d'offres et appliquer de la pression sur les gouvernements.

En ce sens, la Conférence régionale des élus (CRÉ) deviendrait porteur du ballon.

«Plusieurs MRC vivent le même problème que nous. Ensemble, nous serons peut-être plus écoutés auprès des gouvernements. Voilà pourquoi la CRÉ aimerait intervenir en soumettant un appel d'offres. Dans ce cas, le service haute vitesse pourrait être disponible peu après la période des Fêtes», fait valoir Dominic Provost.

## En bref

### Hommage aux duchesses de Weedon

**WEEDON** — La Société d'histoire de Weedon rendra hommage aux duchesses des fêtes du centenaire et du 125e anniversaire de Weedon, de même qu'aux maires et présidents en fonction lors de ces événements, dimanche le 28 septembre à 13 h 30.

Organisée dans le cadre des Journées de la culture, l'activité aura lieu au Centre culturel de Weedon situé au 280, 9e ave-

nue. Confirmez votre présence en appelant au 819 877-5855 ou 819 877-2110.

### Financement de la Fondation Louis-Saint-Laurent

**EAST-ANGUS** — La Fondation Louis-Saint-Laurent a amorcé sa campagne de financement 2008. Mardi dernier, le président Gilles Chainey a profité du lancement de la campagne pour présenter le nouveau président d'honneur Mario Gelé, proprié-

taire de l'entreprise Le poulet du Pont Couvert.

«La Fondation Louis-Saint-Laurent a été créée dans le but de venir en aide de façon ponctuelle aux étudiants provenant d'une famille démunie. Nous pouvons offrir des repas aux jeunes de la polyvalente Louis-Saint-Laurent, des fournitures scolaires ou simplement un coup de pouce qui leur permettra d'accéder à un autre niveau d'études», explique Gilles Chainey.

Pour remettre un don à la Fondation Louis-Saint-Laurent, appelez à la polyvalente au 819 832-2471.

— Jérôme Gaudreau

# Jason Demers reste avec les Sharks

## Le défenseur des Tigres aurait signé un contrat de trois saisons avec San Jose

YANICK POISSON  
ypoisson@latribune.qc.ca

VICTORIAVILLE — Selon l'hebdomadaire local *La Nouvelle*, le défenseur de 20 ans des Tigres de Victoriaville Jason Demers aurait conclu une entente à deux volets avec les Sharks de San Jose et ne serait donc pas de retour dans la Ligue de hockey junior majeur du Québec cette saison.

Le contrat, d'une durée de trois ans, concernerait à la fois les Sharks de San Jose et les Sharks de Worcester, l'équipe de la Ligue américaine de hockey (AHL) avec qui le joueur de 20 ans devrait s'aligner au cours de la prochaine campagne.

Jason Demers connaît un

bon camp d'entraînement jusqu'à présent. Il a notamment impressionné lors d'un tournoi de recrues disputé à Las Vegas au cours des dernières semaines. S'il est toujours à San Jose, il pourrait prendre la route de Worcester la semaine prochaine.

C'est la deuxième fois en autant de saisons qu'un défenseur de premier plan des Tigres quitte pour l'AHL. L'an dernier, à pareille date, Maxim Noreau avait surpris tout le monde en se taillant un poste avec les Aeros de Houston, club-école du Wild du Minnesota.

### Tulupov en renfort

Même s'il n'avait pas obtenu de confirmation de Jason Demers,

de son agent ou des Sharks de San Jose, le directeur général des Tigres de Victoriaville, Jérôme Mésonéro a annoncé le retour du gros défenseur russe de 20 ans Kirill Tulupov dans l'alignement.

L'homme de hockey a bien pris soin de préciser que la place de l'Européen dans l'alignement n'était pas assurée et que c'est à lui que revenait la tâche de démontrer qu'il a sa place dans l'équipe.

«Kirill se dirigeait vers la East Coast quand je lui ai offert de nous donner un coup de main. C'est à lui de saisir cette dernière chance de jouer pour une équipe junior. Il devra livrer la marchandise», a indiqué Mésonéro. Après une première saison

prometteuse avec les Saguenéens de Chicoutimi, Tulupov, un choix de troisième ronde des Devils du New Jersey en 2006, n'a plus été l'ombre de lui-même. L'an dernier, il n'a obtenu que 15 points en 59 parties avec les Sags et les Tigres.

Quoi qu'il en soit, le directeur général des Félins croit qu'il peut être un atout important à la bleue, notamment vu son gabarit imposant (6' 03", 227lb). «Il apportera une présence physique et il a une expérience de la Ligue. Dans de bonnes conditions, il est capable de tenir son bout», a-t-il ajouté.

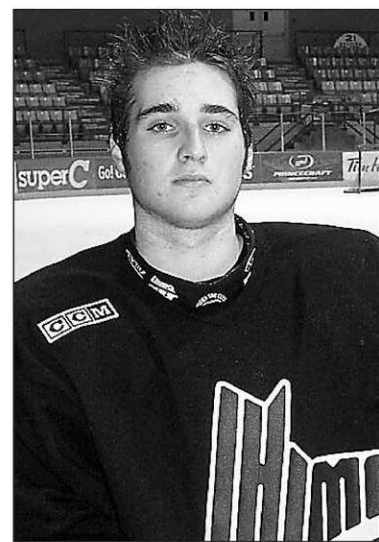
### Tanguay de retour... amoché

Par ailleurs, Jérôme Mésonéro a confirmé le retour de

Maxime Tanguay du camp d'entraînement des Black Hawks de Chicago.

**C'est la deuxième fois en autant de saisons qu'un défenseur quitte pour les rangs professionnels**

L'attaquant est toutefois affligé d'un virus qui le tiendra à l'écart pour au moins deux semaines. Pour ce qui est de Kevin Poulin, il connaît un excellent camp d'entraînement avec les Islanders de New York et profite de l'absence de Rick Dipietro pour allonger son séjour.



Maxime Noreau

## Maxim Noreau donne aux plus démunis

VICTORIAVILLE — L'ancien défenseur étoile des Tigres de Victoriaville Maxim Noreau a fait don de quatre billets de saison 2008-2009 à la Fondation Christian Larochelle afin que des enfants malades ou démunis puissent assister aux rencontres locales des Tigres cet hiver.

Il s'agit, pour l'ancien capitaine, d'une façon de remercier l'organisation et les partisans de l'appui qu'ils lui ont témoigné au cours de ses trois saisons passées à Victoriaville. Selon Noreau, il est possible que cette initiative soit bonifiée au cours des prochaines saisons.

«Je cherchais quoi faire pour remercier les gens de Victoriaville et Jérôme (Mésonéro) m'a suggéré de donner des billets de saison. Je vais me tenir au courant de l'impact que ça a et je vais voir s'il n'est pas possible de faire plus l'an prochain», a-t-il affirmé.

Le joueur de 21 ans, propriétaire du Wild du Minnesota, a toujours eu à cœur la cause des enfants et il espère que son investissement aura un impact bénéfique sur des jeunes qui n'auraient peut-être pas eu la chance de voir un match de hockey junior.

«Ce sont les enfants que nous

émerveillons le plus. Ce sont eux qui demandent à leurs parents de rester après les matchs pour qu'on leur signe des autographes. Les joueurs ont certainement un effet positif sur eux», a ajouté Noreau.

### Objectif: la LNH

Au moment d'écrire ces lignes, Maxime Noreau venait tout juste de terminer un tournoi de recrues de la Ligue nationale de hockey disputé à Traverse City et il entamait le camp d'entraînement du Wild du Minnesota.

S'il ne se fait pas d'illusion en ce qui concerne sa place sur l'ali-

gnement de départ de la troupe de Jacques Lemaire, il travaille d'arrache-pied afin de faire belle figure et d'être rappelé en cours de saison si un défenseur se blesse.

«Je ne crois pas qu'il y ait de place pour moi au sein de l'équipe pour débiter la saison, mais on me dit que je fais du bon travail et mon objectif est d'être rappelé en cours d'année», a-t-il dit.

En 50 parties avec les Aeros de Houston l'an dernier, l'ancien capitaine des Tigres a marqué huit buts et récolté huit passes pour 16 points.

— Yanick Poisson

## Voltigeurs: Mahbod produit à un rythme fou!

DANNY ALLARD  
danny.allard@latribune.qc.ca

DRUMMONDVILLE — L'attaque explosive des Voltigeurs de Drummondville impressionne en ce début de saison.

La tenue du spectaculaire Samson Mahbod explique en partie les succès de la formation drummondvilloise qui est toujours invaincue en quatre parties. L'ailier de 19 ans compte 4 buts et 10 points en quatre parties et figure au deuxième rang des pointeurs de la LHJMQ. On n'avait pas vu un Voltigeur flirter avec le 1er rang des pointeurs depuis les beaux jours de Derick Brassard.

«Je me suis entraîné très fort durant l'été, le coach me fait confiance et nous travaillons fort en équipe, voilà pourquoi j'excelle actuellement. Je ne suis pas vraiment surpris de mes succès, je savais que je pouvais bien faire. Je peux certainement demeurer parmi les meilleurs pointeurs. Attendons de voir toutefois comment les choses vont se dérouler», mentionne le Montréalais d'origine.

L'entraîneur-chef Guy Boucher a noté une nette amélioration au niveau physique chez son plus petit joueur (5 pi 9 po

et 165 lb).

«Samson s'est renforcé physiquement cet été. Son implication physique est meilleure. L'an dernier, il était exténué après 12 secondes passées sur la patinoire. Il sera capable de conserver son rythme actuel. Il n'est pas grand et démontre du caractère. Cela en fait le favori de la foule. Samson patine bien, possède de bonnes mains et n'a pas peur d'aller dans le trafic», dépeint-il.

### Gros test face aux Remparts

Les étonnants Voltigeurs seront confrontés à leur plus gros défi à ce jour, ce soir, alors que les Remparts de Québec de Patrick Roy seront de passage au Centre Marcel-Dionne.

«Ce sera notre plus gros test et de loin, affirme Guy Boucher. On est mieux d'être dans la partie. Les Remparts forment la meilleure équipe du circuit avec Shawinigan. Tous leurs joueurs seront de retour des camps d'entraînement professionnel.

«De notre côté, Mike Hoffman est toujours à Philadelphie où il fait très bien. Il devrait y avoir beaucoup de vitesse dans ce match qui s'annonce serré et spectaculaire. Je m'attends à ce que nos défenseurs, ainsi que les leurs, en aient plein les bras.»



Menés par Samson Mahbod, qui figure au 2<sup>e</sup> rang des pointeurs de la LHJMQ, les Voltigeurs de Drummondville sont invaincus en quatre parties cette saison. La formation drummondvilloise subira son plus sérieux test ce soir, alors qu'ils accueillent les Remparts de Québec et Patrick Roy.

PERFOTO, GYSLAIN BERGERON

# Les Spartiates, un bon test pour les Cougars



PIERRE TURGEON

pierre.turgeon@latribune.qc.ca

**SHERBROOKE** — Les Cougars du Collège Champlain trônent au sommet du classement de la Ligue de football collégial AAA et, pour y demeurer, ils devront prouver leur réelle valeur face aux meilleurs formations du circuit. Ce week-end, ils ont une belle occasion de le faire en allant se mesurer aux Spartiates du Cégep du Vieux-Montréal.

En plus, le match sera disputé en soirée et diffusé à la télévision (Vox); tout pour en faire une rencontre spéciale. «Les gars en parlent, ça sera le gros match de la semaine. On sent qu'ils sont concentrés», souligne l'entraîneur Jean-François Joncas qui devrait compter sur tout son monde pour cet important affrontement.



IMACOM, CLAUDE POULIN

**Le secondaire Randy Coventry devrait retrouver les Cougars, cette fin de semaine, mais aussi ses anciens coéquipiers des Spartiates du Vieux-Montréal avec qui il évoluait auparavant.**

Non seulement le puissant porteur de ballon Matthew Burke devrait reprendre son poste, mais les Cougars pourront retrouver aussi le secondeur Randy Coventry, un ancien Spartiate du Vieux-Montréal qui a pu régulariser son statut académique pour enfin rejoindre les Cougars avec qui il avait évolué en fin de saison l'an dernier.

Athlétiquement et physiquement, Joncas compare Coventry à son secondeur Francis Beudet. Tous deux risquent d'être passablement occupés samedi soir par Rotrand Sené, le meilleur porteur de ballon du circuit. «Ce Sené représente un beau défi pour l'équipe», ajoute Joncas.

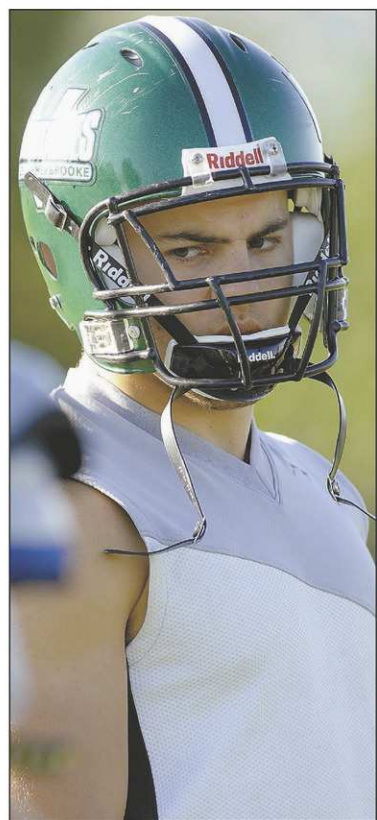
L'autre défi des Cougars consistera à réduire sensiblement le nombre des punitions qu'ils écoquent depuis le début de la saison. Encore la semaine dernière, les punitions les ont reculés de 151 verges et leur ont fait perdre un touché en fin de match.

Les Cougars n'avaient pas besoin de ces points pour gagner, mais Joncas reconnaît qu'il s'agit de points précieux qui pourraient faire la différence entre une victoire et une défaite, il a donc pris les moyens cette semaine pour réduire le nombre de punitions.

«Ça commencé lundi matin par un entraînement de course à 6 h 30. En plus de nous donner un deuxième entraînement dans la journée, les gars ont trouvé que ce n'était pas chaud et que ça réveillait... On a aussi travaillé notre ligne défensive. C'est inacceptable qu'elle écope de cinq ou six punitions pour hors-jeu dans un match.»

Il souhaite aussi que ses joueurs réduisent les punitions pour rudesse.

«C'est un heureux problème de ne pas avoir à motiver les joueurs pour jouer avec intensité, mais il faut savoir canaliser ses énergies vers les bonnes actions»,



ARCHIVES LA TRIBUNE

**Le vétéran quart-arrière des Volontaires, Jean-Charles Audet, avale sa pilule et accepte la décision de son entraîneur.**

## Jubinville ne veut plus être gêné

**L'entraîneur des Volontaires sévit contre certains de ses joueurs**

PIERRE TURGEON

pierre.turgeon@latribune.qc.ca

**SHERBROOKE** — Les Volontaires viennent de passer une dure semaine, possiblement la pire qu'ait connue l'entraîneur Jean-Benoît Jubinville en cinq saisons à la barre de l'équipe du Cégep de Sherbrooke. La défaite de 36-9 face à Notre-Dame-de-Foy le week-end dernier a laissé des plaies beaucoup plus importantes qu'un simple revers.

Dans la défaite, samedi dernier, des gestes ont été posés, des gestes que Jubinville n'a pas appréciés.

«Je peux accepter la défaite, mais là j'étais gêné d'être l'entraîneur des Volontaires. Plus jamais je vais être gêné de diriger une équipe», affirmait l'entraîneur cette semaine.

Jubinville, aussi un enseignant, n'a pas aimé le comportement de ses joueurs qui ont écopé de punitions de rudesse ou pour

des gestes anti-sportifs, il n'a pas goûté voir un de ses capitaines présenter un doigt d'honneur à la foule comme il n'appréciait pas non plus voir des joueurs revenir au banc de l'équipe en lançant leur casque.

«Ça va à l'encontre des valeurs que je veux transmettre avec le football. Pour moi, ce sont des gestes qui sont pires que de perdre un match. Mes valeurs sont basées sur le travail et le respect; le respect de ton équipe et de tes adversaires.»

Pour s'assurer de ne pas avoir à revivre pareil scénario, Jubinville a rédigé des règlements d'équipe pour lesquels les contrevenants écopent dorénavant de conséquences.

«Ce sont des règlements que je ne pensais jamais devoir écrire. Maintenant, ils sont écrits et on n'acceptera jamais qu'ils soient transgressés», ajoutait l'entraîneur qui a décidé de priver son vétéran Jean-Charles Audet de

son titre de capitaine.

«Depuis son arrivée chez les Volontaires, Jean-Charles a fait beaucoup de progrès, suffisamment pour mériter le titre de capitaine, mais je ne peux tolérer qu'il revienne à ses anciennes habitudes. Pour l'instant, il ne sera pas remplacé parce que j'espère qu'il puisse me démontrer qu'il mérite de reprendre le titre», souligne Jubinville.

Audet a accepté la décision. «Actuellement, je ne *trippe* (!) pas, mais j'avale la pilule», confiait le secondeur tout en faisant face à la musique. «C'est sûr que je vais continuer à travailler là-dessus puisque je veux demeurer un leader au sein de cette formation...»

À sa troisième saison chez les Volontaires, J.-C. Audet expliquait qu'il a eu une réaction de frustration.

«Parce que rien ne marchait dans cette rencontre, qu'il y avait plein de gestes déplacés

et non appelés sur le terrain et que les partisans du Notre-Dame-de-Foy étaient vraiment déplaisants, pires que ce qu'on rencontre ailleurs.»

Privé de son titre de capitaine, Audet sera tout de même en uniforme samedi soir quand les Diablos de Trois-Rivières (1-4) seront les visiteurs au terrain synthétique du parc Sylvie-Daigle.

Malgré une fiche qui ne leur soit pas habituelle, les Diablos sont toujours bien préparés et Jubinville tenait à ce que sa formation le soit aussi.

Malgré les événements des derniers jours, il estime que ses Volontaires ont très bien travaillé à l'entraînement cette semaine.

«Les joueurs vont devoir toutefois donner un effort supplémentaire parce que quelques partants ne pourront être à leur poste. Il va falloir compenser le manque d'expérience par le travail», ajoutait l'entraîneur.

## Équipe de la semaine Les Barons contrôlent le ballon



COURTOISIE ARSECE

**Avec une victoire de 52-6 sur les Rebels de LeBer vendredi, les Barons juvéniles AA du Séminaire de Sherbrooke, dirigés par Frédéric Olivier, se retrouvent avec une fiche de 2-1 et au plus fort de la lutte de division I qui durera encore quelques semaines sur les terrains de la région.**

## ALOUETTES

## Richardson prend de plus en plus de place

MIGUEL BUJOLD

MONTRÉAL — Jamel Richardson a seulement sept touchés, mais si on devait répertorier les 10 plus beaux jeux de la saison des Alouettes, c'est avec un montage sur Richardson qu'on se retrouverait.

L'ancien des Roughriders provoque constamment les oh! et les ah! depuis le début de la saison, mais le nombre de ses attrapés, lui, a significativement augmenté depuis un mois ou deux. L'ailier espacé de 6'3" a capté 18 passes pour 295 verges à ses six premiers matchs, 34 pour 481 à ses six suivants. Et selon Jaime Elizondo, l'instructeur des receveurs, le rôle de Richardson continuera de s'élargir.

«Petit à petit, il est devenu un leader dans l'équipe, en partie parce qu'il travaille chaque jour comme un forcené. En visionnant les matchs, ou même les entraînements, on identifie vite les joueurs qui fournissent un effort maximal. Ils ressortent. Et Jamel ressortait toujours. Il prend de plus en plus de place dans notre attaque et ça continuera ainsi parce qu'il complète parfaitement nos autres receveurs.»

Parmi ces autres receveurs, Ben Cahoon et Kerry Watkins toucheront forcément moins souvent au ballon si Richardson reçoit plus de passes. Richardson ne croit toutefois pas que

cela puisse devenir une source de tension.

«Ces gars-là ne sont pas des joueurs égoïstes. S'il y a une certitude, c'est que cette équipe n'est pas composée de joueurs individualistes. On a tous adhéré au concept d'équipe et ça prendra l'effort de tous et chacun pour remporter la Coupe Grey, et c'est notre objectif», répond Richardson lorsqu'on lui demande si son ascension ne pourrait pas chatouiller certains vétérans du club.

**« Les entraîneurs semblaient avoir confiance en lui dès le départ (...)**

**Il nous a permis de devenir plus diversifiés en attaque, il n'y a aucun doute. »**

Avant de devenir un Alouette, Richardson a disputé quatre saisons chez les Roughriders (2003 à 2006), totalisant 113 attrapés et quatre touchés. Des statistiques ordinaires, pour ne pas dire banales. Après un camp pour le moins discret en juin à Saint-Jean, Richardson avait l'air de tout sauf d'un joueur clé en début de saison.

«Les entraîneurs semblaient avoir confiance en lui dès le dé-



LA PRESSE, ROBERT SKINNER

Peu de gens avaient remarqué Jamel Richardson au camp d'entraînement des Alouettes. Sauf le personnel d'entraîneurs qui lui accordent de plus en plus de responsabilités depuis le début de la saison.

part, raconte toutefois Anthony Calvillo. Ils parlaient comme s'il serait l'un de nos receveurs réguliers. Je ne le connaissais pas beaucoup et je ne savais pas à quoi m'attendre, mais je crois que plus la saison avançait, plus les entraîneurs réalisaient qu'il se retrouvait constamment libre sur le terrain. Il nous a permis de devenir plus diversifiés en attaque, il n'y a aucun doute.»

Elizondo connaissait également très peu de choses à propos de Richardson, mais n'a pas eu à chercher très loin afin de trouver quelqu'un qui en savait quelque chose.

**Cowboys de Dallas**

«Un de mes meilleurs amis est instructeur chez les Cowboys de Dallas et Jamel a participé à leur camp d'entraînement l'an

dernier. J'ai donc pu lui demander son opinion, et les commentaires étaient majoritairement positifs.»

Parmi les aspects moins positifs, il y avait les mains de Richardson, pas reconnues comme les plus sûres selon Elizondo, qui a par contre noté des progrès rapides.

«Jamel s'est fait un devoir d'améliorer ses mains et ses tracés et il le fait de façon exemplaire. Le rapport qui arrivait de Dallas faisait état de passes échappées et il en a échappé quelques-unes pendant notre camp. Lorsqu'on possède un receveur aussi rapide et imposant, les possibilités sont nombreuses pour ce qui est des tracés, on travaille donc continuellement sur cet aspect avec lui», confie Elizondo.

**Bonne formation**

Elizondo, soit dit en passant, détient un bac en physiologie et neurobiologie, ainsi qu'une maîtrise en droit. Amoureux du football, il a accepté de suivre Marc Trestman à Montréal, les deux hommes ayant fait connaissance chez les Saints de La Nouvelle-Orléans.

S'il continue de s'améliorer, Richardson pourrait emprunter le chemin inverse. Âgé de 26 ans, le receveur en sera à l'année d'option de son contrat en 2009 et pourrait accepter l'invitation d'une équipe de la NFL dès cet hiver. (La Presse)

## Dans la NFL

## Les 49ers retirent le no 8 de Young

SANTA CLARA, Calif. — Les 49ers de San Francisco vont retirer le chandail numéro 8 que portait le quart Steve Young lors d'une cérémonie à la mi-temps du match du 5 octobre contre les Patriots de la Nouvelle-Angleterre.

Young a été choisi à deux reprises le joueur le plus utile à son équipe dans la NFL et il a mené les 49ers à leur cinquième conquête du Super Bowl en 1995. Il avait alors été choisi le joueur par excellence après avoir lancé un total record de six passes de touché.

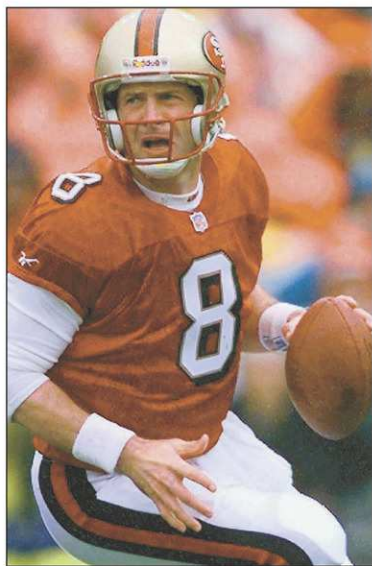
Young a passé 13 saisons dans l'uniforme des 49ers et il a hérité du poste de quart numéro un au départ de Joe Montana en 1991.

Il a été invité sept fois de suite au Pro Bowl et sa cote de passeur de 96,8 est la plus haute de toute l'histoire de la NFL.

Young a été intronisé au Panthéon de la renommée en 2005.

## Troy Brown prend sa retraite

FOXBOROUGH, Massachusetts — Le receveur de passes des Patriots de la Nouvelle-Angleterre Troy Brown a annoncé hier qu'il se retirait après 15 saisons dans la NFL, toutes avec les Patriots.



ARCHIVES THE ASSOCIATED PRESS

Steve Young

Brown, qui n'a pas joué cette saison, en a fait l'annonce lors d'une conférence de presse à laquelle assistaient le propriétaire Robert Kraft et l'entraîneur-chef Bill Belichick.

Après un séjour à l'Université Marshall, Brown a été un choix de huitième ronde au repêchage de 1993. Ses 557 attrapées constituent une marque d'équipe chez les Patriots, tandis que ses 6366 verges de gains par la passe viennent au deuxième rang, derrière les 10 352 de Stanley Morgan. Il a pris part au Pro Bowl en 2001.

— The Associated Press

**LE FESTIVAL DES COULEURS  
AU GOLF DU MANOIR DES SABLES**

Venez contempler la nature dans ses plus beaux atours, de notre parcours de golf !

**Venez vous amuser !**

**SPÉCIAL FESTIVAL DES COULEURS**

Golf et voiturette (taxes incluses)

<b>35\$ / personne</b> (semaine)	<b>40\$ / personne</b> (fin de semaine)
-------------------------------------	--

**Spécial « Marcheur sur semaine »**

**2 pour le prix de 1**

Au Manoir des Sables, vous ne jouerez pas les pieds dans l'eau... C'est garanti!

**Réservations :**

**819 847-4299**  
90, avenue des Jardins, ORFORD  
[www.hotelsvillegia.com](http://www.hotelsvillegia.com)

## Baseball

### LIGUE NATIONALE

Section Est				
	G	P	Moy.	Diff.
Philadelphie.....	89	70	560	—
New York.....	88	71	553	1
Floride.....	82	76	519	6½
Atlanta.....	71	88	447	18
Washington.....	59	99	373	29½

Section Centrale				
	G	P	Moy.	Diff.
x-Chicago.....	96	62	608	—
Milwaukee.....	87	71	551	9
Houston.....	83	74	529	12½
St. Louis.....	83	76	522	13½
Cincinnati.....	74	84	468	22
Pittsburgh.....	65	93	411	31

Section Ouest				
	G	P	Moy.	Diff.
x-Los Angeles.....	83	75	525	—
Arizona.....	79	80	497	4½
Colorado.....	73	85	462	10
San Francisco.....	70	88	443	13
San Diego.....	61	97	386	22

#### Mercredi 24 septembre

Colorado 15 San Francisco 6  
L.A. Dodgers 12 San Diego 4

#### Jeu 25 septembre

Floride à Washington (annulé, pluie)  
St. Louis 12 Arizona 3  
N.Y. Mets 7 Chicago Cubs 6  
Pittsburgh à Milwaukee, 20h05.  
Cincinnati à Houston, 20h05.  
San Diego à L.A. Dodgers, 22h10.  
Colorado à San Francisco, 22h15.

#### Vendredi 26 septembre

Washington (Lannan 9-14) à  
Philadelphie (Blanton 8-12), 19:05  
Floride (Volstad 5-4) à N.Y. Mets (Pelfrey 13-10), 19:10  
Atlanta (Campillo 8-7) à Houston (Moehler 11-8), 20:05  
Chicago Cubs (Dempster 17-6) à  
Milwaukee (Suppan 10-10), 20:05  
Cincinnati (Arroyo 15-11) à  
St. Louis (Looper 12-14), 20:15  
Colorado (Hirsh 0-0) en Arizona (Haren 16-8), 21:40  
Pittsburgh (Snell 6-12) à San Diego (Geer 2-1), 22:05  
L.A. Dodgers (Lowe 14-11) à  
San Francisco (Hennessey 1-2), 22:15

### LIGUE AMÉRICAINE

Section Est				
	G	P	Moy.	Diff.
y-Tampa Bay.....	96	63	604	—
y-Boston.....	94	65	591	2
New York.....	87	72	547	9
Toronto.....	84	75	528	12
Baltimore.....	67	91	424	28½

Section Centrale				
	G	P	Moy.	Diff.
Chicago.....	86	71	548	—
Minnesota.....	86	72	544	½
Cleveland.....	79	80	497	8
Kansas City.....	73	86	459	14
Detroit.....	72	86	456	14½

Section Ouest				
	G	P	Moy.	Diff.
x-Los Angeles.....	98	60	620	—
Texas.....	77	82	484	21½
Oakland.....	75	83	475	23
Seattle.....	58	100	367	40

#### Mercredi 24 septembre

L.A. Angels 6 Seattle 5

#### Jeu 25 septembre

Toronto 8 N.Y. Yankees 2  
Boston 6 Cleveland 1  
Detroit 7 Tampa Bay 5  
Chicago White Sox au Minnesota, 20h10.  
L.A. Angels à Seattle, 22h10.

#### Vendredi 26 septembre

N.Y. Yankees (Aceves 1-0) à  
Boston (Matsuzaka 18-2), 19:05  
Tampa Bay (Sonnanstine 13-8) à  
Detroit (Verlander 10-17), 19:05  
Toronto (Richmond 0-3) à Baltimore (Waters 3-4), 19:05  
Kansas City (K.Davies 8-7) au  
Minnesota (Liriano 6-3), 20:10  
Cleveland (Lewis 3-0) à  
Chicago White Sox (Danks 11-8), 20:11  
Texas (Padilla 13-8) à L.A. Angels (Lackey 12-4), 22:05  
Oakland (Gallagher 5-6) à Seattle (Morrow 2-4), 22:10  
**Samedi 27 septembre**  
N.Y. Yankees à Boston, 15h55.  
Kansas City au Minnesota, 15h55.  
Oakland à Seattle, 16h10.  
Toronto à Baltimore, 19h05.  
Tampa Bay à Detroit, 19h05.  
Cleveland à Chicago White Sox, 19h05.

## Hockey

### LIGUE NATIONALE

Mercredi 24 septembre				
Anaheim 6	San Jose 4			

Jeu 25 septembre				
Detroit 4	Boston 3			
Washington 5	Caroline 2			
Tampa Bay 4	N.Y. Rangers 0			
Philadelphie 4	N.Y. Islanders 0			
Atlanta à Nashville, 20h00.				
Colorado à Dallas, 20h30.				
Phoenix à Calgary, 21h00.				
Floride à Edmonton, 21h00.				

Vendredi 26 septembre				
Nashville à Columbus, 19h00.				
Ottawa à Montréal, 19h30.				
Pittsburgh à Toronto, 19h30.				
Boston à Detroit, 19h30.				
Minnesota à Chicago, 20h30.				
Atlanta à St. Louis, 20h30.				
Floride à Calgary, 21h00.				
Anaheim à San Jose, 22h30.				

#### Mercredi 24 septembre

Caroline à Philadelphie, 13h00.

#### Samedi 27 septembre

New Jersey à N.Y. Rangers, 14h00.  
Washington à Boston, 16h00.  
Floride c. N.Y. Islanders, 18h00.  
Toronto à Buffalo, 19h00.  
Montréal à Ottawa, 19h00.  
Columbus à Nashville, 20h00.  
St. Louis à Dallas, 20h00.  
Anaheim à Phoenix, 22h00.

### LIGUE JUNIOR MAJEURE

Section Atlantique										
	MJ	G	P	DP	DF	BP	BC	Pts		
Cap-Breton.....	5	5	0	0	0	21	11	10		
Moncton.....	4	4	0	0	0	21	7	8		
Acadie-Bathurst.....	5	3	0	2	0	17	11	8		
Saint-Jean.....	4	2	2	0	0	11	10	4		
Halifax.....	5	2	3	0	0	16	16	4		
I.-P.-E.....	4	2	3	0	0	17	18	1		

Section Centrale-Telus										
	MJ	G	P	DP	DF	BP	BC	Pts		
Drummondville.....	4	4	0	0	0	25	12	8		
Shawinigan.....	6	4	2	0	0	31	19	8		
Lewiston.....	4	2	2	0	0	12	16	4		
Victoriaville.....	5	2	3	0	0	16	14	4		

Section Est-Telus										
	MJ	G	P	DP	DF	BP	BC	Pts		
Québec.....	4	3	1	0	0	12	10	6		
Rimouski.....	4	2	2	0	0	11	14	4		
Chicoutimi.....	5	2	3	0	0	17	18	4		
Baie-Comeau.....	4	1	2	1	0	14	25	3		

Section Ouest-Telus										
	MJ	G	P	DP	DF	BP	BC	Pts		
Gatineau.....	3	2	1	0	0	10	9	4		
Rouyn-Noranda.....	5	1	3	1	0	15	21	3		
Montréal.....	4	1	3	0	0	11	16	2		
Val-d'Or.....	5	0	5	0	0	10	32	0		

#### Jeu 25 septembre

Rouyn-Noranda 5 Shawinigan 7

#### Vendredi 26 septembre

Acadie-Bathurst au Cap-Breton, 19h00.  
Moncton à Lewiston, 19h00.  
Halifax à I.-P.-E., 19h00.  
Chicoutimi à Baie-Comeau, 19h30.  
Québec à Drummondville, 19h30.  
Rouyn-Noranda à Gatineau, 19h30.  
Saint-Jean à Montréal, 19h30.  
**Samedi 27 septembre**  
Rimouski à Baie-Comeau, 16h00.  
Québec à Gatineau, 16h00.  
Saint-Jean à Victoriaville, 16h00.  
Acadie-Bathurst au Cap-Breton, 19h00.  
**Dimanche 28 septembre**  
Moncton à Halifax, 14h00.  
Chicoutimi à Drummondville, 16h00.  
Victoriaville à Lewiston, 16h00.  
Val-d'Or à Rouyn-Noranda, 16h00.

### LIGUE MIDGET AAA

Section C.C.M.										
	Mj	G	P	DP	DF	BP	BC	Pts		
C.Charles-LeMoine.....	6	5	1	0	0	28	20	10		
Lac-Saint-Louis.....	6	5	1	0	0	20	14	10		
Gatineau.....	7	5	2	0	0	35	22	10		
Laval-Bourassa.....	7	5	2	0	0	27	16	10		
Châteauguay.....	6	4	1	0	1	30	23	9		
Amos.....	6	4	2	0	0	22	19	8		
Saint-Eustache.....	7	3	3	1	0	30	32	7		
Montréal.....	8	1	7	0	0	20	50	2		

Section Reebok										
	Mj	G	P	DP	DF	BP	BC	Pts		
C.Antoine-Girouard.....	7	4	2	0	1	24	21	9		
Sém.Saint-François.....	6	3	1	0	2	32	28	8		
Magog.....	7	4	3	0	0	23	20	8		
Trois-Rivières.....	6	3	3	0	0	26	18	6		
Jonquières.....	6	2	2	0	2	22	27	6		
C.Esther-Blondin.....	7	3	4	0	0	25	29	6		
Lévis.....	6	1	4	0	1	15	32	0		
E.Sec. Notre-Dame.....	6	0	6	0	0	14	32	0		

#### Vendredi 26 septembre

C. Charles-Lemoyne à Gatineau, 19h30.  
Lévis à Jonquières, 19h30.  
Saint-Eustache à Lac-Saint-Louis, 19h30.  
Sém. Saint-François à Magog, 19h30.  
Châteauguay à Trois-Rivières, 19h30.  
**Samedi 27 septembre**  
Montréal à C. Antoine-Girouard, 13h00.  
E. Sec. Notre-Dame à Jonquières, 14h00.  
Laval-Bourassa à Lac-Saint-Louis, 19h30.  
Amos à C. Esther-Blondin, 19h30.  
**Dimanche 28 septembre**  
Magog à C. Esther-Blondin, 13h30.  
Amos à Saint-Eustache, 13h30.  
Lévis au C. Antoine-Girouard, 14h00.  
E. Sec. Notre-Dame au Sém. Saint-François, 14h00.  
Gatineau à Châteauguay, 14h30.  
C. Charles-Lemoyne à Montréal, 19h30.

### LIGUE NORD-AMÉRICAINE

Jeu 25 septembre				
Trois-Rivières 3	Saint-Hyacinthe 4 (Prolongation)			

Vendredi 26 septembre				
Saint-Hyacinthe à Sherbrooke, 20h00.				
Rivière-du-Loup à Pont-Rouge, 20h30.				
Trois-Rivières à Saint-Georges-de-Beauce, 20h30.				
Sainte-Marie à Saguenay, 20h30.				

Samedi 27 septembre				
Sherbrooke à Rivière-du-Loup, 20h00.				
Pont-Rouge à Sainte-Marie, 20h00.				

Dimanche 28 septembre				
Saguenay à Thetford Mines, 16h00.				

### LIGUE JUNIOR AA ESTRIE

#### Vendredi 26 septembre

20 h 30 Cantons-de-l'Est c. Saint-Cyrille

#### Samedi 27 septembre

22 h 15 Plessisville c. Cantons-de-l'Est

#### Dimanche 28 septembre

19 h 10 Windsor c. Plessisville

### LIGUE JUNIOR AAA

Section Sherwood										
	Mj	G	P	DP	DF	Bp	Bc	Pts		
Valleyfield.....	6	4	1	0	1	29	14	10		
Lachine.....	5	3	1	1	0	17	14	7		
Vaudreuil-Dorion.....	7	3	3	1	0	31	26	7		
Longueuil.....	5	3	2	0	0	15	14	6		
Kahnawake.....	6	1	5	0	0	21	39	2		

Section SWD										
	Mj	G	P	DP	DF	Bp	Bc	Pts		
Terrebonne.....	5	4	1	0	0	33	23	8		
Cégep de Joliette.....	5	3	1	1	0	25	20	7		
Saint-Thérèse.....	6	3	2	1	0	34	36	7		
Saint-Jérôme.....	6	3	3	0	0	26	26	6		
Sainte-Agathe.....	5	1	4	0	0	15	26	2		

#### C. Champlain 3 Thetford Mines 2 (Fus.)

Saint-Félicien-Dolbeau à Sainte-Thérèse, 19h30.

#### Samedi 27 septembre

Sainte-Agathe à Terrebonne, 19h30.  
Princeville à Granby, 19h45.  
Saint-Jérôme à Lachine, 20h00.  
Kahnawake au Cégep de Joliette, 20h00.  
Vaudreuil-Dorion à Longueuil, 20h00.

#### Samedi 27 septembre

Saint-Félicien-Dolbeau à Thetford Mines, 20h00.

#### Dimanche 28 septembre

Halifax à I.-P.-E., 19h00.  
Longueuil à Vaudreuil-Dorion, 15h30.  
Saint-Félicien-Dolbeau à Princeville, 16h30.  
Kahnawake au C. Champlain, 19h30.

### Sommaire

### LIGUE JUNIOR AAA

#### Col Champlain 3 Thetford Mines 2 (Fus.)

Aucun but  
Punitions - St-Pierre CHAM (Obstruction) 13:07, Gagné THM (Donner du coude) 19:50

## 4\*44: Durette ne peut tout faire seul

VICTORIAVILLE — Après avoir remporté deux matchs presque à lui seul sur le monticule, Jimmy Durette a fait produire le seul point du 4\*44 de Victoriaville, hier, à l'aide d'un circuit en solo. Le joueur recrue n'a cependant pas reçu l'appui de ses coéquipiers et son équipe s'est inclinée 4-1 face au Vertudre de Trois-Rivières.

Après quatre manches sans histoire, le frappeur désigné a donné les devants à son équipe avec une longue balle. Au lieu de réveiller ses coéquipiers, cette frappe a semblé fouetter l'offensive adverse qui est revenue avec quatre points sans riposte. Parfait depuis le début des séries, le lan-

ceur du Vertudre, Steeve Dubé a poursuivi sur sa lancée, cordant tour à tour les frappeurs du 4\*44 afin de remporter sa quatrième victoire de l'après-saison. Son vis-à-vis, Christian Chénard a très bien fait au cours des cinq premières manches, puis a cédé sa place à Jimmy Giguère qui a été lamentable, donnant trois points mérités en un tiers de manche.

Le 4\*44 fera face à l'élimination ce soir, devant ses partisans, au parc Bois-Francs. Pour l'occasion, Jean-François Paquet affrontera le Vertudre Sébastien Dessureault.

— Yanick Poisson

## Guyline Dumont en conférence à Le Ber

SHERBROOKE — L'ancienne athlète olympique en volley-ball de plage Guyline Dumont sera de passage à l'auditorium de l'école de La Montée, Pavillon Le Ber, le 3 octobre de 10h à midi, afin d'y prononcer une conférence sur l'aspect psychologique du sport.

Même si elle avait arrêté de jouer depuis quelque temps, Mme Dumont a choisi de se lancer dans l'aventure olympique, en compagnie de la Sherbrookoise Annie Martin.

Les deux femmes ont terminé au 5e rang aux Jeux olympiques d'Athènes en 2004.

Cette conférence est une activité de financement organisée par l'équipe cadette féminine de volley-ball de l'école de la Montée pour son projet de stage sportif, prévu pour 2009.

On s'informe au 819 346-4084.

— La Tribune

# Les Cougars conservent leur fiche immaculée

PIERRE NADEAU

pierre.nadeau@latribune.qc.ca

THETFORD MINES — La rencontre d'hier entre les Filons de Thetford Mines et les Cougars du Collège Champlain de Sherbrooke opposait deux équipes avec des dossiers aux antipodes.

Les Filons cherchaient à mériter une première victoire après cinq insuccès de suite alors que les Cougars étaient toujours invaincus en sept parties. Dans un duel chaudement disputé, les Cougars ont finalement porté à huit leur séquence victorieuse en l'emportant par la marque de 3-2 en fusillade mais non sans avoir eu des sueurs froides.

### Belzile tranche

C'est le but de Patrick Belzile qui a fait la différence en tirs de barrage rendus nécessaires avec l'impossibilité de trancher en prolongation. Les locaux ont sauvé leur peau en fin de troisième quand Jean-Philippe Tremblay a provoqué le surtemps en faisant dévier un puissant tir de la pointe du vétéran Mathieu Germain pendant une pénalité à Charles-Olivier Levasseur.

«Nous avons trouvé le tour de gagner une fois de plus», a lancé Judes Vallée en explication à cette huitième victoire consécutive des siens. Toutefois il a donné beaucoup de crédit à l'adversaire.

«C'est une équipe qui travaille excessivement fort. Je connais leur entraîneur et c'est une équipe qui va causer des surprises», a rajouté le coach des Cougars tout en louangeant au passage la performance de l'ancien portier des Cantonniers de Magog, Michael Audette, bombardé de 32 tirs.

De son côté, Alain Bisson était dans l'ensemble satisfait de la prestation de son équipe.

«Collectivement, nous avons joué un bon match. Le seul bémol, c'est que nous avons accordé beaucoup de lancers en troisième en raison des nombreuses pénalités qui nous ont été décernées.»

L'entraîneur-chef a cependant noté que la perte de son défenseur d'expérience Étienne Breton en début de rencontre a fait mal mais en même temps reconnu le brio des Cougars. «C'est une équipe bien rodée qui est très difficile à contrer pour l'adversaire mais nous devons bâtir sur ce match.

Après une première période jouée à vive allure où aucune formation n'est parvenue à s'inscrire au pointage, Carl Chamberland n'a mis que 76 secondes au début de l'engagement médian pour briser la glace et lancer les visiteurs en avance dans la partie.

Cette priorité d'un but a été de courte durée quand Olivier Lafontaine des Filons a profité d'une supériorité numérique pour niveler les chances 91 secondes plus tard.

Ce filet mettait fin à une séquence de près de 100 minutes (98,42) sans accorder de but par le gardien Alexandre Dubois qui a bloqué les cinq tirs en fusillade en plus de recevoir l'aide de ses poteaux au dernier tiers.

Charles-Olivier Levasseur a été l'autre pointeur des Cougars qui disputeront leur prochain match dimanche contre Kahnawake alors que les Filons tenteront de freiner cette série de défaites en recevant demain Saint-Félicien.



LA TRIBUNE, JEAN-CHARLES POULIN

C'est non sans peine que les Cougars du Collège Champlain ont inscrit une septième victoire en autant de sorties en défaisant les Filons de Thetford Mines, hier soir au Colisée Mario-Gosselin, au compte de 3-2. Sur la séquence, Charles-Olivier Levasseur vient de déjouer le gardien des Filons, Michaël Audette.

## Samedi 27 septembre, 19 h 30 au plateau Sylvie Daigle

### FOOTBALL COLLÉGIAL AA



Les Diablos  
de Trois-Rivières

VS

Les Volontaires  
Cégep de Sherbrooke



SPORT ÉTUDIANT  
La fédération

Une invitation de *Budweiser*

264560

FOOTBALL UNIVERSITAIRE

# MATCH du «HOMECOMING»

Samedi 27 septembre 2008  
au stade Coulter de l'Université Bishop's



L'Université de Sherbrooke  
visite  
l'Université Bishop's



Botté d'envoi 15 h 30

WILSON  
EXPORT

Commanditaire  
officiel des Gaiters

# La liste des blessés s'allonge

MARC TOUGAS  
LA PRESSE CANADIENNE

**MONTRÉAL** — Huit joueurs souffraient de raideurs à l'aine ou à la hanche, hier, au sein du Canadien de Montréal.

Il faut maintenant ajouter les noms de Robert Lang, Alex Tanguay, Chris Higgins et Guillaume Latendresse à la liste de joueurs souffrant de ce type de blessure. On y retrouvait déjà ceux de Georges Laraque, Roman Hamrlik, Patrice Brisebois et Alex Kovalev.

Par ailleurs, Saku Koivu souffre toujours d'une blessure au pied, tandis que

Mathieu Carle a subi une commotion cérébrale, mercredi, à Detroit.

Kovalev a toutefois indiqué qu'il sera en mesure d'affronter les Sénateurs d'Ottawa, ce soir, à l'occasion du premier match préparatoire du Tricolore disputé au Centre Bell depuis le début du camp d'entraînement. Hier, le vétéran russe a patiné en compagnie des joueurs qui avaient affronté les Red Wings la veille et il a constaté qu'il allait suffisamment bien pour jouer.

Tanguay, lui, allait moins bien.

«C'est frustrant après tous les efforts que j'ai faits à l'entraînement cet été, mais

ça peut arriver à tout le monde, a déclaré le no 13 du Canadien. Si c'était le premier match de la saison, je jouerais.»

«C'est frustrant parce que j'aimerais avoir tous ces gars-là dans l'alignement, a commenté Guy Carbonneau. Mais je ne suis pas inquiet. Dans tous les cas, c'est par mesure de précaution qu'ils ont eu du repos. Si on était dans les séries, ils joueraient tous.»

Les joueurs retenus en vue du camp d'entraînement avaient été divisés en deux groupes, mais cette façon de faire a été abandonnée en vue du match de ce soir, de façon à mettre de l'avant un «club

plus compétitif» face aux Sénateurs, de dire l'entraîneur du Canadien.

Dans ce contexte, Carbonneau prévoyait réunir Kovalev, Tomas Plekanec et Andrei Kostitsyn, aujourd'hui. Sergei Kostitsyn, lui, devait remplacer Tanguay aux côtés de Max Pacioretty et Ben Maxwell.

«Je serai prêt», a dit Kovalev lorsqu'on lui a annoncé qu'il retrouverait ses compagnons de trio de l'an dernier, après avoir joué avec Lang il y a quelques jours. «C'est tout ce qui importe.»

Blessé à la main gauche, Steve Bégin sera aussi de la partie

## «Plekanec est un joueur important»

**Carbo** encense son attaquant tchèque

LA PRESSE CANADIENNE

**MONTRÉAL** — Guy Carbonneau n'est pas étonné de voir que Tomas Plekanec a déjà marqué trois buts et amassé une aide en deux matchs préparatoires jusqu'ici. Selon l'entraîneur du Canadien, l'attaquant tchèque est un joueur sous-estimé.

«Ce n'est pas un gros nom, alors les gens ont tendance à l'oublier», a dit Carbonneau, hier midi au Centre Bell, à l'occasion de la seule journée cette semaine où le Canadien ne disputait pas de match préparatoire. À chaque début de camp, on dirait, on parle de joueurs comme Saku Koivu, Alex Kovalev à l'attaque. L'an passé, il y avait aussi Carey Price. Tomas, lui, s'est imposé sans bruit.»

Plekanec avait fait les manchettes, le printemps dernier pendant les séries, quand il avait déclaré qu'il jouait comme une fillette. Mais c'était dans le but de se faire des reproches à lui-même et de se motiver à mieux faire.

«Il était déçu de sa fin de saison, il a travaillé très fort cet été dans le but de se racheter», a indiqué Carbonneau.

Plekanec a connu un bon début de camp même s'il ne jouait pas au sein de son trio habituel.

Il a connu la meilleure saison de sa carrière avec le Canadien, l'hiver dernier, en compagnie d'Alex Kovalev et Andrei Kostitsyn. Il a alors marqué 29 buts et amassé 40 aides avec un différentiel de plus-15.

Même s'il était devenu, à toutes fins utiles, le centre du premier trio de l'équipe, il n'a pas chigné au début du camp quand il s'est retrouvé avec Sergei Kostitsyn à ses côtés, pendant que Kovalev évoluait avec son vieux compère chez les Penguins de Pittsburgh, Robert Lang.

«Tomas ne s'est pas plaint quand on a tenté l'expérience Lang-Kovalev. Il a continué de travailler extrêmement fort, a commenté Carbonneau. Pour nous c'est important d'avoir des joueurs qui peuvent s'ajuster à n'importe qui. Tu demandes à

ces joueurs-là de 'charrier' un peu d'offensive. Tu ne peux pas espérer passer toute une saison sans blessés, alors il faut que les joueurs apprennent à jouer avec différents joueurs et à continuer de produire.»

«Peu importe avec qui je joue, mon but c'est de me mettre en marche, a dit Plekanec de ses prestations jusqu'ici. Sergei, Andrei et moi, nous avons disputé quelques matchs ensemble. Je n'ai aucun problème à jouer avec les deux frères. Ils ont tout ce qu'il faut pour que nous connaissions du succès.»

Plekanec a montré son intelligence du jeu et sa finesse, mardi à Roberval, quand il a réussi son doublé contre les Sabres.

Sur son premier but, alors qu'il se trouvait derrière le filet de Patrick Lalime, il a lancé vers l'enclave en se disant que ça pourrait provoquer des choses — soit que le disque glisserait vers un coéquipier, ou qu'il dévierait sur un adversaire. La rondelle a heurté le bâton de Lalime et bifurqué derrière la ligne rouge.

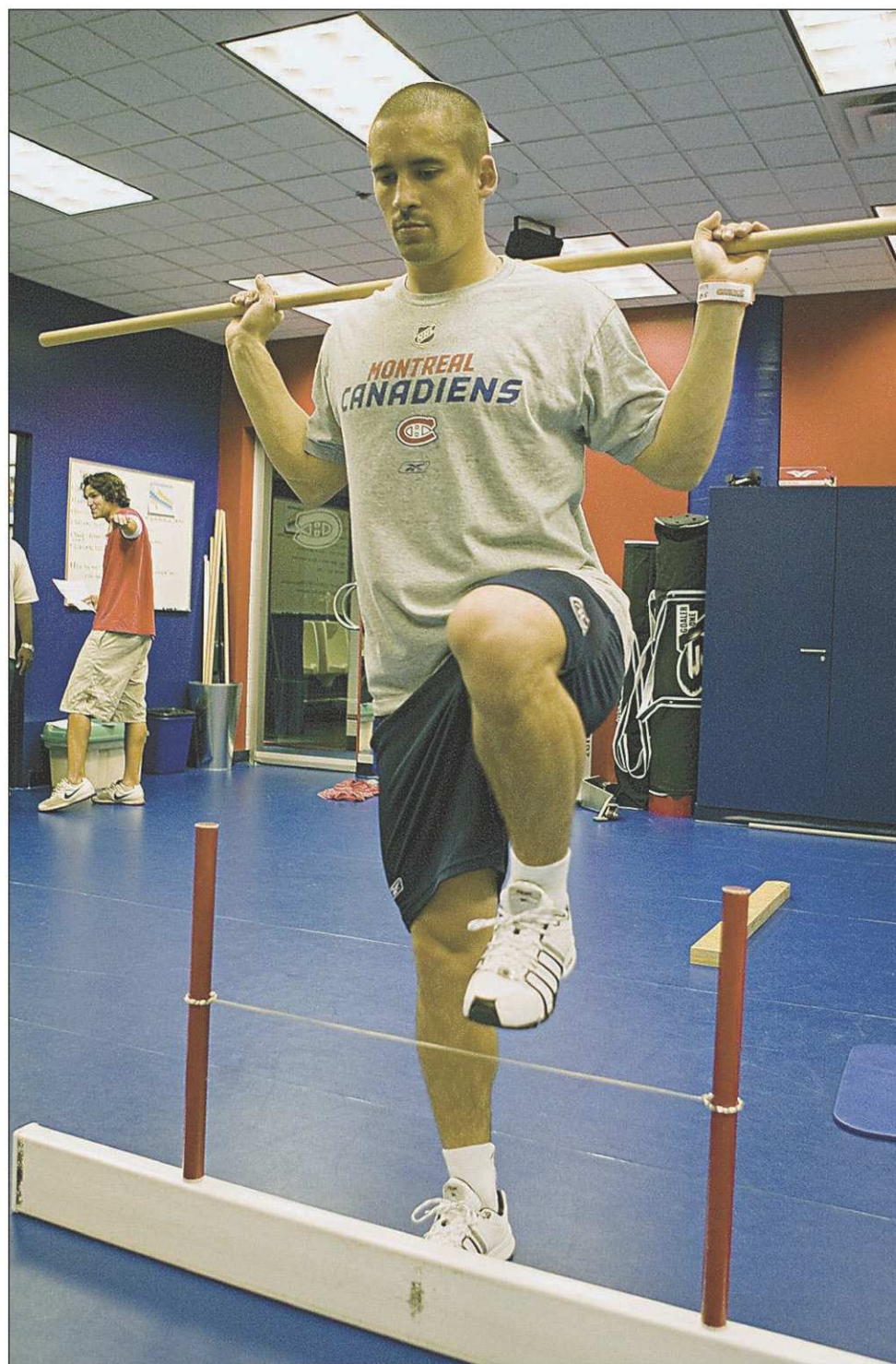
Puis, sur la séquence menant à son deuxième filet, il s'est amené sur l'aile droite, effectué une feinte et hésité un bref instant pour se défaire de son opposant.

Un geste effectué tout en finesse, qui n'était pas flamboyant, mais qui a donné un résultat spectaculaire.

Selon Carbonneau, toutefois, Plekanec est utile au CH dans tous les aspects du jeu. «Il travaille extrêmement fort à l'entraînement, a déclaré l'entraîneur. Que ce soit en avantage numérique, en désavantage numérique ou dans les situations de fin de match, c'est un joueur très important au sein de cette équipe.

«Il fait bien son travail et il le fait chaque soir, a ajouté Carbonneau. Ça fait deux ans et demi que je suis ici et je ne l'ai pas vu très souvent connaître un mauvais match. Et quand ça lui arrive, tu sais qu'il va se reprendre le lendemain.»

— Marc Tougas



LA PRESSE, FRANCOIS ROY

**Tomas Plekanec s'est présenté au camp d'entraînement du Canadien après avoir connu sa meilleure saison en carrière en 2007-2008. L'attaquant d'origine tchèque a inscrit 29 buts et amassé 40 mentions d'assistance en jouant dans l'ombre de Alexandre Kovalev et Andrei Kostitsyn. Son assiduité au travail lui a d'ailleurs valu les louanges de son entraîneur.**

## Le gardien de but Robert Mayer signe pour trois saisons

LA PRESSE CANADIENNE

**MONTRÉAL** — Le Canadien de Montréal a fait signer un contrat de trois ans au gardien de but et joueur autonome Robert Mayer, hier.

Les termes financiers de l'entente n'ont pas été dévoilés.

Originaire de Havirov, en République tchèque, Mayer est l'un des six gardiens au camp d'entraînement du Canadien. Il s'est présenté au camp des recrues à titre de joueur invité et a également participé au camp de perfectionnement en juillet dernier.

Âgé de 19 ans, Mayer évolue avec les Sea

Dogs de Saint John's dans la Ligue junior majeure du Québec. Cette saison, il a pris part à deux rencontres (1-1-0) et maintenu un pourcentage d'efficacité de ,929. En 2007-2008, il a participé à 32 matchs avec les Sea Dogs, a conservé un dossier de 16-11-0, une moyenne de buts alloués de 3,77, un pourcentage d'arrêts de ,877 en plus de

signer deux jeux blancs.

Puisqu'il possède également la nationalité suisse, Mayer a porté les couleurs de l'équipe nationale de la Suisse lors des derniers Championnats du monde de hockey junior. Il y a conservé un dossier de 1-4-0, une moyenne de buts alloués de 3,17 et un pourcentage d'efficacité de ,895.

# La course autour du Memphrémagog revient



JEAN-GUY RANCOURT

jean-guy.rancourt@latribune.qc.ca

**MAGOG** — On parle de 117 kilomètres de routes sinueuses avec de nombreux dénivelés importants. Voilà ce que 33 équipes de coureurs se fixeront comme défi à relever, beau temps, mauvais temps, demain, à l'occasion de la seconde édition du Tour du Lac Memphrémagog à la course à pied.

Le coureur et organisateur Christian Vachon sera donc heureux de renouer avec bon nombre de visages qui avaient pris part à la première édition en 2007. «Une très grosse majorité de coureurs seront de retour, mais le succès de la première édition a fait en sorte que nous accueillerons plusieurs nouveaux venus», de révéler Vachon.

La formule préconisée l'année dernière avait fait l'unanimité auprès des participants. Cette année encore, les coureurs (maximum de six par équipe) se relayeront donc à différents points de contrôle sur le parcours et termineront cette course de 117 kilomètres à la pointe Merry de Magog après avoir pris le départ au même endroit le matin.

Christian Vachon a quand même cru bon d'apporter une modification. «Il y aura deux sections boni sur le parcours. Les équipes les plus rapides sur ces deux sections se verront



ARCHIVES LA TRIBUNE

**Le coureur et organisateur du Tour du Lac Memphrémagog Christian Vachon a cru bon d'apporter une modification à l'événement. «Il y aura deux sections boni sur le parcours. Les équipes les plus rapides sur ces deux sections se verront bonifier de plusieurs minutes sur leur chrono. Cela gardera le mystère jusqu'à la toute fin. Une petite touche de suspense qui ajoutera du piquant», précise-t-il.**

bonifier de plusieurs minutes sur leur chrono. Cela gardera le mystère jusqu'à la toute fin. Une petite touche de suspense qui ajoutera du piquant», soutient Vachon.

## Cross-country des jeunes

Bien avant que les premières équipes du Tour du Lac Memphrémagog fassent leur apparition à la pointe Merry autour de 15 h 30, d'autres coureurs, ceux-là beaucoup plus jeunes, s'en donneront à cœur joie à l'occasion d'un cross-country organisé à l'intention des jeunes du pri-

maire.

«230 jeunes élèves fréquentant les écoles primaires de la Commission scolaire des Sommets sont déjà enregistrés. À compter de 13 heures, nous prendrons d'autres inscriptions sur place. Pour les inscriptions de dernière minute, nous accepterons tous les jeunes, peu importe leur provenance. La seule restriction: qu'ils soient des élèves du primaire», d'expliquer Vachon.

Les premières courses du cross-country disputées sur le site de la pointe Merry partiront à 14 heures.

## DURE PORTION OWL'S HEAD/AUSTIN Des équipes avec la bonne «recette»

**MAGOG** — On retrouve tout un amalgame d'athlètes et de coureurs parmi les 33 équipes qui se donnent comme mandat de franchir avec succès les 117 kilomètres du Tour du Lac Memphrémagog demain.

«Personnellement, j'ai bien du plaisir à jeter un coup d'œil sur la composition des équipes. On y retrouve de tout. Des cyclistes, des coureurs élités, d'autres qui se présentent simplement pour un défi personnel, des adeptes des raids d'aventures et bien d'autres spécialistes de différentes disciplines.

Cela ajoute à la beauté de l'événement. Chaque équipe pense détenir la bonne recette, mais à la fin de la course cela n'a plus vraiment d'importance et tout le monde y va de son analyse et de ses anecdotes», prétend le principal organisateur, Christian Vachon, qui y est allé d'une mise en garde pour les coureurs, surtout ceux et celles dont ce sera la première expérience à cette course.

«La portion entre Owl's Head et Austin sur le retour, environ une vingtaine de kilomètres, est celle qui peut s'avérer la plus traître pour les coureurs. Il y a de nombreuses montées et quand les athlètes attaquent cette section du trajet, ils en sont à leur deuxième ou troisième sortie de la journée et ils oublient qu'ils ont les jambes raides. Certaines équipes écotent plus que d'autres et les derniers kilomètres peuvent alors paraître une éternité.»

## Les champions de retour

Parmi les équipes participantes, celle de la boutique Le Coureur, de Jimmy Gobeil, sera présente pour tenter d'abaisser sa marque de 7h 13min., le chrono le plus rapide de la première édition.

D'autres équipes piquent la curiosité. Notamment celle de ABC Edge comprenant dans leurs rangs, entre autres, le champion des Mardis cyclistes de Lachine au cours des deux dernières années, Jean-François Laroche, ainsi qu'un habitué des raids d'aventure en Martin Ladoeur.

Que penser aussi de l'équipe Industrielle Alliance, troisième en 2007, toujours composée de coureurs expérimentés que sont Joan Lavoie et Bernard Roy et complétée de quatre de leurs enfants.

Et comment ne pas souligner la présence des hommes de fer par excellence du Québec que sont Serge Dessureault et Maurice Beauséjour, les seuls participants qui se lanceront à l'assaut des 117 kilomètres en duo? Rien de bien surprenant dans leur cas quand on sait qu'ils se spécialisent à défier les épreuves les plus exigeantes au monde dans plusieurs sports différents. Pensons seulement ici au fameux Marathon des Sables.

Mais qu'on se le dise. La course à pied à relais du Tour du Lac Memphrémagog couronne autant de champions qu'il y a de participants.

— Jean-Guy Rancourt

## Chasse et pêche

# Portrait net, images sans trucage



LUC LAROCHELLE

luc.laroche@latribune.qc.ca

## Le coureur des bois

J'ai le goût de bavasser mais je ne peux pas. Ce serait court-circuiter les dernières heures de la première consultation panquébécoise sur la chasse au chevreuil.

J'ai eu accès aux données préliminaires du sondage initié par la Fédération des chasseurs et pêcheurs du Québec auquel plus de 3000 chasseurs ont participé jusqu'à maintenant, dont plus de 400 de l'Estrie. Vous serez probablement surpris du degré d'ouverture (en région plus qu'ailleurs au Québec) face à l'introduction de nouvelles règles qui privilégieraient la récolte de mâles matures de manière à rehausser la qualité de chasse.

Je ne vous en dis pas plus long pour le moment pour la simple et

bonne raison que la période de consultation prend fin seulement ce soir. Dévoiler trop de détails maintenant risquerait de contaminer les résultats avec des réponses en réaction à l'opinion de la masse. Le but de l'exercice est plutôt de rejoindre le maximum de chasseurs pour connaître leur opinion spontanée sur différents aspects (le type de récolte à privilégier, le nourrissage, l'émission de permis spéciaux, etc.). Les débats viendront plus tard.

Prenez quinze minutes de votre temps d'ici la fin de la journée pour remplir le questionnaire disponible au [www.fqf.qc.ca](http://www.fqf.qc.ca). Votre opinion compte.

Je vous convie à notre rendez-vous habituel du jeudi, la semaine prochaine. Tout en lisant ma chronique, vous lirez dans la tête de centaines de chasseurs!

## La vérité en images

Pour vous mettre en appétit de ce dont il sera question dans la prochaine chronique, jetez un œil sur la bande-annonce du nouveau film du guide et biologiste Louis Gagnon ([www.chasserlecheveuil.com](http://www.chasserlecheveuil.com)).

J'ai visionné le DVD «À la re-

cherche des bucks de rêve». Le contenu est aussi riche que les images. Ça prend un calepin de notes à côté du plat de pop-corn!

Le recours à l'infographie pour décrire la topographie des secteurs de chasse ainsi que les stratégies pour tenir compte des vents rehausse le caractère éducatif et interactif du film.

«Je le répète souvent dans mes conférences, la première obsession d'un chasseur de chevreuil ne devrait pas être le trophée qu'il convoite mais la direction des vents. Ça prend un plan A, un plan B, un plan C, sans qu'il soit toujours nécessaire d'avoir des miradors», commente l'auteur du film.

Vous frémirez juste à voir frémir un des chasseurs, Pierre Giguère. Les images précédant son tir sur un dominant stimulent les palpitations.

L'une des qualités de ce film est de ne pas avoir masqué la réalité. Deux flèches s'avérant finalement mortelles sont loin d'être des décoches parfaites.

«La caméra montre que l'angle est parfait mais pas le tir. Ça se passe parfois ainsi dans la vraie vie et je ne voulais pas camoufler



PHOTO COURTOISIE LOUIS GAGNON

**Les données du sondage pan-québécois qui fournira un profil détaillé des chasseurs de chevreuil de l'Estrie seront dévoilées la semaine prochaine. Vous vous reconnaîtrez probablement en Pierre Giguère (à gauche), le chasseur vivant de fortes palpitations en face de ce gros mâle dans le dernier film du guide et biologiste Louis Gagnon.**

cette réalité. L'important est de prendre les dispositions et les bonnes décisions pour retrouver l'animal», commente M. Gagnon.

Aspect plus faible, la narration est moins créative et laisse à désirer. Carence que Louis Gagnon aborde avant même que je soulève la question.

«Le décor devant le foyer est redondant mais nous étions pris dans toutes sortes de contraintes

pour le tournage à l'extérieur. C'est un aspect qui sera amélioré dans le prochain film, c'est certain.»

Savoir repérer un bon poste d'observation, réussir à monter un studio dans un milieu sauvage pour capter d'aussi belles images, *tripper* et faire *tripper* à ce point, quand il restera juste la narration à mettre un peu plus d'équerre...

# « Je joue pour gagner »

Le gardien Jean-François Racine se sent prêt à défendre la cage du Saint-François



SÉBASTIEN LAJOIE  
sebastien.lajoie@latribune.qc.ca

**SHERBROOKE** — La première année de transition est terminée. Le vrai boulot commence pour le gardien Jean-François Racine et pour le Saint-François de Sherbrooke, dès ce soir, alors qu'ils accueilleront les finalistes de la Coupe Futura du printemps dernier, les Chiefs de Saint-Hyacinthe, autrefois nommés Top Design.

Un adversaire que Racine et le Saint-François connaissent bien puisqu'ils les ont battus par 9-8, il y a une semaine. Dans ce match, justement, Racine a été dominant lors deux premières périodes, avant de connaître quelques difficultés par la suite.

«En général, on a eu un bon camp et de bons matchs préparatoires. Pour ma part, si on exclut la troisième période contre Saint-Hyacinthe, vendredi dernier, ça a bien été. Je ne sais pas trop comment expliquer ça et en

gros, il n'y a pas d'excuses. Là, on repart à neuf et je dois dire que ce que j'aime le plus, présentement, c'est l'ambiance autour de l'équipe. C'est la base de tout», indique Racine.

Ce dernier a connu des hauts et de bas, la saison dernière. Bref, une saison caractéristique pour un joueur, habitué au rythme quotidien du hockey chez les pros et qui doit s'adapter à la vie dans la LNAH.

«J'aime ce que je vois, jusqu'à présent. Tout le monde est positif et surtout, j'ai hâte d'aller à la patinoire pour retrouver les gars. C'est très important, ça, surtout rendu à notre niveau. On l'a vu contre Trois-Rivières, en séries éliminatoires, le printemps dernier; ce n'était pas l'équipe la plus talentueuse, mais elle avait développé une chimie qui la rendait plus forte», analyse Racine.

Dans cette ligue où le jeu est très ouvert et où récolter un blanchissage ou maintenir une moyenne de buts alloués sous les quatre par matchs est pratiquement un exploit,

Racine et son collègue Jonathan Forest pourront compter

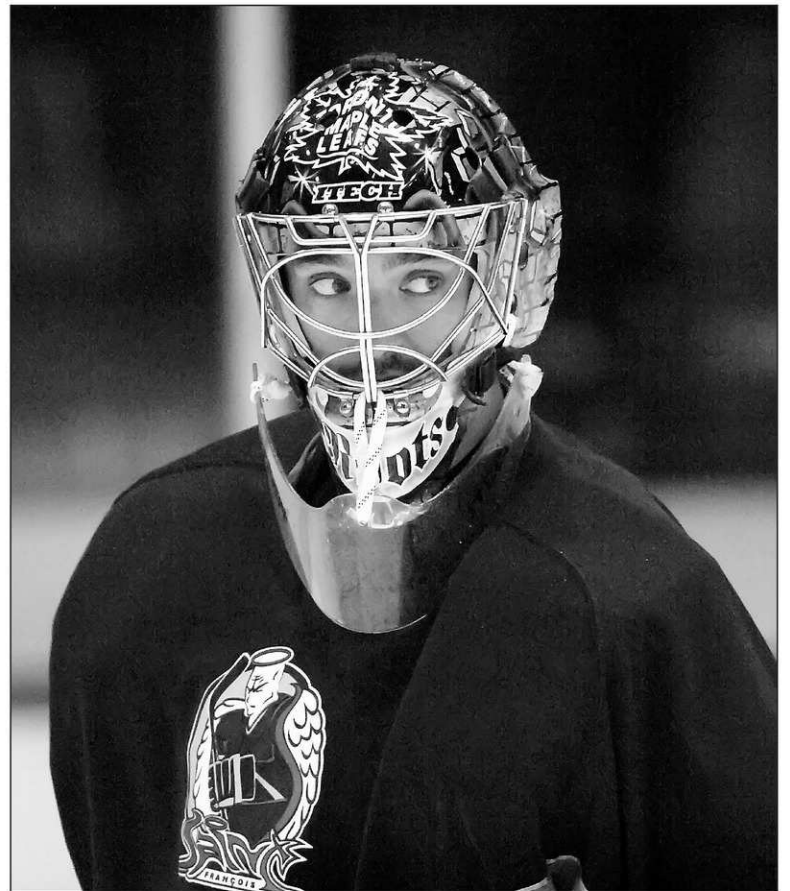
sur le coup de pouce de Daniel Veilleux, entraîneur des gardiens au Collège du Mont Sainte-Anne. Il a également œuvré auprès du midget espoir.

«Ça va faire du bien, c'est certain. Parfois, on accorde un but mais on ignore l'erreux qu'on a faite. Daniel va pouvoir nous donner un «feed-back» et nous ramener à la base rapidement.»

La pression, Jean-François Racine connaît. Et elle ne sera pas différente cette année, ni plus grosse, ni moins importante. En fait, Racine s'impose lui-même les plus hauts standards.

«Je joue pour gagner, c'est tout. Je vais donner mon maximum. On a tous les ingrédients pour une bonne saison. C'est mon travail de faire les gros arrêts et de donner une chance à l'équipe de gagner à chaque partie. Oui, je sais que j'ai de la pression, surtout dans cette ligue où ce n'est pas toujours facile pour les gardiens, mais cette pression, je me la mets moi-même.»

**Jean-François Racine est prêt pour une grosse saison.**



IMACOM, MAXIME PICARD

## L'équipe avant les objectifs individuels



ARCHIVES LA TRIBUNE

**Eric Perricone (photo) fera équipe avec Yannick Tremblay et Grégory Dupré au sein de la première unité offensive du Saint-François.**

**SHERBROOKE** — L'expérience a été tentée à quelques reprises lors des matchs préparatoires et elle a été concluante. Ainsi, Grégory Dupré, acquis lors du repêchage spécial de dissolution du Mission de Sorel-Tracy, pivotera un trio offensif complété par les vétérans Yannick Tremblay et Éric Perricone.

Une unité offensive qui n'est pas sans rappeler celle qui était à l'époque complétée par Yann Joseph et qui avait produit à profusion, notamment lors de l'année où le Saint-François a remporté la Coupe Futura.

«J'aime bien ma petite ligne, vraiment. Gregory est un bon joueur de centre et un bon passeur. C'est le genre de gars qui va nous repérer facilement en zone neutre et qui va nous permettre, à Yannick et à moi, d'attaquer la zone offensive avec beaucoup de vitesse. C'est de cette manière, de par le passé, qu'on créait le plus de chances de marquer», précise Perricone.

Ce dernier se présentera sur la ligne de départ en même temps que tout le monde, cette année. On se rappelle que l'an dernier, il n'avait disputé son premier match que vers la fin du mois de novembre, à cause d'une blessure au genou.

Et pour Perricone comme pour ses coéquipiers, la dernière

campagne est oubliée et la page est tournée.

Le vétéran ailier aime bien ce qu'il a sous les yeux, à l'aube du début de la saison, contre les Chiefs de Saint-Hyacinthe, ce soir à compter de 20 h, au Palais des sports.

«C'est sur que c'est un bon test pour nous en partant. On n'a pas eu l'air fous en matchs préparatoires, je pense même qu'on a surpris bien du monde. On est revenu de l'arrière quelques fois pour remporter des matchs et ça, c'est bon pour la confiance», dit-il.

«Le groupe qu'on a actuellement ressemble davantage au Saint-François qui a connu du succès. On n'a pas de super-vedettes, mais plutôt des gars qui sont prêts à faire les sacrifices pour gagner. J'ai toujours cru que c'était la meilleure recette pour gagner. Aussi, les nouveaux joueurs se sont rapidement intégrés.»

Et pour les vétérans comme Éric Perricone, les objectifs personnels viennent bien après les succès collectifs.

«Si je marque 50 buts et qu'on gagne seulement 20 parties dans l'année, je ne serai pas plus heureux. L'objectif, c'est de gagner, c'est tout. Et on a tous les ingrédients pour réussir.»

— Sébastien Lajoie

### ALIGNEMENT DU SAINT-FRANÇOIS DE SHERBROOKE

SAISON 2008-2009



#### GARDIENS ÂGE

29	Guillaume Pérusse	21
31	Jean-François Racine	26
40	Jonathan Forest	29

#### DÉFENSEURS ÂGE

2	Denis Desmarais	27
4	Simon Robidas	28
10	Christophe Jutras	20
11	Marc-André Roy	24
17	Louis-Simon Allaire	23
19	Frédéric Bélanger	29
26	Mathieu Dumas	25
44	Louis Mandeville	26
77	Pierre-Luc Courchesne	27

#### ATTAQUANTS ÂGE

7	Jean-François Boutin	31
12	Steve Simoes	29
13	David Chicoine	26
14	Michaël Cabana	24
21	Grégory Dupré	28
22	Steeve Vandal	29
27	François Pagé	29
32	Dominic Maltais	36
39	Sébastien Lagacé	24
42	Stéphane Huot	30
47	Jean-François St-Laurent	24
55	Luc Routhier	31
74	Mike Varhaug	30
80	Yannick Tremblay	31
86	Éric Perricone	29

# Calendrier de la saison régulière 2008-2009

Saint-François de Sherbrooke

Tous les matchs sont présentés les jeudi, vendredi, samedi ou dimanche.



NOTRE ÉQUIPE, NOTRE FIERTÉ



NOTRE ÉQUIPE, NOTRE FIERTÉ

## Septembre 2008

Date	Heure	Visiteur	Receveur	Endroits	Résultats
Vendredi 26 septembre	20 h 00	Les Chiefs SAINT-HYACINTHE	Saint-François SHERBROOKE	Palais des sports	
Samedi 27 septembre	20 h 00	Saint-François SHERBROOKE	Le CIMT RIVIÈRE-DU-LOUP	Centre Premier Tech	

## Octobre 2008

Date	Heure	Visiteur	Receveur	Endroits	Résultats
Vendredi 3 octobre***	20 h 00	Saint-François SHERBROOKE	Caron et Guay TROIS-RIVIÈRES	Colisée de Trois-Rivières	
Dimanche 5 octobre	16 h 00	Caron et Guay TROIS-RIVIÈRES	Saint-François SHERBROOKE	Palais des sports	
Vendredi 10 octobre	20 h 00	Saint-François SHERBROOKE	Les Chiefs SAINT-HYACINTHE	Stade L-P.Gaucher	
Dimanche 12 octobre	16 h 00	Le CRS Express Saint-Georges	Saint-François SHERBROOKE	Palais des sports	
Vendredi 17 octobre***	20 h 30	Saint-François SHERBROOKE	Le Lois-Jeans PONT-ROUGE	Centre récréatif Joé-Juneau	
Dimanche 19 octobre	16 h 00	Le Lois-Jeans PONT-ROUGE	Saint-François SHERBROOKE	Palais des sports	
Vendredi 24 octobre	20 h 00	Le 98,3 FM SAGUENAY	Saint-François SHERBROOKE	Palais des sports	
Dimanche 26 octobre	14 h 30	Saint-François SHERBROOKE	Le 98,3 FM SAGUENAY	Palais des sports de Jonquière	
Vendredi 31 octobre	20 h 30	Saint-François SHERBROOKE	L'Isothermic THETFORD MINES	Centre Mario-Gosselin	

## Novembre 2008

Date	Heure	Visiteur	Receveur	Endroits	Résultats
Dimanche 2 novembre	16 h 00	Le CIMT RIVIÈRE-DU-LOUP	Saint-François SHERBROOKE	Palais des sports	
Samedi 8 novembre	20 h 00	Saint-François SHERBROOKE	Le CRS Express SAINT-GEORGES	Centre Lacroix-Dutil	
Dimanche 9 novembre	16 h 00	L'Isothermic THETFORD MINES	Saint-François SHERBROOKE	Palais des sports	
Vendredi 14 novembre	20 h 00	Le 98,3 FM SAGUENAY	Saint-François SHERBROOKE	Palais des sports	
Dimanche 16 novembre***	14 h 30	Saint-François SHERBROOKE	Le Poutrelles-Delta SAINTE-MARIE	Aréna Paul-Henri-Drouin	
Vendredi 21 novembre	20 h 00	Caron et Guay TROIS-RIVIÈRES	Saint-François SHERBROOKE	Palais des sports	
Samedi 22 novembre	20 h 00	Saint-François SHERBROOKE	Le CRS Express SAINT-GEORGES	Centre Lacroix-Dutil	
Vendredi 28 novembre	21 h 00	Saint-François SHERBROOKE	Le Poutrelles-Delta SAINTE-MARIE	Aréna Paul-Henri-Drouin	
Samedi 29 novembre	20 h 00	L'Isothermic THETFORD MINES	Saint-François SHERBROOKE	Palais des sports	

## Décembre 2008

Date	Heure	Visiteur	Receveur	Endroits	Résultats
Vendredi 5 décembre	20 h 00	Les Chiefs SAINT-HYACINTHE	Saint-François SHERBROOKE	Palais des sports	
Dimanche 7 décembre***	16 h 00	Saint-François SHERBROOKE	Les Chiefs SAINT-HYACINTHE	Stade L-P.Gaucher	
Jeudi 11 décembre	20 h 00	Saint-François SHERBROOKE	Le Lois-Jeans PONT-ROUGE	Joe Juneau	
Vendredi 12 décembre	20 h 00	Le Poutrelles-Delta SAINTE-MARIE	Saint-François SHERBROOKE	Palais des sports	
Vendredi 19 décembre***	21 h 00	Saint-François SHERBROOKE	Le CIMT RIVIÈRE-DU-LOUP	Centre Premier Tech	
Dimanche 21 décembre	16 h 00	Le CIMT RIVIÈRE-DU-LOUP	Saint-François SHERBROOKE	Palais des sports	
Dimanche 28 décembre	19 h 00	Le CRS Express SAINT-GEORGES	Saint-François SHERBROOKE	Palais des sports	

### Légende

Les matchs indiqués par un (\*\*\*) seront diffusés au



Vous pouvez suivre l'action des matchs sur la route en visitant le [www.lnah.ca](http://www.lnah.ca). La mise à jour des résultats des matchs se fait en direct.



LaTribune

## Janvier 2009

Date	Heure	Visiteur	Receveur	Endroits	Résultats
Vendredi 2 janvier	20 h 30	Saint-François SHERBROOKE	Le 98,3 FM SAGUENAY	Palais des sports de Jonquière	
Dimanche 4 janvier	16 h 00	Le Lois-Jeans PONT-ROUGE	Saint-François SHERBROOKE	Palais des sports	
Samedi 10 janvier	20 h 00	Saint-François SHERBROOKE	Le Poutrelles-Delta SAINTE-MARIE	Aréna Paul-Henri-Drouin	
Vendredi 16 janvier	20 h 00	Le CRS Express SAINT-GEORGES	Saint-François SHERBROOKE	Palais des sports	
Jeudi 22 janvier***	20 h 00	Saint-François SHERBROOKE	Caron et Guay TROIS-RIVIÈRES	Colisée de Trois-Rivières	
Dimanche 25 janvier	16 h 00	Caron et Guay TROIS-RIVIÈRES	Saint-François SHERBROOKE	Palais des sports	
Jeudi 29 janvier	19 h 30	Saint-François SHERBROOKE	Les Chiefs SAINT-HYACINTHE	Stade L-P.Gaucher	
Vendredi 30 janvier	20 h 00	Le Poutrelles-Delta SAINTE-MARIE	Saint-François SHERBROOKE	Palais des sports	

## Février 2009

Date	Heure	Visiteur	Receveur	Endroits	Résultats
Dimanche 8 février***	16 h 00	Saint-François SHERBROOKE	Caron et Guay TROIS-RIVIÈRES	Colisée de Trois-Rivières	
Vendredi 13 février	20 h 30	Saint-François SHERBROOKE	Le CRS Express SAINT-GEORGES	Centre Lacroix-Dutil	
Dimanche 15 février	16 h 00	Les Chiefs SAINT-HYACINTHE	Saint-François SHERBROOKE	Palais des sports	
Jeudi 19 février	20 h 00	Saint-François SHERBROOKE	L'Isothermic THETFORD MINES	Centre Mario-Gosselin	
Vendredi 20 février	20 h 00	L'Isothermic THETFORD MINES	Saint-François SHERBROOKE	Palais des sports	
Vendredi 27 février	20 h 30	Saint-François SHERBROOKE	L'Isothermic THETFORD MINES	Centre Mario-Gosselin	

## Mars 2009

Date	Heure	Visiteur	Receveur	Endroits	Résultats
Dimanche 1 mars	16 h 00	Le 98,3 FM SAGUENAY	Saint-François SHERBROOKE	Palais des sports	
Vendredi 6 mars	20 h 00	Le Poutrelles-Delta SAINTE-MARIE	Saint-François SHERBROOKE	Palais des sports	
Dimanche 8 mars***	14 h 30	Saint-François SHERBROOKE	Le 98,3 FM SAGUENAY	Palais des sports de Jonquière	

# AVEZ-VOUS VOTRE BILLET DE SAISON?

## Tarifs 2008-2009

**ADULTES : 299\$**

**ÉTUDIANTS : 199\$ (8\$ par match!!!)**

**16 ANS ET MOINS : 99\$ (4<sup>125</sup> par match!!!)**

pour plus de détails

[www.lesaintfrancois.com](http://www.lesaintfrancois.com)

**Venez voir les SAINTS en groupe!**

**Tarif spécial disponible.**

Contactez-nous dès maintenant au

**819 212-6841**

ou par courriel [yves60@hotmail.com](mailto:yves60@hotmail.com)

**Forfait du capitaine :**

**15 matchs pour 195\$**

**À l'unité**

**Adulte, 14\$ Étudiant, 10\$**

**16 ans et moins, 8\$**

En vente au Palais des sports et sur le réseau Admission.

# OBTENEZ CE QU'IL Y A DE MIEUX... *pour moins!* ET RECEVEZ 1 MILLE AÉROPLAN<sup>MD</sup> PAR DOLLAR DÉPENSÉ

Pour un temps limité



À L'ACHAT DE TOUT TÉLÉVISEUR PLASMA OU ACL

**SONY BRAVIA**  
ACL FULL HD 16:9 HDMI 120Hz



40" ACL



TVHD 40"

- ACL 1080p 120hz
- Résolution 1920 x 1080
- Aspect d'écran cinéma 16:9
- Capacité d'affichage pleine HD 1080p
- Rapport de contraste 30000:1
- Entrée(s) numérique(s) HDMI x 4

RABAIS 400\$

**2188<sup>88</sup>**

après rabais

ou 45<sup>33</sup> X 60 mois\*

**SONY BRAVIA** 24P TRUE CINEMA



46" ACL



KDL46S4100

ACL FULL HD 16:9 HDMI

TVHD 46" ACL 1080p

- Écran plat prêt pour montage mural
- Résolution 1920 x 1080
- Capacité d'affichage pleine HD 1080p
- Entrée(s) numérique(s) HDMI x 3

RABAIS 300\$

**1688<sup>88</sup>**

après rabais

ou 34<sup>98</sup> X 60 mois\*



32" ACL



KDL32M4000

**SONY BRAVIA**  
ACL HDTV 16:9 HDMI

TVHD 32" ACL

- Écran plat prêt pour montage mural
- Résolution 1366 x 768
- Capacité d'affichage 720p
- Entrée(s) numérique(s) HDMI
- Aspect d'écran cinéma 16:9
- Entrée(s) vidéo RGB (15-Pins)

RABAIS 150\$

**748<sup>88</sup>**

après rabais

3 mois  
Aucun paiement, ni intérêt†

## 60 PAIEMENTS ÉGAUX\* SUR TOUT EN MAGASIN

avec achats de 1000\$ et plus. Détails en magasin.

**YAMAHA Paradigm**

Ensemble stéréo

- Récepteur stéréo de 50 watts par canal
- Changeur CD 5 disques
- Enceintes acoustiques de type tablette

RABAIS 150\$

**898<sup>88</sup>**

après rabais

ou 18<sup>62</sup> X 60 mois\*



RX397B - CDC697B - MINI MONITOR V6

**DENON Paradigm**

Ensemble cinéma maison 5.1

Récepteur cinéma maison

- 75 watts par canal
- Ensemble de 5 haut-parleurs cinéma maison
- Caisson d'extrêmes-graves 10" amplifié de 150 watts

RABAIS 100\$

**1288<sup>88</sup>**

après rabais

ou 26<sup>69</sup> X 60 mois\*



AVR1609 - CIN 110CT BK

**DENON Klipsch**

Ensemble cinéma maison 5.1

Récepteur cinéma maison • 100 watts par canal

- Ensemble de 5 haut-parleurs cinéma maison
- Caisson d'extrêmes-graves 10" amplifié de 200 watts

RABAIS 250\$

**2488<sup>88</sup>**

après rabais

ou 51<sup>54</sup> X 60 mois\*



AVR2309CI - RF10 - RB10 - RC10 - RPW10

## ORDINATEURS PORTABLES À PARTIR D'AUSSI PEU QUE 398\$

**TOSHIBA**

Ordinateur portable Satellite

- Processeur Intel® T2390 Core Duo
- Mémoire de 2048 Mo
- Disque rigide de 250 Go
- Contrôleur vidéo Intel GMA - X3100
- Graveur Super-Multi DVD
- Caméra web intégrée
- Windows® Vista Édition Familiale Premium

15.4"



RABAIS 150\$

**699<sup>88</sup>**

après rabais

3 mois  
Aucun paiement, ni intérêt†

L300-065



**FUJITSU**

Ordinateur portable LifeBook

- Processeur Intel® T5550 Core 2 Duo
- Mémoire de 2048 Mo
- Disque rigide de 200 Go
- Caméra web intégrée
- Windows® Vista Édition Familiale Premium

15.4"



RABAIS 170\$

**729<sup>88</sup>**

après rabais

3 mois  
Aucun paiement, ni intérêt†

A6120-1



**acer** Blu-ray Disc

Ordinateur portable Aspire

- Technologie Intel Centrino Duo
- Processeur Intel® T5750 Core 2 Duo
- Mémoire de 3072 Mo
- Disque rigide de 320 Go
- Lecteur Blu-ray
- Caméra web intégrée
- Windows® Vista Édition Familiale Premium

15.4"



RABAIS 150\$

**998<sup>88</sup>**

après rabais

ou 20<sup>69</sup> X 60 mois\*

AS6920-6021



MP Aéroplan est une marque déposée d'Aéroplan, société en commandite. Certaines conditions s'appliquent. Détails en magasin.

Conditions du financement: †S'applique sur achat minimum de 400\$ et plus (taxes incluses). Les prix affichés n'incluent pas les taxes. Aucuns frais ni intérêt pendant 3 mois. Le prix d'achat est payable dans 3 mois à un taux d'intérêt de 0%. À défaut par le consommateur d'effectuer ses paiements en temps opportun, des frais d'intérêts calculés au taux de 28,75% seront facturés à partir de la date d'achat. Taxes payables en magasin lors de l'achat. Sujet à l'approbation de Citi Finance. Détails en magasin. \*S'applique sur achat minimum de 1000\$ et plus (taxes incluses). Les prix affichés n'incluent pas les taxes. **Sujet à l'approbation du service de crédit de Services de Cartes Desjardins Financement au taux faible de 8,9%**, en autant que chaque paiement soit effectué à la date d'échéance, à compter de la date d'achat. Exemple : pour un achat de 1 000 \$, 60 versements mensuels de 20,71 \$. Le consommateur sera en défaut de payer s'il néglige de payer les montants dus dans les 21 jours à partir de la date de la mise à la poste du relevé. En cas de défaut, le taux d'intérêt applicable est celui prévu à la convention liant l'émetteur de la carte de crédit au consommateur, ledit taux ne pouvant toutefois excéder en date de ce jour 18,9% l'an. Exemple: Achat courant Frais de crédit à acquitter lorsque le solde indiqué sur le relevé de compte de la période précédente n'a pas été payé en totalité à la date d'échéance et lorsque le détenteur d'une carte VISA Desjardins, comportant l'option Taux d'intérêt réduit, omet d'acquitter le paiement minimum requis à la date d'échéance. Transaction inscrite le 15 du mois; facturée le 1er jour du mois suivant; non soldée durant le délai prévu à l'article 9 de la convention du détenteur de carte de crédit : taux d'intérêt annuel de 18,9% (1,575% par mois). **Les offres de financement ne peuvent être combinées.** Les illustrations peuvent différer. **Ces produits sont en quantités limitées et sont seulement disponibles à notre succursale.** Aucun bon différé. Sujet à changement sans préavis. Détails en magasin.



**Dumoulin**  
pour ce qu'il y a de mieux



Face au Carrefour de l'Estrie

525, Northrop-Frye, Édifice Croteau/Ureka (Voisin de Momo Sports)

**SHERBROOKE • (819) 565-3177**